

EXPERT

500
600

ORIGINAL MADE IN ITALY

S/N

FIN

KÄYTTÖOHJEET
LEIKKURI AMMATTIKÄYTTÖÖN

S

BRUKSANVISNING
FÖR DIAMANTSÅG INOM BYGGINDUSTRI

DK

BRUGSVEJLEDNING
STENSKÆREMASKINER

KZ

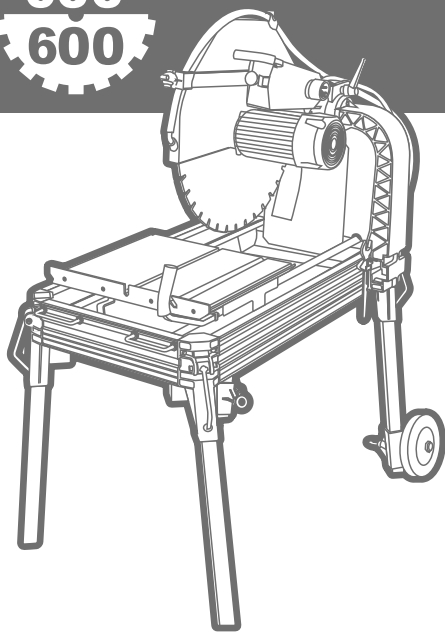
ҒИМАРАТТАРҒА АРНАЛҒАН АРАЛАРДЫ
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҮСҚАУЛЫҚ

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПИЛЫ ДЛЯ ЗДАНИЙ

AR

تعليمات لاستخدام ماكينة
النشر في ورش البناء



CE EAC

BATTIPAV™

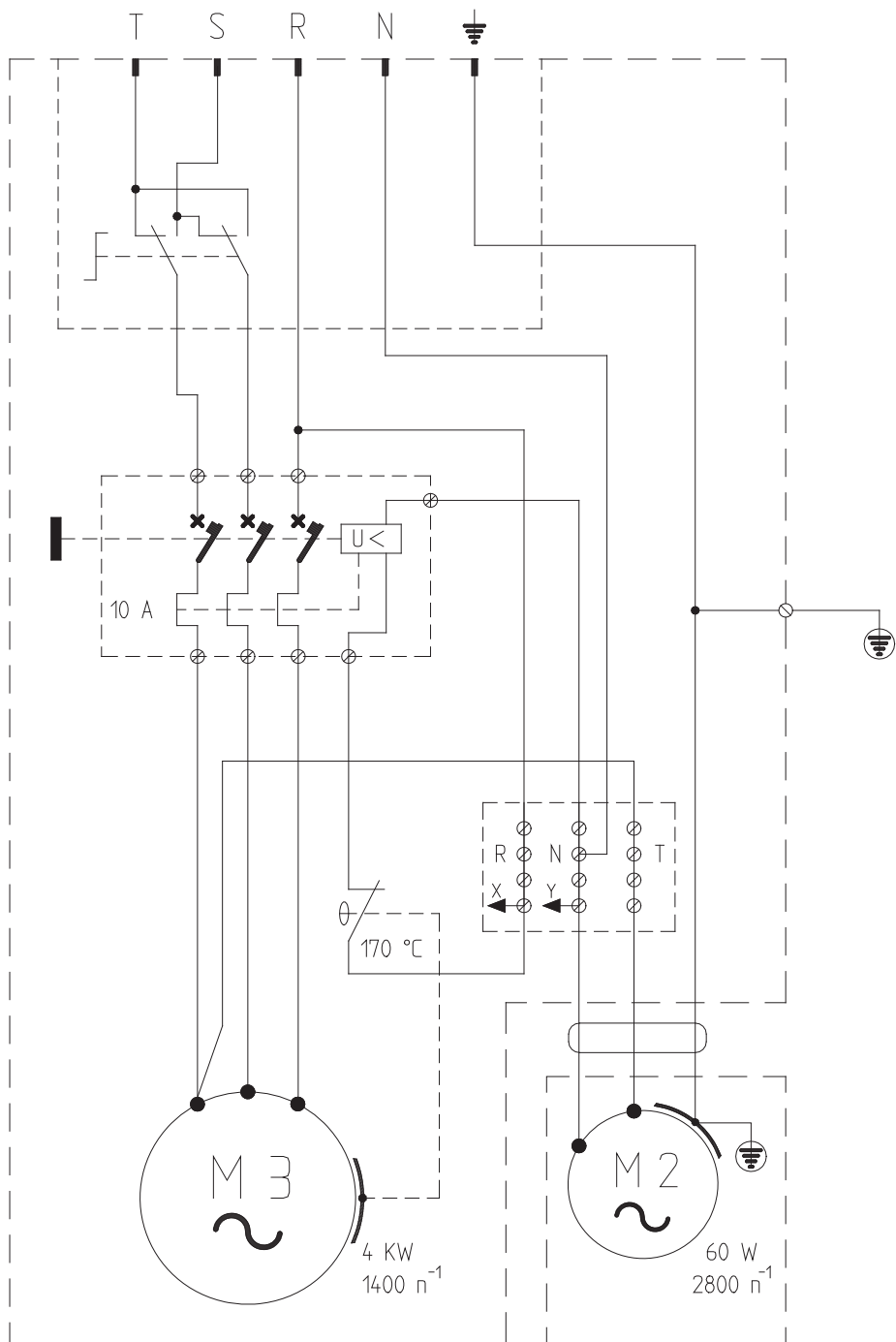
MACHINE PER EDILIZIA | MACHINES FOR BUILDING

DANE TECHNICZNE - TEKNISKE DATA - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР - تانايىبلار
 قىنفلار

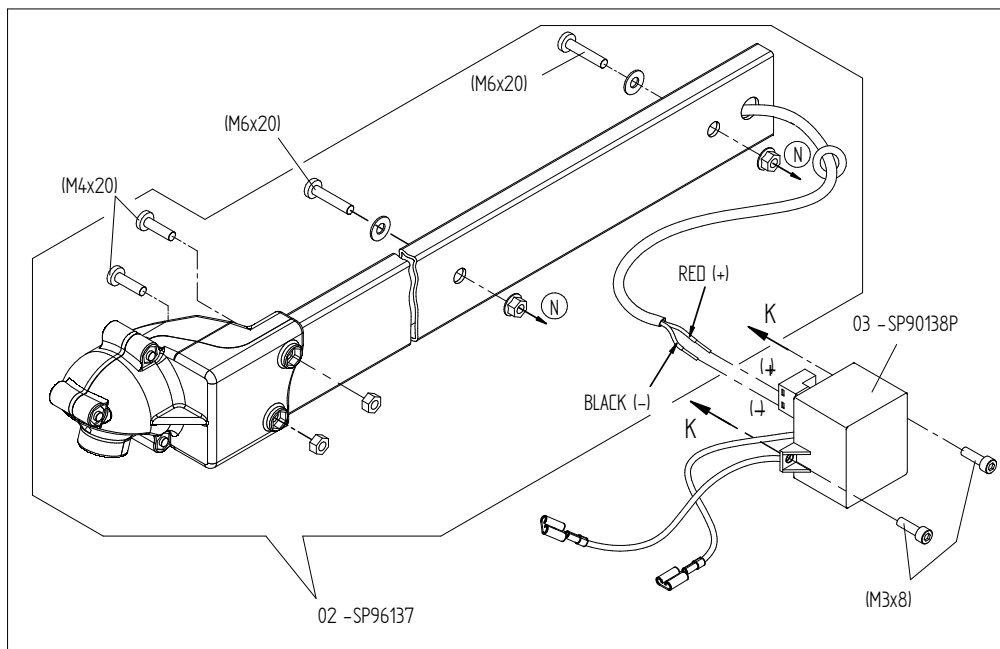
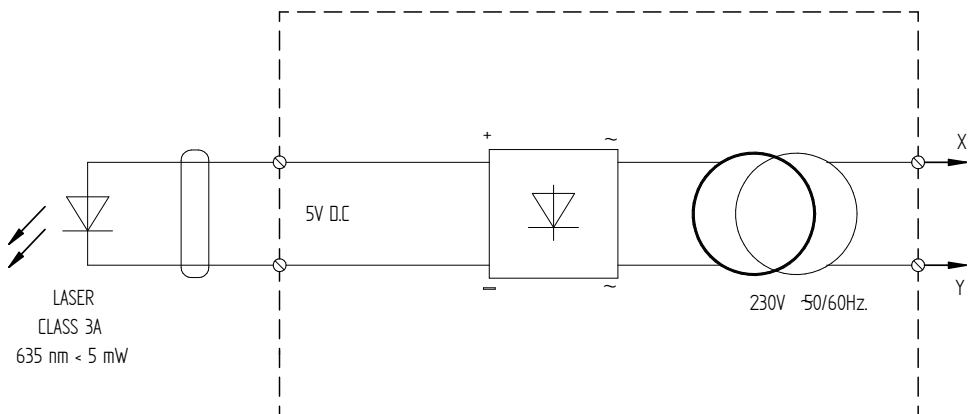
ART								
9500	750 mm	530 x 530 mm	170 mm	235 mm	500 / 25,4 mm	5,5 hP/ 4 kW	800x1200x 1030 mm	79,5 Kg
9501	750 mm	530 x 530 mm	170 mm	235 mm	500 / 25,4 mm	5,5 hP/ 4 kW	800x1200x 1030 mm	85 Kg
9600	750 mm	530 x 530 mm	220 mm	285 mm	6 00 / 25,4 mm	5,5 hP/ 4 kW	800x1200x 1030 mm	81 Kg
9601	750 mm	530 x 530 mm	220 mm	285 mm	600 / 25,4 mm	5,5 hP/ 4 kW	800x1200x 1030 mm	86,5 Kg

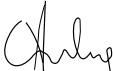
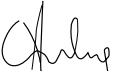
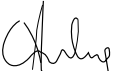


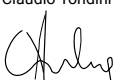
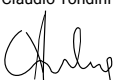
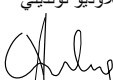
www.youtube.com/battipav

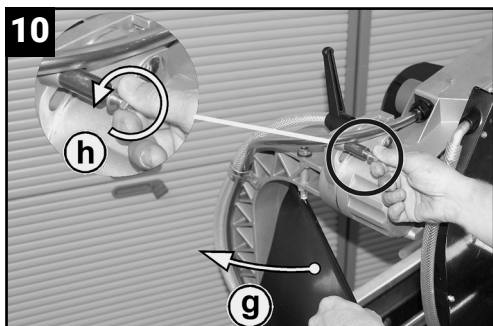
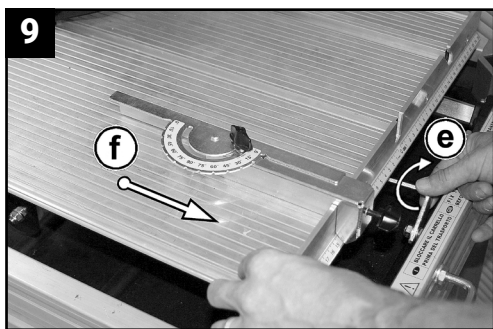
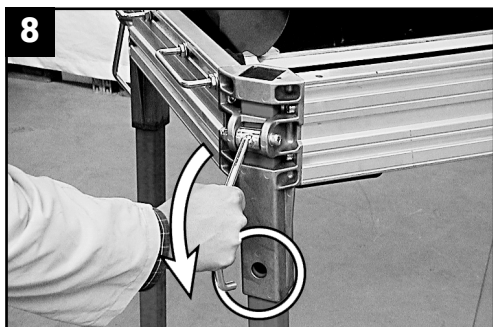
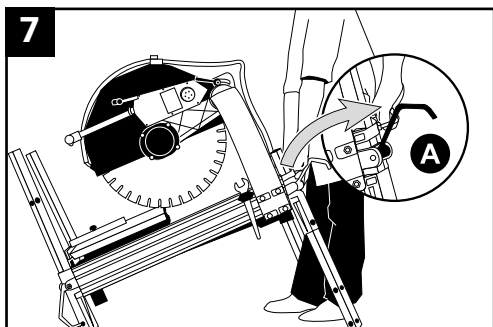
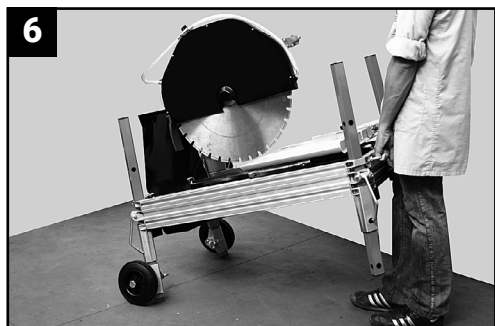
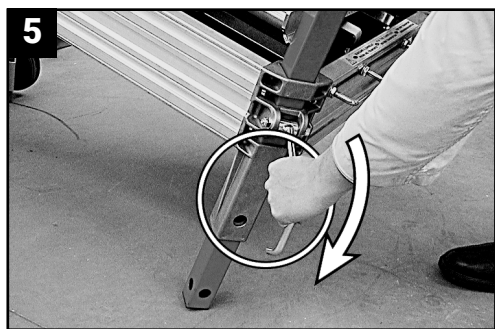
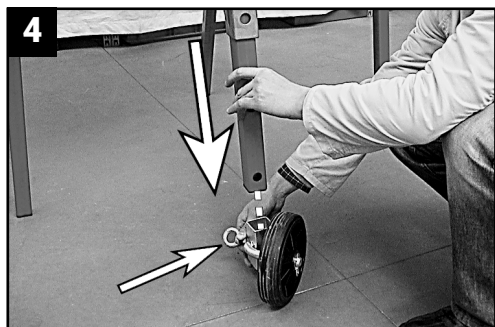
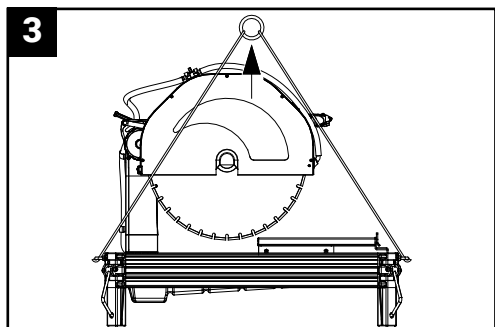


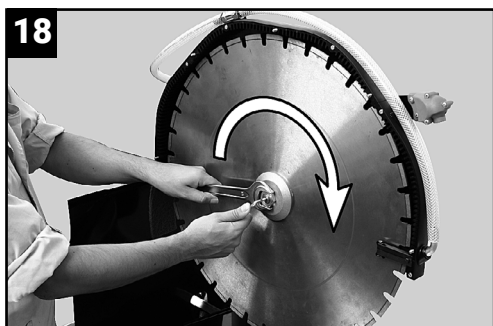
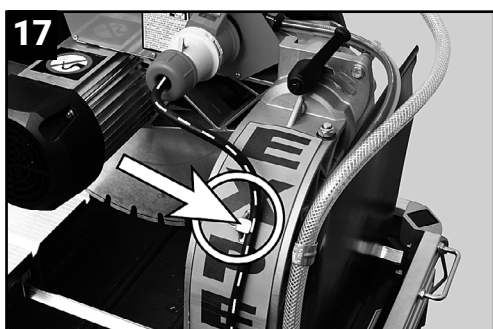
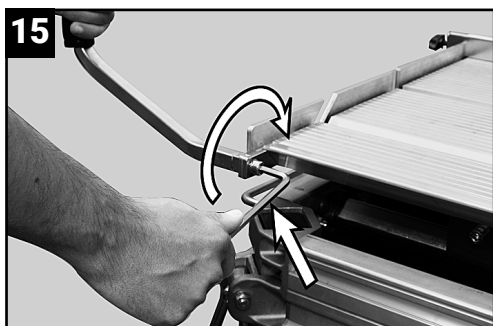
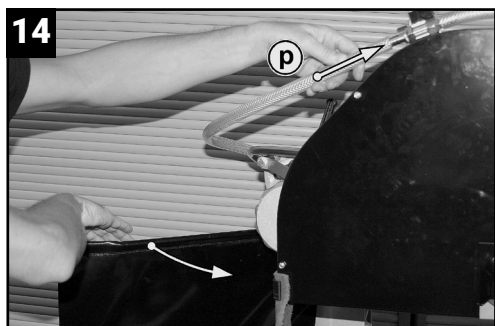
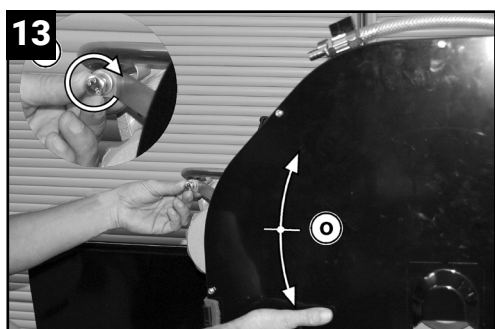
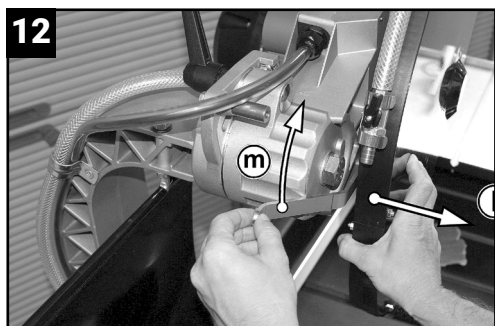


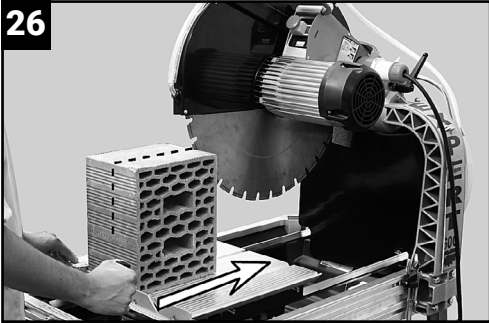
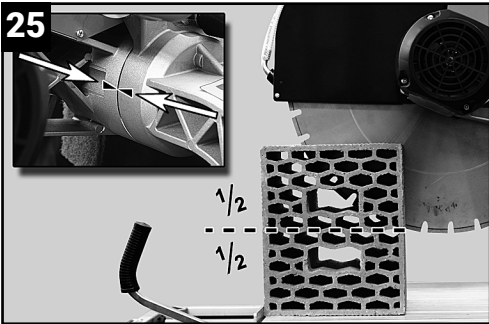
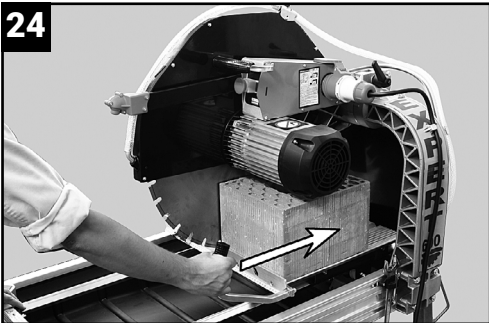
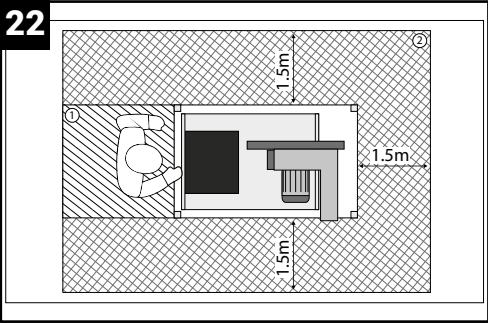
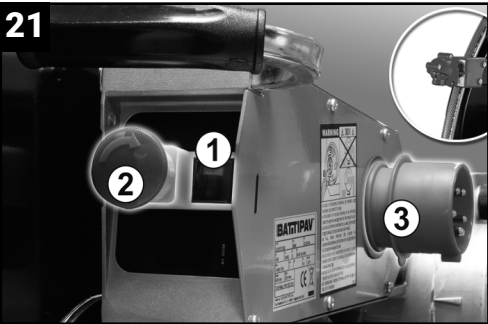
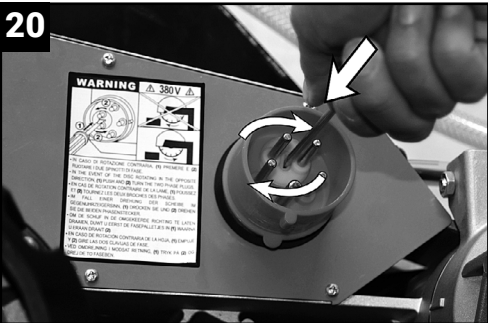
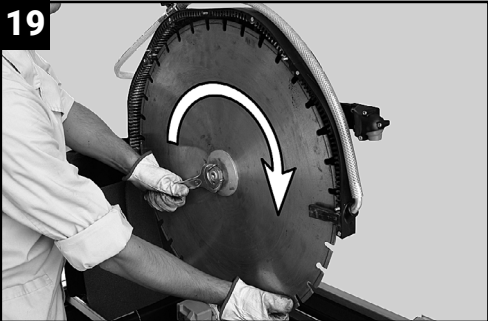


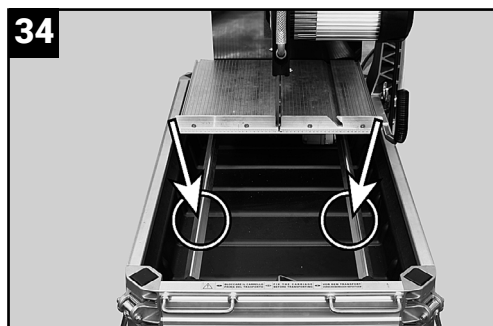
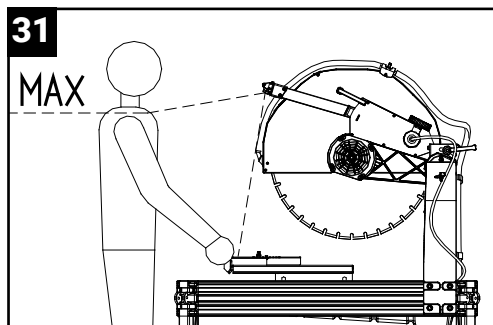
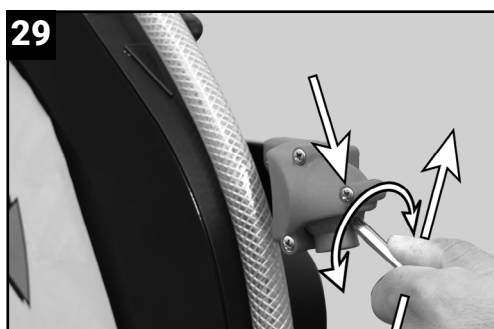
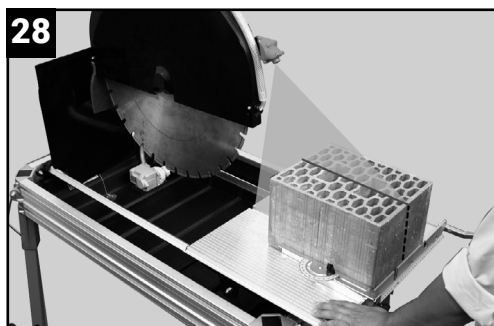
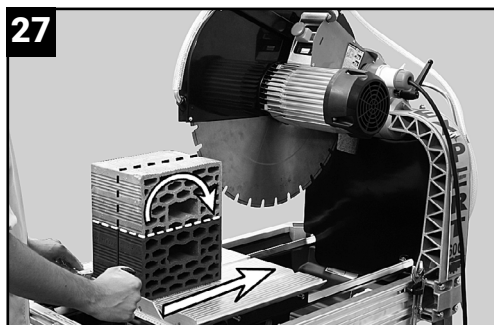
FIN		S	DK
EC- VAATIMUSTENMU- KAISUUSVAKUUTUS		EG-DEKLARATION OM ÖVE- RENSSTÄMMELSE	EF OVERENSSTEMMELSE- SERKLÆRING
Valmistaja:		Byggaren:	Producenten:
BATTIPAV S.R.L. Z.I.2 Via Cavatorta 6/1 - 48033 Cotignola (RA) ITALY Tel 0545 40696 - info@battipav.com - www.battipav.com			
Allekirjoittanut, joka edustaa seuraavaa valmistajaa:		Declares under your sole responsibility that the product	Erklærer på eget ansvar at produktet
Luokka		Serier	Kategori
EXPERT 500 - 600			
Artikkeli		Artikel	Artikel
Mod. 9601, Mod. 9501, Mod. 9600, Mod. 9500 400V ~ 50/60Hz 4KW S640% 1400/1700min-1 motor class F			
Tyyppi		Modell	Typen
Teolliseen käyttöön tarkoitettu EXPERT laikkaleikkuri soveltuu tiilien, luonnonkivien, graniitin, muurattujen seinien, sementin ja tämän tyyppisten materiaalien leikkaamiseen aina 285 mm korkeuteen saakka.		Kapmaskinen för byggarbetsplatser EXPERT är en specifik maskin för kapningsarbeten på tegelsten, natursten, granit, tegel, cementföremål och liknande upp till en höjd av 285 mm	Skæremaskinen EXPERT til byggepladser er beregnet specifikt til skærearbejder på keramik, marmor, granit, tegl, elementer i cement og lignende op til en tykkelse på 285 mm.
Johon tämä vakuutus viittaa, on seuraavien direktiivien mukainen		Denna deklaration avser följande direktiv	Cette déclaration concerne les directives suivantes
2006/42/EC (MD), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS II)			
Viittaus asiaa koskeviin yhdenmukaistettuihin standardeihin		Hänvisning till relevanta harmoniserade standarder som används	Henviisning til relevante harmoniserede standarder anvendt
EN12418:2000+A1:2009, EN61029-1:2009+A11:2010, EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2014, EN61000-6-1:2016 EN61000-6-3:2016			
ja Zoli Alberto on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston		och Zoli Alberto är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen	og Alberto Zoli bemyndiges til at udarbejde det teknisk dossier
Valmistuspäivä Sarjanumero		Tillverkningsdag Serie nr	Fremstillingsdata Serie N:
Cotignola,			
Toimitusjohtaja Claudio Tondini 		Generaldirektör Claudio Tondini 	Direktør Claudio Tondini 

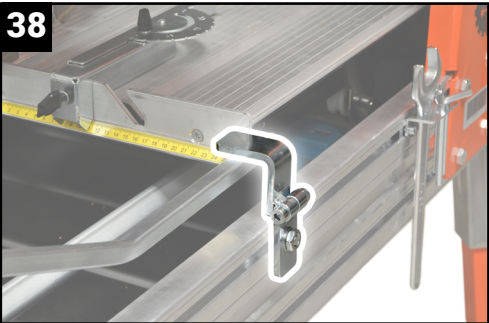
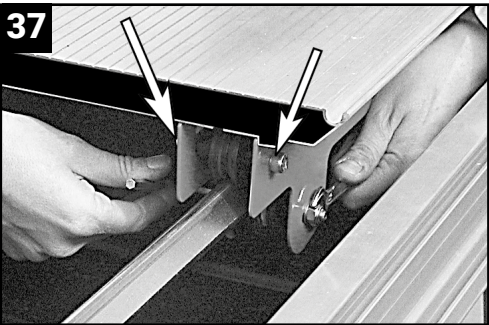
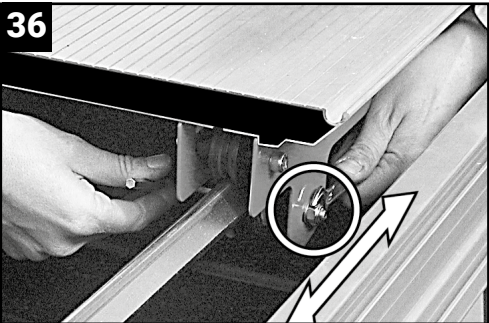
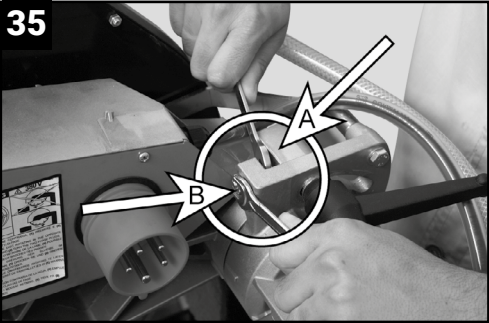
KZ	RU	AR
СӘЙКЕСТІК ДЕКЛАРАЦИЯСЫ	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	إقرار للمطابقة
Өндіруші:	производитель:	الشركة المصنعة
BATTIPAV S.R.L. Z.I.2 Via Cavatorta 6/1 - 48033 Cotignola (RA) ITALY Tel 0545 40696 - info@battipav.com - www.battipav.com		
Келесі конструктордың төмендегі қол қоюшы өкілі	Нижеподписавшийся представитель следующего конструктора	تعن تحت مسؤوليتها الوحيدة أن المنتج
серия	серия	سلسلة
EXPERT 500 - 600		
мақала	модель	نموذج
Mod. 9601, Mod. 9501, Mod. 9600, Mod. 9500 400V ~ 50/60Hz 4KW S640% 1400/1700min-1 motor class F		
түрі	тип	نوع
285 мм биіктікке дейін кірпіш, табиғи тастар, гранит, кірпіш, бетон және ұқсас бұйымдарды кесуге арналған құрылыс алаңының кескіш.	Резак строительной площадки для резки на кирпичах, натуральных камнях, гранитах, кирпичах, бетонных и подобных предметах до высоты 285 мм.	قطع موقع البناء لقطع على الطوب والحجارة الطبيعية والجرانيت والطوب والخرسانة وما شابه ذلك يصل إلى ارتفاع 285mm.
Осы декларацияға сілтеме жасалатын келесі Директиваларға сәйкес	На что ссылается это заявление, соответствует следующим Директивам	الذي يشير إليه هذا الإعلان ، يتوافق مع التوجيهات التالية
2006/42/EC (MD), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS II)		
Қолданылатын сәйкес үйлестірілген стандарттарға сілтеме	Ссылка на соответствующие согласованные стандарты	الإشارة إلى المعايير المنسقة ذات الصلة المستخدمة
EN12418:2000+A1:2009, EN61029-1:2009+A11:2010, EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2014, EN61000-6-1:2016 EN61000-6-3:2016		
ЗолижанеАльберто техникалыққұжаттарды құруға құқылы	Золи и Альберто имеет право составить техническую документацию	وتفويض زولي ألبيرتو لإنشاء الملف التقني
Шығарылған күні	Серия №	Дата выпуска
	№ серии:	تاريخ التصنيع سلسلة رقم:
Cotignola,		
ортқидире Бас Claudio Tondini	Генеральный директор Claudio Tondini	المدير العام كلاوديو تونديني
		











“ALKUPERÄISTEN KÄYTTÖOHJEIDEN KÄÄNNÖS”**KÄYTTÖOPPAAN TARKOITUS**

Tämä käyttöopas kuuluu koneen vakiovarustukseen. BATTIPAV S.R.L.:n suunnittelema käyttöopas on tarkoitettu kaikille niille henkilöille, jotka on valtuutettu toimimaan koneen kanssa sen käyttöänsä aikana.

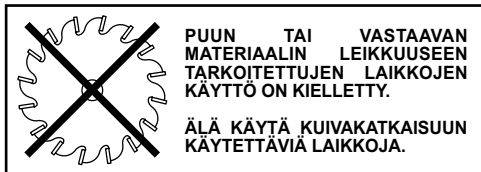
Lue turvallisuutta käsittelevä kappale aina ennen koneen käyttöönottoa.

Koneet on testattu huolellisesti ja tarkastettu jo tehtaalta ennen asiakkaalle toimittamista.

BATTIPAV S.R.L. kehittää koneitaan jatkuvasti, jonka vuoksi se pidättää itsellään oikeuden mahdollisiin muutoksiin. Tässä käyttöoppaassa esitellyt tiedot ja kuvaukset eivät välttämättä vastaa täysin hankkimaasi konetta.

TURVALLISUUTEEN LIITTYVÄT OHJEET

- Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat EXPERT leikkurin käytöstä muiden kuin kappaleessa “OIKEA KÄYTTÖ” esiteltyjen terien kanssa;



- EXPERT leikkuri on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan kappaleen “TEKNISET TIEDOT” kohdassa “SALLITTU KÄYTTÖTARKOITUS” osoitetuissa olosuhteissa;
- Keskeytä leikkaaminen aina säännöllisin väliajoin ohjeiden mukaisesti;
- EXPERT konetta ei ole tarkoitettu pitkään jatkuvaan yhtäjaksoiseen käyttöön.
- TARKISTA KIERTOSUUNTA VAIN SILLOIN, KUN KATKAISULAIIKKA ON IRROTETTU PAIKALTAAN.
- Tämä kone on suunniteltu siten, että siinä voidaan käyttää Ø500 ja/tai Ø600 mm laikkoja. Mikäli laikan halkaisija on tätä muutaman millimetrin suurempi, moottorin pääkappale voidaan joutua lukitsemaan hieman yläviistoon asentoon, jottei se kosketa työtasoon leikkuun aikana.

VAROITUS

ÄLÄ KÄYTÄ TAI HUONOLAATUINEN DIAMOND EI SOVELTUU KÄYTETTÄVÄKSI ERITELMÄN VALMISTAJAN TOIMITTAMAT.KÄYTTÖ HUONO MAINE VOI VAHINGOITTAA LAITTEEN KÄYTTÄJÄN KANSSA JA LISÄKSI HIDASTAA PALJON TYÖTÄ.

VAROITUS

KONETTA EI SAA KÄYTTÄÄ RÄJÄHDYSALTTIISSA YMPÄRISTÖSSÄ

VAROITUS

KÄYTÄ AINA HENKILÖSUOJAIMIA TYÖSTÖN YHTEYDESSÄ SYNTYVIEN VAARATILANTEIDEN VÄLTÄMISEKSI. ÄLÄ KOSKAAN KÄYNNISTÄ KONETTA TERÄN LIIKKUESSA, VAAN ODOTA ETTÄ SE PYSÄHTYY.

VAROITUS

KÄYTÄ TYYPPIHYVÄKSYTTYJÄ SUOJALASEJA, JOTTA VÄLTYY MATERIAALISTA KIMPOAVIEN SIRPALEIDEN AIHEUTTAMILTA TAPATURMILTA.

VAROITUS

KONEEN JATKUVA KÄYTTÖ 8 (KAHDEKSAN) TUNNIN AIKANA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN YLI 85 DB(A) MELULLE; TÄMÄN VUOKSI KONEEN LÄHEISYYDESSÄ ON KÄYTETTÄVÄ KORVASUOJAIMIA LAIN EDELLYTTÄMÄLLÄ TAVALLA.

VAROITUS

TERÄÄN TAHATTOMASTA KOSKEMISESTA AIHEUTUVIA TAPATURMIA VOIDAAN VÄHENTÄÄ KÄYTTÄMÄLLÄ SUOJARUKKASIA, JOTKA VASTAAVAT NORMIN EN388 VAATIMUKSIA.

VAROITUS
**KONETTA SAAVAT KÄYTTÄÄ VAIN
AMMATTITAITOISET HENKILÖT**

Huomioi seuraavat seikat työskentelyn aikana:

- anna kelkan liukua hitaasti leikkuun aikana, jottei laikka joudu jarruttamaan liian voimakkaasti;
- varmista, että leikattava kappale on asettunut tukevasti levyn pysäytintä vasten.

Huom! Sähkötyökaluja käytettäessä tulisi aina noudattaa seuraavia turvaohjeita tulipalojen, sähköiskujen ja vammojen välttämiseksi. Lue seuraavat ohjeet ennen työkalun käyttöönottoa. Noudata ohjeita ja talleta ne huolellisesti mahdollista myöhempiä tarvetta varten.

SÄILYTÄ NÄMÄ TURVAOHJEET

Pidä työtila puhtaana ja siistinä

- Ylimääräiset tavarat ja ahtaus voivat osaltaan aiheuttaa vahinkoja.

Ota huomioon työympäristö

- Älä jätä työkaluja sateeseen.
- Älä käytä työkaluja kosteassa tai märässä. Pidä työtila hyvin valaistuna.
- Älä käytä työkaluja helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.

Suojaudu sähköiskuilta

- Älä kosketa maadoitettuihin pintoihin.

Älä päästä lapsia tai muita ulkopuolisia työtilaan

- Älä päästä ulkopuolisia työtilaan tai varsinkaan anna heidän koskea työkaluun tai jatkojohtoon.

Säilytä työkalut turvallisessa paikassa

- Kun työkalut eivät ole käytössä, ne tulisi varastoida kuivassa, turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

Älä pakota työkalua

- Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jolle se on tarkoitettu.

Käytä oikeaa työkalua

- Älä käytä pienitehoisia työkaluja tai tarvikkeita työhön, johon vaaditaan suurtehoitteita. Käytä työkalua vain sellaiseen työhön, mihin se on tarkoitettu.

Pukeudu asianmukaisesti

- Ulkokäyttöön suosittelemme kumikäsineitä ja pitäviä jalkineita. Pitkät hiukset tulisi suojata hyvin. Käytä turvalaseja.
- Käytä hengityssuojainta, jos työtilaan kertyy paljon pölyä.

Käsittele sähköjohtoa oikein

- Älä koskaan kannu työkalua sähköjohdosta tai nykäise pistoketta irti johdosta vetäen.
- Suojaa sähköjohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä kulmilta.

Älä sijoita konetta epätasaiselle alustalle

- Huolehdi, että työskentelypaikka on aina tasainen ja turvallinen.

Huolehdi hyvin työkaluista

- Pidä työkalut puhtaina ja terävinä, jolloin ne toimivat paremmin ja turvallisemmin.
- Noudata huolto-ohjeita, kun vaihdat kuluneita tarvikkeita uusiin. Tarkista työkalujen johdot aika ajoin ja jos ne ovat vahingoittuneet, vie valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi. Tarkista myös jatkojohdot ajoittain ja vaihda tarvittaessa uusiin. Pidä kahvat ja kädensijat kuivina, siisteinä ja puhtaina öljyistä ja rasvasta.

Irrota sähkötyökalu verkkovirrasta

- Irrota aina pistoke pistorasiasta kun lopetat käytön, aloitat huollon tai vaihdat kuluneita osia uusiin.

Poista ruuviavain työkalusta

- Ota tavaksi tarkistaa onko kaikki ruuvi- ja säätöavaimet poistettu ennen kuin käynnistät koneen uudelleen.

Estä vahinkokäynnistykset

- Tarkista että kytkin on OFF-asennossa ennen kuin тыönnät pistokkeen pistorasiaan.

Jatkojohdot ulkokäytössä

- Jos työkalua käytetään ulkona, tarvittavan jatkojohdon on ehdottomasti oltava ulkokäyttöön tarkoitettu ja asianmukaisin merkinnöin varustettu.

Pysy tarkkana

- Tarkkaile mitä teet ja käytä tervettä järkeä. Älä työskentele, jos huomiokykyysi on jostakin syystä tavallista alempi.

Tarkista työkalu vahingoittuneiden osien varalta

- Tarkista että työkalu ja sen turvalaitteet ovat kunnossa ja toimivat moitteettomasti. Tarkista myös liikkuvien osien toiminta, kiinnitys

ja eheys, oikea asennus ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa työkalun toimintaan.

Vahingoittuneet turvalaitteet ja muut osat on annettava valtuutetun huoltoliikkeen korjattavaksi tai vaihdettavaksi, ellei toisin mainita käyttö- ja huolto-ohjeissa.

- Vialliset kytkimet on annettava valtuutetun huoltoliikkeen korjattavaksi.
- Älä käytä työkalua, ellei kytkin toimi asianmukaisesti (ON ja OFF).

Varoitus

- Käytä oman turvallisuutesi vuoksi vain näissä käyttöohjeissa tai vastaavissa luetteloissa suositeltuja lisävarusteita. Muiden tuotteiden käyttäminen voi aiheuttaa turvallisuusriskin.

Jätä laitteen korjaaminen asiantuntevan huollon tehtäväksi

- Tämä sähkölaite on voimassa olevien turvamääräysten mukainen. Sen korjaaminen on ehdottomasti jätettävä asiantuntijoille, jottei laitteen käyttäjälle aiheudu vaaraa.

VALMISTAJAN JA KONEEN TUNNISTUS

Kuvassa oleva koneen tunnustuskyltti on sijoitettu suoraan koneelle. Siinä on osoitettu kaikki viitteet ja ohjeet, joita tarvitaan koneen turvalliseen toimintaan.

1



BATTIPAV™

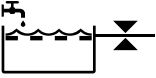
TYPE A		art. B		N° C	
V~ D	Hz E	A F	P G		
min-1 H	cl.is I	µF L	IP M	YEAR N	
Ø max O	Ø int. P				
Q		R			

T Made by: BATTIPAV SRL
 Via Cavatorta, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY

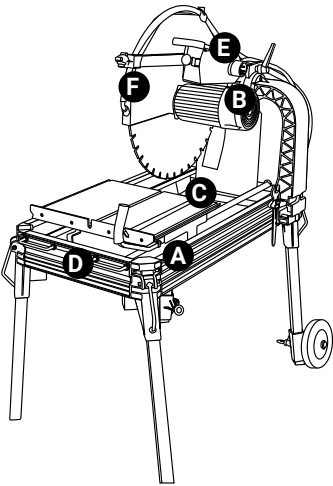
A	Koneen malli	M	IP luokitus
B	Tuote	N	Valmistusvuosi
C	Sarjanumero	O	Terän maks. halkaisija
D	Verkkojännite	P	Terän sisähalkaisija
E	Verkkotaajuus	Q	Lisävarusteet
F	Virran kulutus	R	Lisävarusteet
G	Asennettu sähköteho	S	Valmistajan tunnustustiedot
H	Terän pyörintänopeus	T	Valmistajan tunnustustiedot ja osoite
I	Eristysluokka	U	Merkinnät
L	Käynnistyskondensaattori		

OSOITUKSET

Symbolit ja osoitukset:
Koneelle on kiinnitetty vaaraa/kieltoa osoittavia tarroja. Tutustu niihin ennen koneen käyttöönottoa.

A		Osoitettujen henkilösuojaimien käyttö pakollinen
A		Lue käyttöohjeet ennen jokaista käyttöä
A		Osoitettujen henkilösuojaimien käyttö pakollinen
A		Varoitus! Vaara vahingossa kosketuksiin
A		Älä käytä levyjä puuta tai metallia
B		Älä pese vedellä paineen alaisena
C		Vesisäiliön veden määrä
D		
E		Terän kiertosuunnan vaihtaminen
F		Accessory laser

2



KONEEN KUVAUS

Teolliseen käyttöön tarkoitettu EXPERT laikkaleikkuri soveltuu tiilien, luonnonkivien, graniitin, muurattujen seinien, sementin ja tämän tyyppisten materiaalien leikkaamiseen aina 285 mm korkeuteen saakka. Katkaisu tapahtuu märkäleikkaavalla timanttilaikalla ja kone soveltuu rakennusteollisuudessa toimivien ammattihenkilöiden käytettäväksi. Koneen käyttäjä asettuu liikkuvan tason eteen ohjaimien läheisyyteen ja sijoittaa leikattavan materiaalin liikkuvalle tasolle. Käyttäjää siirtää liikkuvaa tasoa eteenpäin, kunnes terä koskettaa materiaalia.

TEKNISET TIEDOT

Sähkövirta:	400V 50/60Hz~
Ottoteho:	4 Kw
Sallittu käyttö:	
JAKSOTTAINEN - KÄYTTÖ S6 40%	
40%	toiminta kuormitettuna
60%	toiminta kuormittamattomana
Pyörintänopeus:	1400 - 1700 min-1
Amperometrinen suoja:	10-16A
Lämpörajoin:	160°C
IP-luokka	54

SUOSITELTU KÄYTTÖ

LEIKKURI

MÄRKÄKATKAISUN TIMANTTILAIKKA

LASER/SEKTORIT:

betoni, luonnonkivet, graniitti, hiontamateriaalit

LEIKKURIN / LEIKATTAVAN MATERIAALIN YHDISTELMÄT ON TARKOITETTU AINOASTAAN VIITTEELLISIKSI.

NOUDATA AINA LEIKKURIN VALMISTAJAN ANTAMIA KÄYTTÖOHJEITA, JOISTA SELVIÄÄ LEIKKURIN SALLITTU KÄYTTÖTARKOITUS.

Veden kierrätyspumppu: S3 230V 50/60Hz

Koneen päästämä melutaso on mitattu standardien UNI EN12418, EN3744 mukaisesti.

LW- ÄÄNITEHOTASO = 88.1/0.6 dB(A) /mW(A)

LOP- ÄÄNENPAINETASO KÄYTTÄJÄN PAIKALLA = 77.6 dB(A)

LOP Max- MAKSIMIÄÄNENPAINETASO KÄYTTÄJÄN PAIKALLA = 85.2 dB(C)

Mittaukset on suoritettu ilman kuormitusta ja maksiminopeudella käyttäen halkaisijaltaan 600mm. Ja Art. 896C leikkausvälinettä.

Koneen tuottama äänenpaine työskentelyn aikana ylittää 85 dB(A).

Järjestelmän kohdistama tärinä käteen-käsivarteeseen on mitattu standardin UNI EN ISO 5349-1 mukaisesti poroton-tyyppisen tiilin leikkauksen aikana.

(L 275 x L 190 x H 135 mm) (L=pituus/leveys, H=korkeus) käyttäen leikkuria halkaisijalla 600mm sektorityyppiä Art. 896C.

Painotettu kiihdytys =0,82 m/s² (mittauksen epätarkkuus 0,19 m/s²)

ASENNUS

KULJETUS

Voit kuljettaa EXPERT-leikkuria helposti kuljetuskahvojen avulla.

Varmista ennen koneen kuljetusta, että:

- liukuva vaunu on kiinnitetty paikoilleen vaunun kiinnittintä käyttämällä;
- moottorin pää on laskettu kokonaan alas lukitusvipua käyttämällä;

- 5** • tukijalat ovat kuljetusasennossa.

VAROITUS



IRROTA TYÖSTÖTASON KAHVA ENNEN TUKIJALKOJEN SIIRTÄMISTÄ.

- 3** Koneen kuljettamiseksi käytä nelivartista vetotankoa, joka kykenee nostamaan 200 kg tai vähintään 20% enemmän kuin koneen paino, ja aseta koukut kuljetuskahvoihin.

SIIRTO

"Kuljetuspyöräsarjan" avulla voit siirtää konetta paikasta toiseen toisen henkilön avulla.

VAROITUS



NOUDATA HUOLELLISESTI SEURAAVASSA ANNETTUJA OHJEITA, JOTTEI KONE JOUDU EPÄTASAPAINOON KULJETUKSEN AIKANA. TOISEN HENKILÖN AVULLA TUE KONETTA PYÖRÄPAKKAUKSEN ASENNUSTOIMENPITEIDEN AIKANA.

Kone työstöasennossa ja toisen henkilön avustamana:

- a) kannattele konetta ja löysää vasemman tukijalan lukitsin (moottorin puoli);
- 4** b) nosta tukijalkaa ja aseta se pyörän kannattimeen;
- c) lukitse tukijalka paikoilleen vastaavan lukitsimen avulla;
- 4** d) kiristä pyörän kannattimen kiinnitysruuvi;
- e) toista toimenpiteet oikealle tukijalalle.

VAROITUS



SUOSITTELEMME, ETTÄ ASETAT EXPERT-LEIKKURIN ALA-ASENTOON TYÖMAALLA TAPAHTUVIEN SIIRTOJEN HELPOTTAMISEKSI.

- a) löysää etupuolen tukijalan lukitsimet (työstötason puoli) yksi kerrallaan ja kannattele konetta kuljetuskahvojen avulla.
- b) laske koneen etuosaa ja anna tukijalkojen liukua kannattimien sisälle, kunnes tukijalkojen keskimäinen reikä asettuu kannattimien reiän kohdalle.

- c) lukitse tukijalat paikoilleen asianmukaisilla lukitsimilla
 d) toista kohdissa (a), (b) ja (c) osoitetut toimenpiteet myös koneen takaosalle (moottorin puoli).

6 SUORITA KONEEN SIIRTO.

SIJOITTAMINEN

Sijoita kone tasaiselle ja tukevalle pinnalle.
 Aseta kone työstöasentoon seuraavalla tavalla

VAROITUS



VARMISTA, ETTÄ MOOTTORIN PÄÄ ON LUKITTU ALEMPAAN ASENTOON MOOTTORIN PUOLELLE SIJOITETTUA LUKITUSVIPUA KÄYTTÄMÄLLÄ. VARMISTA, ETTÄ LIUKUVA VAUNU ON LUKITTUNA PAIKOILLEEN VAUNUN KIINNITIMELLÄ.

- 7A** a) vie tukijalkojen lukitsimet vapautettuun asentoon;
7 b) nosta koneen takaosaa (moottorin puolta) kuljetuskahvojen avulla, kunnes kone asettuu työstöasentoon.

VAROITUS



8 VARMISTA ENNEN LOPULLISTA PAIKOILLEEN LUKITSEMISTA, ETTÄ TUKIJALKOJEN YLEMPI REIKÄ ASETTUU TUKIJALKOJEN LIITÄNNÄN KOHDALLE, JOLLOIN KONE ASETTUU OIKEALLE KOHDALLEEN.

- 8** c) lukitse tukijalat paikoilleen yksi kerrallaan;

VAROITUS



KANNATTELE KONETTA KUNNOLLA LUKITUSVAIHEIDEN AIKANA.

- d) Toista toimenpide vastakkaiselle puolelle;

VAROITUS



7 MIKÄLI TUKIJALAT LIUKUVAT KOKONAAN ULOS, ASETA NE TAKAISIN PAIKOILLEEN SITEN, ETTÄ 4 REIKÄÄ ASETTUVAT ALHAALLE JA ULOSPÄIN.

- e) Vapauta työstötaso lukitussalvan avulla.
9 f) Siirrä tasoa taaksepäin kuvassa 9 osoitettulla tavalla;
 g) käännä takaroiskesuojusta;
10 h) poista teräsuojuksen vetotangon lukitusruuvi;
11 i) Käännä teräsuojusta kunnes vesihanauksen sulkuventtiili;
 j) Vedä teräsuojusta kauemmas, jotta sen vetotangon kulku helpottuu;
12 m) vie teräsuojuksen vetotanko paikalleen;
13 n) Lukitse teräsuojuksen vetotanko aiemmin irrotetun, varustukseen kuuluvan ruuvien avulla;
 o) Jos ruuvien asettaminen on vaikeaa, liikuta teräsuojusta kevyesti;
14 p) Aseta vesiletku veden sulkuventtiiliin ja aseta takaroiskesuoja paikalleen;
15 q) Kiinnitä pöytätason kahva 6 mm:n kuusiokoloavaimella.

TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

VAROITUS



EXPERT-LEIKKURI ON SUUNNITELTU AINOASTAAN VEDEN KANSSA TAPAHTUVAA LEIKKUUTA VARTEN.

- 16** • Varmista ennen minkään leikkuutoimenpiteen aloittamista, että veden taso altaassa vastaa kuvassa 16 osoitettua tasoa.
17 • Varmista, ettei sähkökaapeli pääse vaikeuttamaan tai estämään leikkuun suorittamista.
 Käytä kiinnitintä sähkökaapelin paikallaan pitämiseen.

VAROITUS



Tarkista aina ennen koneen käyttöä, että kone saa sähkövirtaa.

LAIKAN ASENNUS JA IRROTUS

18 Irrota 5 (viisi) laikan suojakannen mutteria ja poista se paikaltaan.

Poista laikan kiinnitysmutteri mutteriavainta (30mm) ja kuusiokoloavainta (5mm) käyttämällä.

VAROITUS



LAIKAN KINNITYSMUTTERIN KIERTEITYS ON VASEMMALLE.

- Asenna laikka paikoilleen siten, että se asettuu välineeseen merkityn pyörintäsuunnan mukaisesti.
- Kiinnitä laikka ja asenna laikan suojakansi takaisin paikoilleen.

VAROITUS



POISTA LAIKKA SEURAVALLA TAVALLA.

19 Käytä suojahansikkaita ja tartu timanttilaikkaan tukevasti kiinni. Ruuvaa kiinnitysmutteri irti toisella kädellä 30 mm:n mutteriavainta käyttäen.

LIITÄNTÄ SÄHKÖVERKKOON

VAROITUS



Kone on kytkettävä sähköverkkoon vikavirtasuojakytkintä käyttämällä, jonka on täytettävä seuraavat vaatimukset:

Vikavirtasuojaus **In 16 A Id 30 mA**

HUOM: Vikavirtasuojakytkimien oikean käytön kannalta on tärkeää, että tarkistat niiden kunnan säännöllisin väliajoin. Voit suorittaa tarkastuksen kytkimen etuosaan sijoitettua painiketta käyttämällä.

- Varmista, että sähkökaapelin johtimien läpimitta on mitoitettu oikein käynnistysvirran ja kaapelin pituuden mukaisesti. Kaapeleille, joiden pituus ei ylitä 50 m, riittää läpimitaksi 4 mm².
- Varmista ennen koneen kytkemistä sähköpistorasiaan, että sähköverkon jännite vastaa koneen arvokyltissä mainittua jännitettä.
- Kytke kone ainoastaan tehokkaasti maadoitettuun sähköverkkoon. Älä kytke konetta, mikäli et ole varma maadoituksesta.

VAROITUS



Joka kerta sähköverkkoon kytkettäessä tarkista moottorin oikea pyörimissuunta, joka osoitetaan laikan suojalla.

SUORITA PYÖRIMISSUUNNAN TARKISTUS AINOASTAAN LEIKKUULAIKKA IRROTETTUNA.

ÄLÄ MISSÄÄN TAPAUKSESSA KÄYTÄ KONETTA SILLOIN, KUN MOOTTORI PYÖRII VÄÄRÄN SUUNTAAN.

Mikäli moottori pyörii päinvastaiseen suuntaan, vaihda sähköpistorasian sisällä olevan kahden vaihetapin paikkaa keskenään. Toimi seuraavalla tavalla:

- 20**
- paina osoitettua kohtaa tasapaisella ruuvimeisselillä ja pyöritä kahta vaihetappia.
 - tarkista, että moottori pyörii oikeaan suuntaan.

OHJAUS - JA SÄÄTÖLAITTEET**VAROITUS**

EXPERT-kone on varustettu säätölaitteistolla, joka sisältää seuraavat osat:

1) KÄYNNISTYSPAINIKE: (MUSTA VÄRI)

Kun painike painetaan pohjaan saakka, aktivoidaan koneen käynnistys.

2) PYSÄYTYS-PAINIKE: (PUNAINEN VÄRI)

Kun painike painetaan pohjaan saakka, aktivoidaan koneen pysäytys. Laitteessa on automaattipysäytysjärjestelmä.

Ennen koneen käynnistämistä varmista, että laite on vapautetussa asennossa.

Käännä myötäpäivään 90° sen vapauttamiseksi.

3) VERKKOVIIRAN EROTUSLAITE (Pistoke):

Koneen sähkönsyöttöpiste.

Käytä jatkojohtoa 5-napaisella pistorasialla.

Huoltotoimenpiteiden ja muiden toimenpiteiden aikana irrota pistorasiala laitteesta, jotta kone irrotetaan sähköverkosta.

4) LASERKOHDISTIN: (SARJAVARUSTEENA

MALLEISSA EXPERT 500S JA 600S)

Heijastaa leikkuulinjan pöydälle.

Aktivoiduu kone sähköverkkoon liitettynä.

**LEIKKUUN SUORITTAMINEN
TYÖSTÖPÖYDÄLLÄ**
VAROITUS

22 ENNEN LEIKKUUTOIMENPITEIDEN KÄYNNISTÄMISTÄ KÄYTTÄJÄN ON VARMISTETTAVA, ETTÄ JÄTETÄÄN VÄHINTÄÄN 150 cm VAPAATA TILAA KONEEN YMPÄRILLE.

JOTTA VOIDAAN TYÖSKENNELLÄ TURVALLISESTI, ÄLÄ SALLI MUIDEN HENKILÖIDEN OLESKELLA KONEEN LÄHELLÄ LEIKKUUTOIMENPITEIDEN AIKANA.

VAROITUS

VARMISTA ENNEN LEIKKUUN ALOITTAMISTA, ETTÄ MATERIAALI ON HYVIN TUETTU LAATTATUKEA VASTEN.

LEIKKUU: PAKSUUS AINA 220 mm:n SAAKKA

- 23** Kiinnitä moottorin pää lukitusvipua käyttämällä;
 - Aseta leikattava kappale työstötasolle halutun mitan kohdalle;
- 23** • Käynnistä kone ja odota, että leikkuulaikan jäähdytysvettä alkaa virtaamaan ulos. Voit säätää jäähdytysveden määrää laikan suojalle sijoitetun veden sulkuventtiilin avulla;
- 24** • Suorita leikkuu etenemällä työstötasolla.

LEIKKUU: PAKSUUS AINA 285 mm SAAKKA

Voit leikata jopa 285 mm paksua materiaalia kahdella pyyhkäisyllä säätämällä leikkuupään asentoa kahvan avulla.

- 25** Nosta leikkuupäätä, kunnes kaksi viitemerkkiä asettuvat kohdakkain.
 - Aseta leikattava kappale työstötasolle halutun mitan kohdalle leikkuun kulmakappaletta käyttämällä.
- 26** • Käynnistä kone ja suorita ensimmäinen leikkuu.
- 27** • Käännä kappale ympäri 180° ja toista leikkuu.

38 SALPA PUOLI VOIT LUKITA CART VIEDYSSÄ ASENNOSSA.

LASERKOHDISTIN**VAROITUS****LUOKAN IIIA LASERLAITE**

Voit nopeuttaa leikkuun suorittamista laserkohdistimen avulla.

Erityinen laserjärjestelmä kykenee osoittamaan terän leikkuulinjan työstötasolla.

VAROITUS

**LASERKOHDISTIN ON KÄYTETTÄVISSÄ
VÄLITTÖMÄSTI, KUN KYTKET KONEEN
SÄHKÖVERKKOON.**

VAROITUS

**LASERKOHDISTIMEN SÄDE NÄKY Y HEIKOMMIN,
MIKÄLI KONE ON ASETETTU SUORAAN AURINGON
PAISTEeseen.**

**SUOSITTELEMME TÄMÄN VUOSI, ETTÄ ASENNAT
KONEEN AURINGONVALOLTA SUOJATTUUN
PAIKKAAN.**

**28 LEIKKUUN SUORITTAMINEN
LASERKOHDISTINTA KÄYTTÄMÄLLÄ**

- kytke kone sähköverkkoon
- aseta moottorin pää oikealle paikalleen kappaleessa "LEIKKUUN SUORITTAMINEN" osoitetulla tavalla.
- aseta leikattava kappale siten, että kohdistimen muodostama säde asettuu halutun mitan kohdalle
- suorita leikkuu kappaleessa "LEIKKUUN SUORITTAMINEN" osoitetulla tavalla.

VAROITUS

**ÄLÄ SUUNTAA LASERKOHDISTIMEN SÄDETTÄ
KONEEN KÄYTTÄJÄN SILMIÄ KOHDEN.**

**ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ PALJAIN SILMIN TAI
KATSO SITÄ SUORAAN OPTISILLA VÄLINEILLÄ.**

KOHDISTIMEN SÄÄTÄMINEN

Voit säätää kohdistinta, mikäli se ei ole samansuuntainen leikkuulinjan kanssa.

Suuntaa kohdistin seuraavalla tavalla:

- 29** • löysää kuvun kiinnitysruuvia siten, että voit liikuttaa sitä;
- 29** • aseta mukana toimitettu 5 mm kuusiokoloavain kuvussa olevaan kuusiouuraan;
- 30** • käännä kupua kuusiokoloavaimella, kunnes kohdistimen säde asettuu samansuuntaiseksi terän leikkuulinjan kanssa;

VAROITUS

**31 VARMISTA SÄÄTÖTOIMENPITEEN AIKANA,
ETTEI KOHDISTIMEN MUODOSTAMA SÄDE
OSU KONEEN KÄYTTÄJÄN SILMIIN.**

VAROITUS

**31 VARMISTA, ETTÄ KONEEN KÄYTTÄJÄN SILMIEN
JA SÄTEEN SAMMUMISPISTEEN VÄLILLÄ ON
AINA RIITTÄVÄ ETÄISYYS.**

VAROITUS

**LASERKOHDISTIMEN SÄDE NÄKY Y HEIKOMMIN,
MIKÄLI KONE ON ASETETTU SUORAAN AURINGON
PAISTEeseen.**

**SUOSITTELEMME TÄMÄN VUOSI, ETTÄ ASENNAT
KONEEN AURINGONVALOLTA SUOJATTUUN
PAIKKAAN.**

VAROITUS

**VALMISTAJA EI VASTAA MISTÄÄN VAHINGOISTA,
JOTKA JOHTUVAT LASERKOHDISTIMEN
KÄYTÖSTÄ MUIHIN, KUIN OSOITETTUIHIN
TARKOITUKSIIN.**

JÄÄNNÖSRISKIT

Suunnitteluvaiheessa BATTIPAV SRL on kiinnittänyt erityistä huomiota tekijöihin, jotka voivat aiheuttaa vaaraa käyttäjien turvallisuudelle ja terveydelle.

Tästä huolimatta on olemassa joitain mahdollisia vaaroja, jotka kuvataan seuraavassa:

VAROITUS



- Sähkövirran läsnäolovaara:
Koneessa on sisäinen sähkölaitteisto:
KYTKE KONE SÄHKÖPIIRIIN, JOSSA ON TEHOKAS VIKAVIRTASUOJA JA MAADOITUS.

VAROITUS



- Pitkäaikaisen melulle altistumisen vaara:
Koneen jatkuva käyttö aiheuttaa altistumisen 85dB(A) ylittävälle melulle.
KUULONSUOJAIMIEN KÄYTTÖ ON PAKOLLISTA.

VAROITUS



- Materiaalin osille altistumisvaara.
SUOJALASIEN KÄYTTÖ ON PAKOLLISTA.

VAROITUS



- Liikkuvan terän kosketusvaara.
TUKEVIEN SUOJAKÄSINEIDEN KÄYTTÖ ON PAKOLLISTA

MUISTA SÄILYTTÄÄ OIKEA TYÖSKENTELYASENTO (As.1 kuva 22) KONEEN TOIMINTAVAIHEISSA:

- Materiaalin lastauksen aikana;
- Materiaalin leikkuun aikana;
- Leikkuuterän hidastuksen aikana, kun kone on pysähtymässä.

HUOLTO

VAROITUS



ENNEN MINKÄ TAHANSA HUOLTO- TAI SÄÄTÖTOIMENPITEEN SUORITTAMISTA, IRROTA KONE SÄHKÖVERKOSTA.

PUHDISTUS

VAROITUS



ÄLÄ PESE KONETTA PAINEVESISUIHKUILLA.

Poista koneessa olevat työskentelyn yhteydessä syntyneet epäpuhtaudet keruualtaan pohjalta asennettua korkkia käyttämällä.

- 32 33** Puhdista ruisku säännöllisin väliajoin kuvissa 32 ja 33 osoitetulla tavalla.

- 34** Poista liukuohjaimille leikkuun yhteydessä syntyneet epäpuhtaudet säännöllisin väliajoin.

MOOTTORIN PÄÄN KORKEUDEN SÄÄTÖ

Moottorin pää on varustettu säätimellä. Mikäli leikkuulaikka koskettaa työstötaisoa tai laikka ei ole leikannut materiaalia kokonaan, toimi seuraavalla tavalla:

- 35** 1) löysää säätimen **(B)** kiinnitysmutteria **(A)** 13 mm mutteriavainta käyttämällä ja säädä moottorin pää oikealle paikalle säädintä käyttämällä.
- 2) lukitse säädin uudelleen kiinnitysmutteria **(A)** käyttämällä.

LIUKUVAN VAUNUN SÄÄTÖ

Liukuva vaunu on varustettu säätimellä.

Toimi seuraavalla tavalla, mikäli vaunu liikkuu liikaa pystysuunnassa:

36 1) löysää pyörien alempia kannattimia 13 mm mutteriavaimella ja 6 mm kuusiokoloavainta (uros) käyttämällä.

36 2) anna pyörän alemman kannattimen liukua säätöuralla, kunnes pystysuunnan välys saadaan poistettua.

3) lukitse pyörien alempi kannatin uudelleen paikoilleen.

VAROITUS

37 **MIKÄLI VAUNU LIIKKUU SIVUSUUNNASSA, KIRISTÄ KAIKKIA PYÖRIEN KANNATTIMIA VIELÄ LISÄÄ.**

ROMUTUS

Koneen materiaalit on hävitettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti, mikäli romutat koko koneen tai osan siitä.

**Sähkömoottori**

Alumiini	AL
Teräs	AC
Kupari	CU
Polyamidi	PA

Päärunko

Teräs	AC
Polyamidi	PA
Alumiini	AL

Uppopumppu

Polyamidi	PA
Teräs	AC
Alumiini	AL
Kupari	CU
Epoksihartsi	

IT08020000002803

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY mukaan käytöstä poistettuja sähkölaitteita ei saa viedä



yleisille kiinteän jätteen kaatopaikoille, vaan ne on toimitettava erilliseen keräykseen, jotta materiaalien hyödyntäminen ja kierrätys toteutuu tehokkaasti ja ennen kaikkea jotta ne eivät aiheuta terveys- ja ympäristöhaittoja.

Direktiivin 2002/96/EY mukaan kaikissa sähkölaitteissa on oltava erilliskeräysmerkki (roskasäiliö, jonka päällä on rasti).

Laitteen pakkaus hävitetään nykyisen Mlainsäädännön määräämällä tavalla.

Lisätietoja sähkölaitteiden käytöstä poistamisesta saa kunnan viranomaisilta.

VIANETSINTÄ

EXPERT LEIKKURIN SAAVAT KORJATA AINOASTAAN AMMATTITAITOISET HENKILÖT.

Tämä kone vastaa turvasäännösten vaatimuksia. Korjaukset on annettava ammattihenkilöiden suoritettavaksi, joiden on käytettävä alkuperäisiä varaosia vaihtojen yhteydessä. Muussa tapauksessa koneen käyttäjän turvallisuus voi vaarantua.

Takuu ei kata vikoja, jotka eivät liity ostohetkellä olemassa olevaan vaatimustenmukaisuutta koskevaan puutteeseen, kuten esimerkiksi:

- Materiaalien kuluminen (ottaen huomioon tuotteen keskimääräinen käyttöikä).
- Tässä oppaassa kuvattujen ohjeiden noudattamatta jättäminen.
- Valtuuttamattoman henkilöstön suorittamat toimenpiteet ja peukaloinnit.
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö.

Ongelma	Syy	Korjaus
Kone ei toimi.	Sähkökaapeli on kytketty väärin tai vahingoittunut.	Työnnä pistoke loppuun saakka. Tarkista sähkökaapelin kunto.
	Sähköpistorasiaan ei tule virtaa.	Tarkistuta sähköpistorasia.
	Vikavirran amperometrinen suoja on lauennut.	Paina toiminnan palautuksen tappia.
	Korkean lämpötilan lämpörajoitin on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
	Pääkatkaisin on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
Voitelu ei saavu leikkuuterään.	Ruiskuyksikkö on tukossa.	Pura laikan suojan sisällä oleva ruisku osiin ja poista sen sisällä mahdollisesti oleva lika.
	Kierrätyspumppu on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
	Voitelujohto on puristuksissa.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
Moottorista tulee epämiellyttävää hajua.	Moottorin sisälle on päässyt vettä.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
	Moottori on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
Moottorin käynnistyksessä ongelmia.	Moottorin laakerit ovat vahingoittuneet.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
	Moottori on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
Laser- kohdistin ei toimi	Laseryksikkö on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.
	Kohdistimen virran syöttölaite on vahingoittunut.	Ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään osan vaihtamiseksi.

“ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALINSTRUKTIONER”**HANDBOKENS ÄNDAMÅL**

Denna handbok skall anses som en integrerad del av maskinen.

Den har skapats av BATTIPAV S.R.L. för att ge nödvändig information till de personer som auktoriserats att använda maskinen under dess livstid. Före varje användning ska kapitlet om säkerhet noga genomläsas.

Varje maskin har undergått en serie provkörningar och har noggrant kontrollerats innan den lämnat vår fabrik.

BATTIPAV S.R.L. arbetar konstant med utveckling av sina maskiner och reserverar sig därför rätten att modifiera dem. Av denna anledning kan man inte ställa krav på data och illustrationer i denna handbok.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Tillverkaren avsägar sig allt ansvar vid användning av kapskivan EXPERT tillsammans med verktyg som inte specificerats under "REKOMMENDERAD ANVÄNDNING";



- EXPERT har tillverkats för att uteslutande användas under betingelserna i "TILLÅTEN FUNKTIONSTYP", så som anges under "TEKNISKA DATA";
- Under utförande av kapning ska man låta maskinen vila så som specificerats;
- EXPERT har inte tillverkats för att användas under kontinuerlig belastning.
- KONTROLL AV ROTATIONSRIKTNINGEN SKALL ALLTID UTFÖRAS MED NEDMONTERAD KAPSKIVA.
- Denna maskin har studerats för att montera skivor med Ø 500 och/eller Ø 600 mm. Om man använder skivor med några millimeter större diameter kan man behöva blockera motorhuvudet i lätt upphöjt läge för att undvika att det stöter emot arbetsbänken under kapning.

VARNING

ANVÄND INTE ELLER DÅLIG KVALITET DIAMANT INTE LÄMPLIG FÖR ANVÄNDNING MED SPECIFIKATIONEN TILLHANDAHÅLLS AV TILLVERKAREN. OM DU ANVÄNDER DÅLIGT RECORD KAN SKADA MASKINOPERATÖREN OCH DESSUTOM FÖR ATT BROMSA MYCKET ARBETE.

VARNING

MASKINEN FÅR INTE ANVÄNDAS I EXPLOSIV MILJÖ!

VAROITUS

ANVÄND ALLTID PERSONLIG SKYDDUTRUSTNING FÖR ATT MINSKA DE RISKMOMENT SOM KAN UPPSTÅ UNDER BEARBETNING. STARTA ALDRIG MASKINEN MED SKÄRVERKTYGET I RÖRELSE, VÄNTA TILLS DET STANNAT.

VAROITUS

FÖR ATT MINSKA RISKEN SOM KAN UPPSTÅ GENOM MATERIALFRAGMENTERING ÄR DET OBLIGATORISKT ATT BÄRA LÄMPLIGA SKYDDSGLASÖGON.

VAROITUS

EN KONTINUERLIG ANVÄNDNING AV MASKINEN UNDER 8 (ÅTTA) TIMMAR MEDFÖR EN BULLEREXPONERING SOM ÖVERSTIGER 85 DB(A); DET ÄR DÄRFÖR NÖDVÄNDIGT ATT BÄRA LÄMPLIGA HÖRSELSKYDD ENLIGT LAG.

VAROITUS

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR OAVSIKTIG KONTAKT MED SKÄRVERKTYGET SKA MAN ANVÄNDA SKÄRSKYDDSHANDSKAR SOM FÖLJER NORMEN EN388.

VARNING
**ANVÄNDNING AV MASKINEN ÄR FÖRBEHÅLLEN
SPECIALISERAD PERSONAL.**
Följande åtgärder rekommenderas:

- under skärning ska vagnen förflyttas långsamt, undvik att bromsa skivan för mycket;
- kontrollera att den del som ska skäras ligger rätt på plattgållaren.

Varning! För att minska risken för eldsvåda, elektriska stötar och personskador skall följande säkerhetsåtgärder alltid vidtas vid användning av elektriska verktyg. Läs och följ dessa föreskrifter innan du börjar använda produkten och förvara dem väl!

FÖRVARA DESSA FÖRESKRIFTER VÄL.
Håll ditt arbetsområde fullständigt rent.

- Oordning kan framkalla olyckor.

Tänk på arbetsomgivningen

- Lämna inte verktygen ute i regn.
- Använd inte verktygen i fuktiga eller våta lokaler. Håll arbetsområdet väl upplöst.
- Använd inte verktygen i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Se upp för elektriska stötar

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor.

Håll barnen borta!

- Låt inte obehöriga personer röra vid verktyget eller skarvsladden. Alla besökare skall hållas på avstånd från arbetsområdet.

Förvara dina verktyg på ett tryggt ställe

- När verktygen inte är i användning skall de förvaras på torra och trygga ställen utom räckhåll för barn.

Tvinga inte verktyget

- Det fungerar bättre och tryggare med den hastighet det är avsett för.

Använd rätt verktyg

- Använd inte svaga verktyg eller tillbehör för sådana arbeten som kräver kraftigare verktyg. Använd inte verktygen för ändamål de inte är avsedda för.

Klä dig rätt

- Gummihandskar och skor som inte glider rekommenderas vid arbete utomhus. Använd hårnät om håret är långt. Använd skyddsglasögon.
- Använd ansiktsskydd om arbetet är dammigt.

Akta ledningen

- Bär aldrig verktyget i ledningen och ryck inte i ledningen för att dra stickproppen ur uttaget.
- Håll ledningen borta från värme, olja och skarpa kanter.

Tänk på balansen

- Se till att du arbetar i en trygg ställning och håller balansen.

Underhåll verktygen omsorgsfullt

- Håll verktygen vassa och rena, så fungerar de bättre och tryggare.
- Följ alla anvisningar om underhåll samt instruktionerna för utbyte av slitna delar. Kontrollera verktygsledningarna med jämna mellanrum och låt dem repareras av en auktoriserad fackman om de är skadade. Kontrollera skarvsladdarna regelbundet och byt ut dem om de är skadade. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och smuts.

Frånkoppla verktygen

- Då de inte är i användning, före service och då tillbehören byts ut på grund av slitage

Avlägsna servicenycklarna från verktyget

- Ta till vana att kontrollera att juster- och skruvnycklarna har avlägsnats från verktyget innan det sätts igång.

Undvik ofrivillig start

- Försäkra dig om att avbrytaren är avstängd när du sätter stickproppen i uttaget.

Skarvsladdar för utomhusarbete

- När verktyget används utomhus, skall endast sådana skarvsladdar användas som är avsedda och märkta för detta ändamål.

Var uppmärksam

- Se efter vad du gör. Använd sunt förnuft. Använd inte verktyget om du är trött.

Kontrollera om delar av verktyget har skadats

- Före fortsatt bruk av verktyget, kontrollera eventuella skador hos verktyget och säkerhetsanordningarna och se till att de fungerar ordentligt. Kontrollera de rörliga delarnas funktion och fastsättning, om delar har gått sönder, att de är rätt monterade och övriga omständigheter som kan påverka verktygets funktion.
- Skadade säkerhetsanordningar eller andra delar skall repareras eller bytas ut av en auktoriserad verkstad, såvida andra instruktioner inte har getts i bruksanvisningen.
- Låt skadade avbrytare bytas ut av en auktoriserad verkstad.
- Använd inte verktyget om avbrytaren inte fungerar.

Varning

- För din personliga säkerhet använd endast tillbehör som rekommenderas i bruksanvisningen eller respektive kataloger. Användningen av någon annat tillbehör eller del än de som rekommenderas i bruksanvisningen eller i respektive katalog kan medföra risk för personskada.

Låt verktygen repareras av kvalificerad personal

- Detta elverktyg överensstämmer med gällande säkerhetsbestämmelser. Endast kvalificerade fackmän bör reparera elverktygen, annars kan användaren utsättas för stor fara.

IDENTIFIERING AV TILLVERKARE OCH MASKIN

Den visade identifieringsskylten sitter direkt på maskinen. På denna återges alla nödvändiga hänvisningar och instruktioner för driftssäkerheten.

1



BATTIPAV™

TYPE A		art. B		N° C	
V~ D	Hz E	A F	P G		
min-1 H	cl.is I	µF L	IP M	YEAR N	
Ø max O	Ø int. P	Q		R	



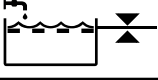


T Made by: BATTIPAV SRL
 Via Cavatorta, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY

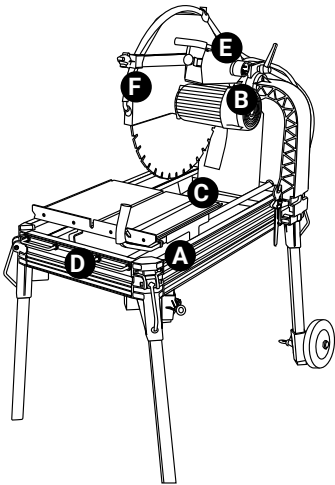
A	Maskinmodell	M	IP grad
B	Artikel	N	Produktionsår
C	Registreringsnummer	O	Max diameter verktyg
D	Nätspänning	P	Inre diameter verktyg
E	Nätfrekvens	Q	Accessoarer
F	Absorberad ström	R	Accessoarer
G	Installerad elektrisk effekt	S	Identifiering av tillverkaren
H	Rotationshastighet verktyg	T	Identifiering av tillverkaren och adress
I	Isoleringsklass	U	Varumärken
L	Kondensor		

SIGNALER

Symboler och signaler:
Där det behövs sitter det dekaler på maskinen som visar fara/förbud, inspektera dem noga före användning.

A		Det är obligatoriskt att använda föreskriven personlig skyddsutrustning
A		Läs bruksanvisningen för varje användning
A		Det är obligatoriskt att använda föreskriven personlig skyddsutrustning
A		Varning! Risk för oavsiktlig beröring
A		Använd inte skivor för trä eller metall
B		Tvätta inte med vatten under tryck
C		Vattennivå i återvinningskärlet
D		
E		Byte av verktygets rotationsriktning
F		Tillbehör laser

2



BESKRIVNING AV MASKINEN

Kapmaskinen för byggarbetsplatser EXPERT är en specifik maskin för kapningsarbeten på tegelsten, natursten, granit, tegel, cementföremål och liknande upp till en höjd av 285 mm.
Maskinen utnyttjar ett skärsystem med diamantförsatt verktyg för våtsnitt och är avsedd för specialiserad personal för användning inom byggnadssektorn.
Operatören ställer sig framför den rörliga bänken, inom räckhåll för alla operativa kontroller och placerar det material som ska skäras på den rörliga bänken. Därefter förflyttar han/hon bänken framåt tills materialet kommer i kontakt med verktyget.

TEKNISK DATA

Försörjning:	400V 50/60Hz~
Absorberad effekt:	4 Kw
Tillåten typ av funktion:	
INTERMITTENT - SERVICE S6 40%	
40%	funktion med belastning
60%	tomkörning
Rotationshastighet:	1400 - 1700 min-1
Amperometrisk brytare:	10-16A
Termisk brytare:	160°C
IP grad:	54

REKOMMENDERAD ANVÄNDNING

SÅGVERKTYG

DIAMANTKLINGA FÖR VÅTKAPNING

LASER/SEKTORER:

cement, naturstenar, granit, slipande material

KOMBINATIONER, REDSKAP/MATERIAL SOM SKALL KAPAS ÄR ENBART INDIKATIVA.

FÖLJ ALLTID INDIKATIONERNA I TILLVERKARENS BRUKSANVISNING FÖR DIAMANTSÄGEN INNAN ALL SLAGS ANVÄNDNING.

Pump för cirkulering av vatten: S3 230V 50/60Hz

Maskinens bullernivå uppmättes i enlighet med standarder EN 12418 och EN 3744..

LW - LJUDEFFEKTSNIVÅ = 88.1/0.6 dB(A) /mW(A)

LOP - LJUDTRYCKSNIVÅ VID DRIFTSPOSITION= 77.6 dB(A)

LOP Max - TOPPVÄRDE FÖR LJUDTRYCKSNIVÅ VID DRIFTSPOSITION=85.2 dB(C)

Mätningarna utfördes utan last och med maximal hastighet med ett drivet skärverktyg med diametern 600mm Art. 896C.

Maskinen avger under arbetsförhållandena ett buller som överstiger 85 dB(A).

Överförd hand-arm vibrationsnivå uppmättes i enlighet med standard UN EN ISO 5349 vi kapning av en poroton-tegelsten {MQ}(L 275 x L 190 x H 135 mm) med ett drivet skärverktyg med diametern 600 mm Art. 896C.

- Viktat accelerationsvärde på = 0,82 m/s²
(mätosäkerhet på 0,19 m/s²)

INSTALLATION

TRANSPORT

Med hjälp av transporthandtagen så är det möjligt att transportera EXPERT.

Innan man transporterar maskinen så se till att:

- den glidbara släden är fixerad med hjälp av slädblockeringen;
- motorhuvudet är helt nedsänkt med hjälp av spaken;

- 5** • benen är i transportposition.

VARNING



INNAN MAN RÖR BENEN SÅ MONTERA BORT HANDTAGET VID ARBETSYTAN.

- 3** Vid transport av maskinen ska man använda en draganordning med fyra krokar, med en lyftkapacitet på 200 kg eller minst 20 % mer än vad maskinen väger. Fäst krokarna i de till syftet avsedda handtagen.

FÖRFLYTTNING

Med hjälp av tillbehöret "transporthjul" kan man flytta maskinen med hjälp av en andra person.

VARNING



FÖR ATT INTE PÅVERKA MASKINENS STABILITET SÅ FÖLJ PROCEDUREN ORDAGRANT.

TA HJÄLP AV EN ANDRA PERSON FÖR ATT HÅLLA MASKINEN UPPE VID INSTALLATIONEN AV HJULTRUSTNINGEN.

Genom att starta från arbetsposition och med hjälp av en person:

- a) stöd maskinen och lossa på vänstra benets blockering (motorsidan)

- 4** b) lyft på benet och för in hjulstödet.

- c) blockera benet med tillhörande blockeringsstopp

- 4** d) dra åt skruven för att blockera hjulstödet.

- e) upprepa ingreppen för höger ben.

VARNING

FÖR ATT UNDERLÄTTA FÖRFLYTTNING AV EXPERT PÅ BYGGPLATSEN SÅ REKOMMENDERAS DET ATT STÄLLA DEN I NEDSÅNKT POSITION.

- a) lossa på blockeringarna vid benets framsida (arbetssidan) en i taget genom att hålla i maskinens transporthandtag.
- b) sänk maskinens framsida genom att låta fötterna löpa inuti stöden, ända tills benens hål kommer i höjd med stöden.
- c) blockera benen med hjälp av de avsedda blockeringarna
- d) upprepa ingreppen som indikeras vid punkterna (a), (b), (c) för baksidan (motorsidan).

6 SFORTSÄTT MED FÖRFLYTNINGEN**PLACERING**

Ställ maskinen på en stabil yta.

För att ta maskinen i arbete så skall följande procedur utföras:

VARNING

SE TILL ATT MOTORHUVUDET ÄR BLOCKERAT I SÅNK POSITION MED HJÄLP AV SPAKEN SOM SITER PÅ MOTORSIDAN.

SE TILL ATT DEN GLIDBARA SLÄDEN ÄR BLOCKERAD MED HJÄLP AV FÄSTET FÖR BLOCKERING AV SLÄDEN.

- 7A** a) friställ benens blockeringar.

- 7** b) med hjälp av transporthandtagen så lyft den bakre sidan (motorsidan) ända tills man fått arbetsposition.

VARNING

FÖR EN KORREKT POSITION AV MASKINEN SÅ SE TILL ATT DET ÖVRE HÅLET PÅ BENEN MOTSVARAR DEN FÖR FASTSÄTTNING AV BENEN, INNAN SLUTLIG BLOCKERING (FOTO 8).

- 8** c) blockera benen en i taget.

VARNING

HÅLL I MASKINEN UNDER FASEN FÖR BLOCKERING.

- d) Upprepa momentet för motsatt sida;

VARNING

7 OM BENEN KAN DRAS UT HELT OCH HÅLLET SÅ SÄTT TILLBAKA DEM MED DE 4 HÅLEN NEDÅT OCH FRÅN UTSIDAN.

- e) Avblockera arbetsbänken med hjälp av låshaken.
- 9** f) Flytta bak arbetsbänken;
- g) Vrid på det bakre stänkskyddet;
- 10** h) Ta bort låsskruven från skivskyddets dragstång;
- 12** i) Vrid på skivskyddet tills vattenavstängningskranen förs till den position som anges;
- j) Böj skivskyddet så att man bekvämt kan få skivskyddets dragstång att passera igenom.
- 12** m) För skivskyddets dragstång till dess position
- 13** n) Blockera skivskyddets dragstång med den skruv som finns med och som tidigare har demonterats;
- o) Vid svårighet att föra in skruven, rör lätt på skivskyddet;
- 14** p) För in vattenslangen på vattenavstängningsventilen och placera tillbaka det bakre stänkskyddet;
- 15** q) Fäst arbetsbänkens handtag med en sexkantnyckel på 6 mm enligt vad;

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING**VAROITUS**

MASKINEN EXPERT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ARBETE MED VATTEN.

- 16** • Innan man påbörjar något slags arbete så se till att vattennivån inuti baljan är i enlighet med indikationerna i foto 16. {MQ} Se till att elkabeln inte ligger i vägen för sågarbetet.
- 17** • Använd kabelklämman för att leda flödet rätt.

VARNING



Innan varje användning ska man kontrollera att tillförsel sker via elnätet.

MONTERING OCH DEMONTERING AV KLINGAN

- 18** Lossa de 5 (fem) muttrarna som sitter på klingskyddet och ta bort dessa. Ta bort klingans låsmutter med hjälp av en nyckel på 30 mm och sexkantsnyckeln med hane på 5 mm.

VARNING



GÄNGNINGEN FÖR LÅSMUTTERN ÄR ÅT VÄNSTER.

- Fortsätt med att montera dit klingan och se upp med rotationsriktningen som finns tydligt markerad på verktyget.
- Dra åt klingan och montera tillbaka klingskyddet.

VAROITUS



FÖR ALLA BORTMONTERINGSINGREPP AV KLINGAN SÅ REKOMMENDERAR VI FÖLJANDE:

- 19** Skydda händerna med handskar, greppa diamantklingan ordentligt och med den andra handen så lossa på låsmuttern med en nyckel på 30 mm.

ANSLUTNING TILL ELNÄTET

VAROITUS



Maskinen skall anslutas till nätet med hjälp av en differential brytare med följande egenskaper:

Differential

In 16 A Id 30 mA

OBS. För en korrekt användning av differentials brytare så får man inte glömma att regelbundet kontrollera deras effektivitet med hjälp av tryckknappen som sitter på framsidan av själva systemet.

- Se till att kabelns anslutningsdon har en sektion i funktion till startströmmen och dess längd. För kablar med en längd på 50 m så räcker det med en sektion på 4 mm².
- Innan man ansluter maskinen till nätet så se till att linjespänningen är den samma som den som indikeras på maskinens märkplåt.
- Anslut endast maskinen till en linje med en effektiv jordad kabel. Vid tvekan så anslut inte maskinen.

VARNING



Vid alla nya anslutningar av maskinen till elnätet så kontrollera en riktig rotationsriktning av motorn vilket indikeras på klingskyddet.

UTFÖR	ALLTID	KONTROLLEN	AV
ROTATIONSRIKTNING		MED	KLINGAN
NEDMONTERAD.			

ANVÄND ALDRIG MASKINEN MED EN MOTSATT ROTATIONSRIKTNING ÄN DEN SOM INDIKERAS.

Om motorn skulle rotera felaktigt så vänd på de två fas stiftin inuti elsladden, såsom visas nedan:

- 20** • med en skruvmejsel så tryck i det avsedda sätet och vrid på de två fas stiftin.
- kontrollera korrekt rotationsriktning.

STYR- OCH KONTROLLUTRUSTNING**VAROITUS**

21 Maskinen EXPERT är utrustad med en kontrollpanel som i sin tur består av:

1) DRIFTKNAPP: (SVART)

Tryck ner knappen helt för att starta maskinen.

2) KNAPP FÖR NORMALT STOPP: (RÖD)

Tryck ner knappen helt för att aktivera ett maskinstopp. Knappen har ett system för automatisk kvarhållning. Innan man startar om maskinen ska man se till att knappen är i frikopplat läge. Vrid knappen medurs i 90° för att frikoppla.

3) SYSTEM FÖR ISOLERING FRÅN ELNÄTET

(Kontakt): Punkt för elektrisk matning av maskinen. Använd en förlängningssladd med fempolig kontakt. Vid underhåll och liknande arbete ska man dra ut kontakten ur uttaget för att koppla bort maskinen från elnätet.

4) LASERTILLSATS: (I SERIE PÅ EXPERT 500S OCH 600S)

Visar skärningslinjen på bordet.

Aktiveras med maskinen ansluten till nätet.

GENOMFÖR SÅGNING PÅ YTA**VARNING**

INNAN OPERATÖREN PÅBÖRJAR SÅGNINGEN SKA HAN ELLER HON SE TILL ATT DET FINNS ETT FRITT UTRYMME PÅ MINST 150 cm RUNT MASKINEN (foto 22).

FÖR ATT GARANTERA ETT SÄKERT ARBETE SKA MAN INTE TILLÅTA ANDRA PERSONER ATT UPPEHÅLLA SIG I NÄRHETEN AV MASKINEN NÄR SÅGNING PÅGÅR.

VARNING

INNAN MAN FORTSÄTTER MED SÅGNINGEN SÅ SE TILL ATT MATERIALET ÄR RIKTIG STÖTTAT EMOT DEN TEGEL STOPP.

SKÄRDJUP PÅ UPP TILL 220 mm

23 Med hjälp av spaken så fixera motorhuvudet enligt.

- Lägg biten som skall kapas på arbetsytan för att kapa den med önskat mått;

23 • Starta maskinen och vänta tills det kommer ut kylande vatten från klingan, och genom att reglera nödvändig kvantitet med hjälp av ventilen som sitter på klingskyddet;

24 • Fortsätt med kapningen genom frammatning på arbetsytan.

SKÄRDJUP PÅ UPP TILL 285 mm

25 Genom att reglera positionen för skärhuvudet med hjälp av veven så är det möjligt att i två omgångar kapa material med ett djup på upp till 285 mm.

Höj skärhuvudet ända tills det sitter i jämnhöjd med de två markeringarna.

- Med hjälp av kapningens vinkling så lägg delen som skall kapas på arbetsytan för önskat mått.

26 • Starta maskinen och fortsätt med den första kapningen.

27 • Vänd på delen i 180° och upprepa kapningen.

38 **MED SPÄRR SIDE DU KAN LÅSA VAGN I FRAMSKJUTEN POSITION.**

LASERTILLSATS**VARNING****LASERUTRUSTNING I KLASSE IIIA**

Med hjälp av lasertillsatsen så är det möjligt att öka hastigheten av kapningen.

Det speciella lasersystemet är i grad att finna verktygets kaplinje på arbetsbordet.

VARNING

LASERTILLSATSEN SÄTTS I DRIFT DÅ MASKINEN ANSLUTITS TILL ELNÄTET.

VARNING

OM DEN UTSÄTTS FÖR DIREKT SOLJUS SÅ KAN LASERTILLSATSEN EFFEKTIVITET MINSKA. DET REKOMMENDERAS DÄRFÖR ATT ANVÄNDA MASKINEN INOMHUS.

28 KAPNING MED LASERTILLSATS

- maskinen till elnätet
- ställ motorhuvudet i positionen som indikeras i paragraf "KAPUTFÖRANDE".
- lägg delen som skall kapas så att den kommer i jämnhöjd med produktlinjen på lasern med önskade mått.
- fortsätt med kapningen såsom indikeras i paragraf "KAPUTFÖRANDE".

VARNING

RIKTA INTE LASERTILLSATSENS STRÅLE MOT OPERATÖRENS ÖGON.

STIRRA INTE IN I STRÅLEN MED ÖGONEN OCH INTE HELLER MED OPTISKA INSTRUMENT

REGLERING AV TILLSATSEN

Vid tillsatser som inte är i linje med kaplinjen så är det möjligt att reglera till en riktig linjering.

För att sätta tillsatsen rätt så utför följande:

- 29** • för kaphuvudet till en upphöjd position, strax innan man stänger av lasertillsatsen.
- 29** • sätt dit den medföljande sexkantsnyckeln med hane på 5 mm i sexkantshålet som finns på profilen.
- 30** • genom att ingripa på sexkantsnyckeln med hane så vrid profilen ända tills man linjerar tillsatsen med kapredskapets kaplinje.

VARNING

31 UNDER REGLERINGSARBETET SÅ SE TILL ATT TILLSATSENS STRÅLE INTE NÄR OPERATÖRENS ÖGON.

VARNING

31 BIBEHÅLL ALLTID ETT SÄKERT AVSTÅND MELLAN OPERATÖRENS ÖGON OCH SLUTET AV LINJEN.

VARNING

OM DEN UTSÄTTS FÖR DIREKT SOLJUS SÅ KAN LASERTILLSATSEN EFFEKTIVITET MINSKA. DET REKOMMENDERAS DÄRFÖR ATT ANVÄNDA MASKINEN INOMHUS.

VARNING

TILLVERKAREN FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR VID ANVÄNDNING AV LASERTILLSATSEN PÅ ANNAT SÄTT ÄN DET SOM INDIKERATS.

JÄÄNNÖSRISKIT

BATTIPAV SRL har under tillverkningsfasen varit särskilt uppmärksam på aspekter som skulle kunna ge upphov till risker förbundna med operatörernas säkerhet och hälsa.

Trots detta kvarstår vissa möjliga risker, vilka beskrivs nedan:

VARNING



- Fara för elektrisk ström:
Maskinen har ett internt elsystem:
**ANSLUT MASKINEN TILL ETT SYSTEM
UTRUSTAT MED DIFFERENTIALSKYDD OCH
LÄMPLIG JORDNING.**

VARNING



- Risk för långvarig bullerexponering:
En kontinuerlig användning av maskinen leder till en bullerexponering som överskrider 85dB(A).
**DET ÄR OBLIGATORISKT ATT BÄRA LÄMPLIGA
HÖRSELSKYDD.**

VARNING



- Risk för exponering för materialfragment.
**DET ÄR OBLIGATORISKT ATT BÄRA
SKYDDSGLASÖGON.**

VARNING



- Risk för oavsiktlig kontakt med verktyg i rörelse.
**DET ÄR OBLIGATORISKT ATT BÄRA LÄMPLIGA
SKYDDSHANDSKAR**

**VAR ALLTID PLACERAD I ARBETSPOSITION (Pos.
1 foto 22) NÄR MASKINEN ÄR I DRIFT:**

- Vid lastning av materialet;
- Vid sågning av materialet;
- Vid inbromsning av sågverktyget efter ett maskinstopp.

UNDERHÅLL

VARNING



**ALLA FORMER AV INGRIPANDE ELLER
JUSTERINGSARBETE SKA FÖREGÅS AV EN
BORTKOPPLING AV MASKINEN FRÅN ELNÄTET.**

RENGÖRING

VARNING



**RENGÖRING GÖR INTE RENT MASKINEN MED
VATTEN UNDER TRYCK.**

Med hjälp av korken som sitter i botten på återhämtningsbaljan så töm maskinen från alla rester.

32 33 Se till att regelbundet göra rent sprutenheten såsom indikeras.

34 Gör regelbundet rent spåren från spån och rester.

REGLERING AV MOTORHUVUDETS HÖJD

Motorhuvudet är utrustat med ett justeringssystem. Ifall klingan kommer i kontakt med arbetsytan eller om kapningen inte fullföljs {MQ}så fortsätt enligt följande:

35 1) lossa på låsmuttern **(A)** på justeringssystemet **(B)** med en nyckel på 13 mm och ingrip på denna för att ställa motorhuvudet i rätt position.

2) blockera justeringssystemet på nytt med låsmuttern **(A)**.

REGLERING AV GLIDBAR SLÄDE

Den glidbara släden är utrustad med ett regleringssystem.

Om vagnen skulle ha för stor vertikal rörelse så fortsätt enligt följande:

36 1) med en nyckel på 13 mm, och en sexkantsnyckel med hane på 6 mm, så lossa på stöden för de nedre hjulen.

36 2) låt det nedre hjulstödet löpa i regleringshålet ända tills det vertikala spelrummet avlägsnats.

3) blockera det nedre hjulstödet på nytt.

VARNING



37 IOM SLÄDEN SKULL VISA SIG HA LATERALA RÖRELSE RÅ DRA ÅT HJULSTÖDEN YTTERLIGARE.

SKROTNING

Om man skall skrota hela maskinen eller delar av denna så skall materialet slängas i enlighet med gällande lagar.



Elektrisk motor

Aluminium	AL
Stål	AC
Koppar	CU
Polyamid	PA

Huvudenhet

Stål	AC
Polyamid	PA
Aluminium	AL

Inbyggd pump

Polyamid	PA
Stål	AC
Aluminium	AL
Koppar	CU
Epoxiharts	

IT08020000002803

EU:s direktiv 2002/96/EC kräver att elektrisk och elektronisk utrustning inte får kasseras med osorterat kommunalt avfall utan skall insamlas separat i syfte att optimera nivån på källsortering och återvinning av material och framför allt hindra skador för hälsa och miljö. I enlighet med EU:s direktiv 2002/96/EC ska all elektrisk och elektronisk utrustning vara märkt med symbolen med ett överkryssat sopkärl. Förpackningen av denna apparat ska kasseras enligt de metoder som fastställs av gällande lagstiftning. För mer detaljerad information om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning kontakta lokala myndigheter.



FELSÖKNING

DIAMANTSÅGEN EXPERT SKALL REPARERAS AV FACKMÄN.

Denna maskin är i enlighet med alla gällande säkerhetsnormer. Reparationer får enbart utföras av fackmän som använder original reservdelar för att inte orsaka fara för användaren.

Garantin täcker inte fel som orsakas av annat än en bristande överensstämmelse som förelåg redan vid inköpstillfället, som exempelvis:

- Slitage på materialet (beräknat i förhållande till produktens medellivslängd).
- Om anvisningarna i denna bruksanvisning inte följts.
- Om obehörig personal har ingripit eller mixtrat med produkten.
- Om man använt reservdelar som inte är original.

Problem	Orsak	Åtgärd
Maskinen fungerar inte.	Elkabeln är inte ansluten ordentligt eller så är den trasig.	Tryck ända in i uttaget; kontrollera elkabeln.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Låt någon kontrollera eluttaget.
	Den amperemetrisk brytaren har ingripit.	Tryck på stiftet för återställning.
	Brytaren för hög temperatur är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
	Kommandobrytaren är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
Smörjmedlet når inte fram till kaputrustningen.	Sprutenheten är tilltäppt.	Montera bort sprutenheten som är monterad inuti klingskyddet och ta bort eventuella beläggningar.
	Pumpen för cirkulering är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
	Smörjkanalen är klämd.	Avlägsna eventuella strypningar längs smörjningskanalen.
Motorn avger illaluktande doft.	Det har filtrerat in vatten i motorn.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
	Motorn är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
Motorn startar dåligt.	Motorns lager är trasiga.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
	Motorn är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
Lasertillsatsen fungerar inte	Lasermodulen är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.
	Tillsatsförsörjaren är trasig.	Vänd Er till eran återförsäljare för byte.

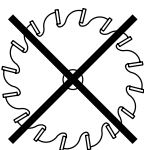
"OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER"

MANUALENS FORMÅL

Denne manual er en integreret del af maskinen. Den er udarbejdet af BATTIPAV for at give de nødvendige oplysninger til dem, der er autoriseret til brug af maskinen i dens beregnede levetid. Læs omhyggeligt kapitlet vedrørende sikkerhed før brug af maskinen. Inden levering fra fabrikken undergår hver enkelt maskine en serie prøvekørselskontroller. BATTIPAV arbejder konstant med produktudvikling og forbeholder sig således ret til udførelse af ændringer. Oplysninger og illustrationer i denne manual er derfor udelukkende af vejledende karakter.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for brug af skæremaskinen EXPERT med værktøjer, der ikke er angivet i afsnittet "SKÆREVÆRKTØJ".



**DO NOT USE WOODEN DISCS.
DO NOT USE DRY-CUTTING DISCS.**

- EXPERT er udelukkende designet til drift i de betingelser, der er beskrevet som "TILLADTE FUNKTIONSBETINGELSER" under afsnittet "TEKNISKE SPECIFIKATIONER".
- Lad maskinen hvile ifølge angivelserne under skæringen.
- EXPERT er ikke beregnet for brug med kontinuerlig belastning
- TEST ALTID ROTATIONSRETNINGEN MED AFMONTERET SKIVE.
- Denne maskine er fremstillet til skiver med Ø500 og/eller Ø600 mm. I tilfælde med skiver, der har en diameter, som er et par millimeter større, kan det være nødvendigt at låse motorhovedet i let hævet position for at hindre interferens med arbejdsbordet under skæringen.

ADVARSEL



UNDGÅ BRUG AF DIAMANTSKIVER AF DÅRLIG KVALITET, ELLER SOM IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED PRODUCENTENS BRUGSSPECIFIKATIONER.

BRUG AF SKIVER AF DÅRLIG KVALITET KAN MEDFØRE SKADE PÅ OPERATØR OG MASKINE UD OVER AT FORSINKE ARBEJDET BETYDELT.

ADVARSEL



MASKINEN ER IKKE BEREGNET TIL BRUG I EKSPLOSIONSFARLIGE OMRÅDER.

ADVARSEL



ANVEND ALTID INDIVIDUELLE BESKYTTELSES ANORDNINGER, FOR AT REDUCERE RISIKOEN FORUDSAGET AF ARBEJDET. START ALDRIG MASKINEN NÅR KLINGEN ROTERER; VENT PÅ AT DEN STOPPER.

ADVARSEL



FOR AT REDUCERE FAREN VED FLYVENDE FRAGMENTER, SKAL DER ALTID ANVENDES PASSENDE SIKKERHEDSBRILLER.

ADVARSEL



KONTINUERLIG BRUG AF MASKINEN I 8 (OTTO) TIMER, MEDFØRER EN UDSÆTTELSE FOR STØJ, DER ER HØJERE END 85 DB(A). DER SKAL DERFOR ANVEDES HØREVÆRM, SOM DET ER PÅKRÆVET AF LOVGIVNINGEN.

ADVARSEL



FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR SKADER VED UTILSIGTET KONTAKT MED KLINGEN, SKAL DER ANVENDES SKÆRERESISTENTE HANDSKER GODKENDT I HENHOLD TIL DIREKTIV EN388.

ADVARSEL



KUN KVALIFICEREDE PERSONEL MÅ ANVENDE MASKINEN.

Det følgende trin bør efterleves::

- Under skæringen skal skærebordet fremføres langsomt, således at klingens ikke bremses for meget.
- Sørg for at emnet der skæres, er sikkert placeret på skærebordet.

ADVARSEL! Ved anvendelse af elektriske maskinen, bør følgende sikkerhedsanvisninger følges, for at reducere risikoen for brand, stød og personelskade. Læs og følg alle disse instruktioner, for maskinen tages i brug, og opbevar dem sikkert!

GEM DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELEGT.

Hold arbejdsstedet rent

- Rodede arbejdssteder fungerer næsten som en invitation til ulykker.

Tænk på arbejdsstedets omgivelser

- Udsæt aldrig elektrisk værktøj for regn.
- Anvend aldrig elektrisk værktøj i fugtige eller våde lokaler. Sørg for god arbejdsbelysning.
- Anvend aldrig elektrisk værktøj i nærheden af brandfarlige væsker eller gasser.

Tænk på faren for elektriske stød

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader.

Hold børn på afstand

- Lad aldrig andre røre ved værktøj eller ledning. I det hele taget bør der ikke være nogen andre i nærheden af arbejdsstedet.

Læg ubenyttet værktøj til side

- Når værktøjet ikke er i brug, bør det opbevares på et tørt sted som kan låses, gerne højt oppe, hvor det er utilgængeligt for børn.

Undgå at overbelaste værktøjet

- Det arbejder bedst og sikrest ved den hastighed, som det er beregnet til.

Brug det rigtige værktøj

- Lad være med at presse et mindre værktøj eller tilbehør ved udførelsen af et stykke arbejde, hvor man burde have benyttet kraftigere værktøj. Benyt aldrig værktøjet til noget det ikke er beregnet til.

Sørg for at være rigtigt klædt på

- Ved udendørsarbejde anbefales det at bruge gummihandsker og skridsikkert fodtøj. Brug hårnet hvis håret er langt. Brug beskyttelsesbriller.
- Brug ansigts- eller støvmaske hvis det drejer sig om støvet arbejde.

Pas godt på ledningen

- Man må aldrig bære værktøjet i ledningen eller rykke i den for at trække stikket ud af kontakten.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i nærheden af varme ting, olie eller skarpe kanter.

Tænk på balancen

- Sørg for at opholde dig i en sikker arbejdsposition og hold balancen.

Sørg for omhyggelig vedligeholdelse af redskaberne

- Hold redskaberne skarpe og rene for at opnå maksimal ydelse og sikkerhed.
- Følg angivelserne vedrørende service og instruktionerne for smøring og udskiftning af dele. Undersøg ledningen med jævne mellemrum, og få den repareret hos en fagmand, hvis den er beskadiget. Undersøg ligeledes forlængerledningen med jævne mellemrum og udskift den, hvis den er beskadiget. Hold håndtagene tørre, rene og frie for olie og fedt.

Træk stikket ud af kontakten

- Når maskinen ikke er i brug og når der skal udføres reparationer eller udskiftning af tilbehør. Fjern justeringsnøgle eller skruenøgle
- Gør det til en vane altid at kontrollere at justeringsnøgler og skruenøgler er fjernet inden værktøjet startes.

Undgå ufrivillig start af værktøjet

- Sørg for at startknappen står på OFF, når stikket sættes i kontakten.

Udendørs forlængerledning

- Når værktøjet bruges udendørs må man kun benytte en forlængerledning som er beregnet til udendørs brug, og som er mærket til dette formål.

Vær opmærksom

- Se hele tiden på det du arbejder med. Brug din sunde fornuft og benyt aldrig et elektrisk redskab hvis du er trætt.

Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget

- Inden fortsat brug af værktøj skal sikkerhedsanordninger eller eventuelle beskadigede dele kontrolleres omhyggeligt. Kontrollér de bevægelige deles indstilling, om de går trægt, om der er revner

i nogle dele, om alle dele er monterede korrekt andre forhold som kan påvirke funktionen.

- Beskadigede dele eller sikkerhedsanordninger bør repareres eller udskiftes af et autoriseret serviceværksted, hvis ikke andet angives på andet sted i denne vejledning.
- Beskadigede kontakter skal skiftes ud af et autoriseret værksted.
- Brug aldrig værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker som den skal.

Advarsel

- Af hensyn til din sikkerhed er det kun tilladt at anvende tilbehøret, som fremgår af betjeningsvejledningen eller af de respektive kataloger. Brug af andet tilbehør eller dele end dem som anbefales i betjeningsvejledningen eller kataloget kan betyde fare for skade på personer.

Reparationer kun hos fagmanden!

- Dette elektriske værktøj er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsregler. Reparation af elektrisk værktøj bør kun udføres af autoriserede værksteder. I forbindelse med reparation skal der anvendes originale reservedele, da det ellers kan betyde væsentlig fare for brugeren.

PRODUCENT OG MASKINE

Det viste identifikationsskilt er påsat maskinen. Skiltet indeholder alle nødvendige referencer og forskrifter for driftssikkerheden.

1



BATTIPAV™

TYPE A		art. B		N° C	
V~ D	Hz E	A F	P G		
min-1 H	cl.is I	µF L	IP M	YEAR N	
Ø max O	Ø int. P	ERC		CE	
Q		R		U	

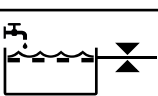
T Made by: BATTIPAV SRL
Via Cavatorta, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY

A	Maskinmodel	M	IP-beskyttelsesgrad
B	Artikel	N	Produktionsår
C	Serienummer	O	Maks. værktøjsdiameter
D	Netspænding	P	Indvendig værktøjsdiameter
E	Netfrekvens	Q	Tilbehør
F	Strømforbrug	R	Tilbehør
G	Installeret elektrisk effekt	S	Producent
H	Omdrejningshastighed	T	Producentens navn og adresse
I	Isoleringskategori	U	Mærker Certificeringer
L	Startkondensator		

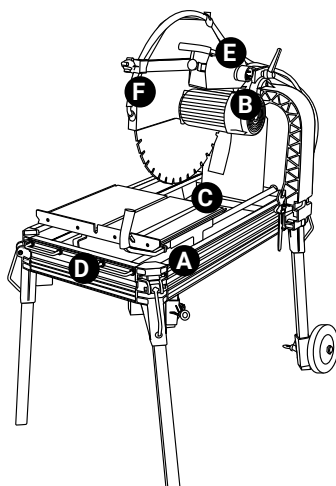
SYMBOLER

Symboler og skilte:

Fare- og forbudsmærkater er påsat maskinen på steder, hvor det er påkrævet. Se mærkaterne før brug.

A		Obligatorisk brug af foreskrevne personlige værnemidler (briller og høreværn)
A		Læs brugsvejledningen før hver brug
A		Obligatorisk brug af foreskrevet personligt værnemiddel (beskyttelseshandsker)
A		Advarsel! Fare for utilsigtet kontakt.
A		Brug ikke skiver til træ eller metal
B		Vask ikke maskinen med vandstråler under tryk.
C		Vandstand i opsamlingskar
D	     	
E		Ændring af rotationsretningen
F	 	Laser tilbehør

2



BESKRIVELSE AF MASKINEN

Skæremaskinen EXPERT til byggepladser er beregnet specifikt til skærearbejder på keramik, marmor, granit, tegl, elementer i cement og lignende op til en tykkelse på 285 mm.

Maskinen benytter et skæresystem med diamantvådskaeringsværktøj og er beregnet til brug af personale, der er faglært inden for byggesektoren.

Operatøren placerer sig foran det bevægelige bord inden for rækkevidde af startkommandoerne og anbringer det materiale, der skal skæres, på det bevægelige bord.

Operatøren flytter det bevægelige bord fremad, til værktøjet er i kontakt med materialet.

TEKNISKE DATA

Strømforsyning: 400V 50/60Hz~

Effektforbrug: 4 Kw

Tilladt funktionstype:

AFBRUDT DRIFT - S6 SERVICE S6 40%

40% funktion med belastning

60% tomgang

Omdrejningshastighed: 1400 - 1700 min⁻¹

Amperometrisk afbryder: 10-16A

Termosikring: 160°C

IP-Beskyttelsesgrad: 54

ANBEFALET ANVENDELSE:**SKÆRENDE VÆRKTØJ
DIAMANTKLINGE TIL VÅDSKÆRING
LASERSEGMENTER:**

cement, natursten, granit og abrasive materialer

**SAMMENSÆTNINGER AF VÆRKTØJ OG MATE-
RIALE, DER SKAL SKÆRES, ER KUN VEJLEDENDE.
FØLG ALTID VEJLEDNINGERNE ANGIVET AF
SKÆREVÆRKTØJETS PRODUCENT FØR ENHVER
BRUG.**

Vand cirkulationspumpe: S3 230V 50/60Hz

Maskinens udledte støjniveau er målt i overensstem-
melse med standarderne UNI EN12418, EN3744.

LW - LYDEFFEKTNIVEAU = 88.1/0.6 dB(A) /mW(A)

LOP - LYTRYKNIVEAU PÅ OPERATØRSTATION = 77.6
dB(A)

LOP Max - MAKSIMALT LYDTRYKSNIVEAU PÅ OPE-
RATØRSTATION = 85.2 dB(C)

Målingerne er foretaget uden belastning og ved
højeste hastighed med et skæreværktøj med en
diameter på 600 mm, segmenteret, Art. 896C.

I arbejdstilstand har maskinen en støjledning på
over 85 dB(A).

Hånd-arm-vibrationsniveauet er målt i overensstem-
melse med standarden UNI EN ISO 5349-1 under
skæring af mursten af typen poroton.

(L 275 x B 190 x H 135 mm) med et skæreværktøj
med en diameter på 600mm, segmenteret, Art. 896C.

Vægtet acceleration $a = 0.82 \text{ m/s}^2$ (måleusikkerhed
 0.19 m/s^2)

INSTALLATION**TRANSPORT**

EXPERT transporteres let ved hjælp af trans-
porthåndtagene.

Inden du transporterer maskinen, skal du sikre, at:

- Glidevognen er fastgjort ved hjælp af låse-
anordningen.
- Motorhovedet er helt sænket ved hjælp af
spændegrebet;

- 5** • Benene er i transportposition.

ADVARSEL

**FØR BENENE FLYTTES, SKAL ARBEJDSBORDS-
HÅNDTAGET AFMONTERES.**

- 3** Brug en firearmet trækanordning, der er i stand
til at løfte 200 kg eller mindst 20 % mere end
maskinens vægt, og indsæt krogene i trans-
porthåndtagene for at transportere maskinen.

HÅNDTERING

Tilbehøret "transporthjul" gør det muligt for en person
at transportere maskinen på byggepladsen.

ADVARSEL

**OVERHOLD DE FØLGENDE PROCEDURER TIL
PUNKT OG PRIKKE FOR AT UNDGÅ, AT MASKINEN
FORBLIVER STABIL.**

**FÅ HJÆLP AF EN ANDEN PERSON TIL AT STØTTE
MASKINEN UNDER MONTERING AF HJULSÆTTET.**

Start med maskinen i arbejdsstilling, og få hjælp af
en anden person:

- Løsn låseklemmen til venstre ben (i motorsi-
den);
- 4** b) Løft benet, og indsæt det i hjulholderen;
- c) Spænd benet fast med den låseklemmen;
- 4** d) Spænd låseskruen på hjulholderen;
- e) Gentag proceduren for højre ben..

ADVARSEL

**DET ANBEFALES AT STILLE MASKINEN I SÆNKET
POSITION FOR AT LETTE TRANSPORTEN AF
EXPERT-MASKINEN PÅ BYGGEPLADSEN..**

- Løsn benets låseklemme på den forreste side en
ad gangen, og støt maskinen ved hjælp af trans-
porthåndtagene;
- Sænk den forreste del af maskinen ved at lade
benene glide ind i holderne, til benenes mellemste
hul er ud for hullet i holderne;
- Lås benet fast ved hjælp af benet låseklemme;
- Gentag procedurerne under punkt (a), (b) og (c)
for den bagerste side.

6 FLYT MASKINEN.**PLACERING**

Placer maskinen på et stabilt underlag.
Gør følgende for at bringe maskinen i arbejdsposition:

ADVARSEL

KONTROLLER, AT MOTORENHEDEN ER LÅST I SÆNKET POSITION VED HJÆLP AF LÅSEHÅNDTAGET PÅ SIDEN AF MOTOREN.
KONTROLLER, AT SKÆREBORDET ER LÅST VED HJÆLP AF BORDETS STOP.

7A a) Før benenes låseklemmer i oplåst position.;

7 b) Løft den bagerste del (i motorsiden) ved hjælp af transporthåndtagene, og stil maskinen i arbejdsstilling.

ADVARSEL

8 **FOR EN KORREKT POSITIONERING AF MASKINEN SKAL DU SØRGE FOR, AT DET ØVERSTE HUL I BENENE ER UD FOR BENENES FÆSTE, FØR DEN ENDELIGE FAST LÅSNING.**

8 c) Lås benene et ad gangen;

ADVARSEL

STÅT MASKINEN UNDER LÅSEFASEN.

d) Gentag proceduren for den modsatte side;

ADVARSEL

7 **HVIS BENENE GLIDER HELT UD, SKAL DE GENPLACERES MED DE 4 HULLER NEDERST OG YDERST.**

- e) Løsn arbejdsbordet ved hjælp af låsestiften;
- 9** f) Flyt arbejdsbordet baglæns;
- g) Drej den bagerste stænkskærm.
- 10** h) Afmonter låseskruen for klingebeskyttelsesskærmen;

- 11** i) Drej klingebeskyttelsesskærmen indtil vandtilkoblingsventilen bevæger sig;
- j) Drej klingebeskyttelsesskærmen således skruerne til fastgørelse let kan indsættes.
- 12** m) Indsæt skruerne i de korrekte positioner;
- 13** n) Fastgør klingebeskyttelsesskærmen med skruen som blev fjernet tidligere;
- o) I tilfælde af at skruen er svær at få i hullet, bevæges klingebeskyttelsesskærmen let.
- 14** p) Monter vandslangen på vandtilkoblingsventilen og placer den bagerste stænk skærm tilbage i position;
- 15** q) Med en 6 mm umbracho nøgle, fastgøres arbejdsbords håndtaget;

KONTROLLER FØR BRUG**ADVARSEL**

EXPERT MASKINEN ER DESIGNET TIL UDELUKKE-DE AT ARBEJDE MED VAND.

- 16** • Sørg for, at vandniveauet i karret svarer til det angivne på billedet, inden du starter nogen form for skæring.
- 17** • Sørg for, at strømforsyningskablet ikke er i vejen for skærearbejdet.

Brug kabellåsen til at lede kablet i den rigtige retning.

ADVARSEL

Kontroller netspændingen inden brug.

KLINGE MONTERING / AFMONTERING

- 18** Løsn de 5 (fem) møtrikker på klingebeskyttelsesskærmen, og fjern skærmen.
Fjern møtrikken til fastspænding af klingens hjælp af 30 mm gaffelnøgle og 5 mm umbrachonøgle.

ADVARSEL**SKIVENS FASTSPÆNDINGSMØTRIKS GEVIND ER VENSTREDREJET.**

- Montér skiven, og vær opmærksom på rotationsretningen, som er tydeligt trykt på værktøjet.
- Spænd skiven, og genmonter klingebeskyttelsesskærmen.

ADVARSEL**FOR AFMONTERING AF KLINGEN ANBEFALES DET AT UDFØRE FØLGENDE:.**

- 19** Beskyt hænderne med handsker, grib fast om diamantskiven med den ene hånd og skru spændemøtrikken af med en 30 mm gaffelnøgle.

TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNING**ADVARSEL**

Maskinen skal tilsluttes til strømforsyningen via en differentialafbryder med følgende specifikationer::

Differentialafbryder **In 16 A Id 30 mA**

N.B. For at sikre korrekt funktion af differentialafbryderne skal deres effektivitet kontrolleres med regelmæssige mellemrum ved at trykke på knappen på forsiden af de enkelte afbrydere.

- Sørg for, at tværsnittet på forsyningskablets ledninger er dimensioneret efter startstrømmen og dets længde. For kabler med en længde op til 50 m er det nok med et tværsnit på 4 mm².
- Inden maskinen tilsluttes strømtikkontakten, skal det sikres, at linjespændingen er den samme, som anført på maskinens typeskilt.
- Slut udelukkende maskinen til en linje med effektiv jordforbindelse.

I tvivlstilfælde må maskinen ikke tilsluttes.

ADVARSEL

Ved enhver ny tilslutning af maskinen til elnettet skal det kontrolleres, at motorens drejningsretning er korrekt, som angivet på klingebeskyttelsesskærmen.

KONTROLLER ALTID ROTATIONSRETNINGEN MED AFMONTERET DIAMANTKLINGE

BENYT UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER MASKINEN MED EN ROTATIONSRETNING, DER ER MODSAT DEN, SOM ER ANGIVET.

Hvis motoren drejer i modsat retning, skal de to fase-stik indvendigt i elstikket ombyttes, som det vises i det følgende:

- 20** • Tryk med en skrutrækker i lejet og drej de to fasestik.
- Tjek at rotationsretningen er korrekt.

BETJENINGS- OG KONTROLENHEDER**ADVARSEL**

21 EXPERT maskinen er forsynet med en betjeningsstavle bestående af:

- 1) START KNAK: (SORT FARVE)**
Tryk på knappen for fuld aktivering af maskinen.
- 2) STOP KNAK: (RØD FARVE)**
Tryk på knappen for fuld afbrydelse af maskinen. Maskinen er udstyret med en sikkerhedsafbryder. Kontroller at sikkerhedsafbryderen er deaktiveret før maskinen genaktiveres.
Drej sikkerhedsafbryderen 90° med uret for deaktivering.
- 3) NETAFBRYDER (Stik):**
Maskinens forsyningspunkt.
Benyt en 5-polet forlængerledning.
Ved vedligeholdelse, træk stikket ud af enheden for at afbryde maskinen fra strømnettet.
- 4) LASER MARKØR (STANDARD PÅ EXPERT 500S OG 600S)**
Projekterer skæringslinien på skærebordet.
Den aktiveres, når maskinen er tilsluttet nettet.

SKÆRING**ADVARSEL**

22 FØR SKÆRINGEN PÅBEGYNDES, SKAL OPERATØREN SIKRE AT DER ER MINDST 150 CM FRIRUM RUNDT OM MASKINEN.

LAD IKKE ANDRE PERSON KOMME FOR TÆT PÅ MASKINEN UNDER BRUG, FOR AT ARBEJDE UNDER SIKRE FORHOLD.

ADVARSEL

INDEN SKÆRINGEN PÅBEGYNDES, SKAL DET SIKRES, AT MATERIALET ER KORREKT STØTTET MOD ARBEJDSBORDETS STOPPER..

SKÆRING AF MATERIALE PÅ OP TIL 220 mm TYKKELSE

23 Ved hjælp af grebet skal motorhovedet fastgøres:

- Placer stykket, der skal skæres, på arbejdsbordet med de ønskede mål.

23 • Start maskinen, og vent på, at kølevandet til skæreskiven kommer ud. Regulér den nødvendige mængde ved hjælp af vandafspæringsventilen, der sidder på skiveskærmen.

24 • Før arbejdsbordet frem under skæringen.

CUTTING FOR THICKNESS OF UP TO 285 mm

25 Ved regulering af skærehovedets position med håndtaget kan der skæres materialer i to omgange op til 280 mm.

Løft skærehovedet, så det falder sammen med de to referencemærker.

- Anbring det emne, der skal skæres, på arbejdsbordet ved det ønskede mål ved hjælp af skærevinklen.

26 • Start maskinen og udfør den første skæring;

27 • Vend emnet 180° og gentag skæringen.

38 VED HJÆLP AF SIDE STOPPET, ER DET MULIGT AT LÅSE SKÆREBORDET I ADVANCEREDE POSITIONENER.

LASER MARKØR**ADVARSEL****CLASS IIIA LASER INSTRUMENT**

Lasermarkøren, som er tilbehør, gør det muligt at udføre skæreprcessen hurtigere.

Det særlige lasersystem er nemlig i stand til at vise værktøjets skæringslinje på arbejdsbordet.

ADVARSEL

LASERMARKØRENS ER DRIFTSKLAR, SÅ SNART MASKINEN TILSLUTTES ELNETTET.

ADVARSEL

LASERMARKØRENS EFFEKTIVITET KAN FORRINGS, HVIS DEN UDSÆTTES FOR DIREKTE SOLLYS. DET ANBEFALES DER FOR AT BRUGE MASKINEN PÅ OVERDÆKKEDE OMRÅDER .

28 SKÆRING MED LASER MARKØREN

- tilslut maskinen til strømforsyningen;
- placer motorhovedet i den position som indikeret i afsnittet "SKÆRING".
- placer stykket der skal skæres, så laser markørens stråle stemmer overens med referencemærket på materialet der skal skæres.
- begynd skæringen som angivet i afsnittet: "SKÆRING".

ADVARSEL

UNDGÅ AT ÆNDRE PLOTTERENS POSITION, SÅ STRÅLEN VENDER MOD OPERATØRENS ØJNE. UNDGÅ AT STIRRE PÅ STRÅLEN UDEN BESKYTTELSESBRILLER ELLER AT SE DIREKTE PÅ DEN GENNEM OPTISKE INSTRUMENTER..

JUSTERING AF MARKØREN

Hvis markøren ikke er centreret på skæringslinjen, kan den korrekte indregulering justeres.

Markøren placeres korrekt på følgende måde::

- 29** • Løsn de tre låseskruer til kuglen, så den kan bevæges;
- 29** • Indsæt den medfølgende umbracho nøgle på 5 mm i det passende hul på kuglen;
- 30** • brug umbracho nøglen til at dreje kuglen indtil strålen er rettet ind med værktøjets skæringslinje.

ADVARSEL



- 31** SØRG FOR, AT MARKØRENS STRÅLE IKKE RETTES MOD OPERATØRENS ØJNE UNDER REGULERINGSPROCEDUREN.

ADVARSEL



- 31** HOLD ALTID SIKKER AFSTAND TIL OPERATØRENS ØJNE FRA LINJENS ENDE.

ADVARSEL



LASERMARKØRENS EFFEKTIVITET KAN FORRINGS, HVIS DEN UDSÆTTES FOR DIREKTE SOLLYS. DET ANBEFALES DER FOR AT BRUGE MASKINEN PÅ OVERDÆKKEDE OMRÅDER .

ADVARSEL



PRODUCENTEN FRALÆGGER SIG ETHVERT ANSVAR FOR BRUG AF LASERMARKØREN TIL ANDRE FORMÅL END DET ANGIVNE .

ØVRIGE RISICI

BATTIPAV SRL har under projekteringen været særlig opmærksom på de aspekter, som kan medføre risici for operatøernes sikkerhed og helbred.

På trods heraf, er der stadig visse potentielle risici, som beskrives i det følgende::

ADVARSEL



- Fare for forekomst af elektrisk strøm. Maskinen har et internt, elektrisk anlæg:
TILSLUT MASKINEN TIL ET ANLÆG FORSYNET MED DIFFERENTIALBESKYTTELSE OG EFFEKTIV JORDFORBINDELSE.

ADVARSEL



- Fare for længerevarende støjudsættelse: Kontinuerlig brug af maskinen medfører en støjudsættelse over 85dB(A).
DET ER PÅBUDT AT BÆRE PASSENDE HØREVÆRN .

ADVARSEL



- Fare for udsættelse for materialefragmenter.
DET ER PÅBUDT AT BÆRE BESKYTTELSESBRILLER.

ADVARSEL



- Fare for utilsigtet kontakt med værktøj i bevægelse.
DET ER PÅBUDT AT BRUGE KRAFTIGE BESKYTTELSER HANDSKER

BLIV ALTID I ARBEJDSPOSITIONEN (Pos.1 billede 13) UNDER MASKINENS DRIFTSFASER:

- Under ilægning af materiale.
- Under skæring af materiale.
- Under skæreværktøjets hastighedsnedsættelse efter standsning af maskinen.

VEDLIGEHOOLD

ADVARSEL



AFBRYD MASKINEN FRA FORSYNINGSNETTET, INDEN DER UDFØRES INDGREB ELLER JUSTERINGER.

RENGØRING

ADVARSEL



VASK IKKE MASKINEN MED VANDSTRÅLER UNDER TRYK.

Tøm maskinen for bearbejdningsrester ved hjælp af proppen i bunden af vandkarret.

32 33 Rengør jævnlgt dysen som vist.

34 Rengør jævnlgt glideskinneerne for skæringsrester.

MOTORHOVED HØJDEJUSTERING

Motorhovedet er udstyret med en indstillingsanordning til justering.

Hvis diamanthøvel kommer i kontakt med, eller hvis materialet ikke skæres helt igennem, gør som følger::

- 35** 1) løsn indstillingsanordningens(B) låsemøtrik (A) men en 13 mm gaffelnøgle, og brug den til at flytte motorhovedet i den korrekte position.
- 2) lås indstillingsanordningen igen med låsemøtrikken (A).

INDSTILLING AF SKÆREBORDET

Glidvognen er udstyret med en justeringsanordning. I tilfælde af for store lodrette udsving af vognen skal følgende gøres::

- 36** 1) Brug en gaffel nøgle på 13 mm og en umbracho nøgle på 6 mm til at løsne holderne til de nederste hjul.
- 36** 2) Lad den nederste hjulholder løbe i reguleringshullet, indtil det lodrette spillerum er fjernet.
- 3) Fastgør den nederste hjulholder igen.

ADVARSEL



37 FASTSPÆND YDERLIGERE ALLE HJULSTØTTERNE, HVIS VOGNEN FORETAGER SIDE-BEVÆGELSER .

BORTSKAFFELSE

Ved bortskaffelse af hele maskinen, eller dele af den, skal materialerne bortskaffes i overensstemmelse med den gældende lovgivning.



Elektrisk motor

Aluminium	AL
Stål	AC
Kobber	CU
Polyamid	PA

Hoved-stativ

Stål	AC
Polyamid	PA
Aluminium	AL

Pumpe

Polyamid	PA
Stål	AC
Aluminium	AL
Kobber	CU
Epoxy-harpiks	

Gamle elektrisk og elektronisk udstyr

Ifølge EF-Direktivet 2002/96/EØF må elapparater ikke bortskaffes sammen med det almindelige byaffald; de skal derimod indsamles særskilt for at forbedre genanvendelsen og genvindingen af deres materialer og navnlig for at forebygge sundheds- og miljømæssige skader. I henhold til EF-direktivet 2002/96/EØF skal alle elektriske maskiner mærkes med symbolet med affaldsspanden med en skråstreg over. Maskinens emballage skal derimod bortskaffes ifølge bestemmelserne i den gældende lovgivning på området. For yderligere oplysninger vedrørende rigtig bortskaffelse af elapparater, ret venligst henvendelse henvendelse til det kompetente offentlige kontor.



FEJLFINDING

EXPERT SKÆREMASKINEN MÅ KUN REPARERES AF KVALIFICEREDE TEKNIKERE.

Dette elektriske værktøj er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsregler. Reparationer må udelukkende udføres af kvalificerede teknikere, der anvender originale reservedele; i modsat tilfælde kan det medføre alvorlig fare for brugeren.

Garantien dækker ikke fejl, der ikke skyldes manglende overensstemmelse, og som forefindes på købstidspunktet, f.eks. følgende:

- Slid på materialer (under hensyntagen til produktets gennemsnitlige levetid).
- Mangelende overholdelse af instrukserne i denne vejledning.
- Uautoriserede indgreb, der udføres af uautoriseret personale.
- Brug af ikke-originale reservedele.

Fejl	Årsag	Løsning
Machine virker ikke.	Forsyningskablet er forkert tilsluttet eller er beskadiget.	Skub helt i bund i stikkontakten; kontrollér forsyningskablet.
	Der er ingen spænding i stikkontakten.	Sørg for at stikkontakten kontrolleres.
	Den amperometriske afbryder for overstrøm er aktiveret	Tryk på resetknappen
	Afbryderen for høj temperatur er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
	Betjeningsafbryderen er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
Vandet når ikke frem til skæreværktøjet.	Dysen er tilstoppet.	Afmontér dysen fra indersiden af skivens dækkeplade, og rengør den for eventuelle aflejringer.
	Vandpumpen er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
	Vandtilførselsslangen er klempt.	Fjern eventuelle indsnævringer på smøringsslangen.
Motoren lugter dårligt	Der er trængt vand ind i motoren.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
	Motoren er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
Motoren starter ikke ordenligt	Motorens lejer er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
	Motoren er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
Laser markøren fungerer ikke.	Laser-modulet er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.
	Forsyningen til markøren er beskadiget.	Ret henvendelse til forhandleren for udskiftning.

“ТҮПНУСҚА НҮСҚАУЛЫҚТЫҢ АУДАРМАСЫ”

ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР

Қуат көзі:	400V 50/60Hz~
Игерілген күші:	4 Kw
Рұқсат берілген қолданылуы:	
КЕЗЕКТЕСЕТІН ЖҰМЫС РЕЖИМИ S6 40%	
40%	жұмыс тұрақты жүктемемен
60%	бос жүрістегі жұмыс
Айналу жылдамдығы:	1400/1700 мин-1
Амперометрлі ажыратқыш:	10-16А
Термикалықажыратқыш:	160°С
ІР қорғаныс деңгейі:	54
Жұмыс салмағы:	80 Kg
Бак көлемі (мин./макс.):	19 / 25 L

КЕСУШІ ҚҰРАЛ

СУМЕН МҮЗДАТЫЛАТЫН АЛМАСТЫ ДИСК ЛАЗЕР/СЕГМЕНТТЕР:
цемент, табиғи тас, гранит, абразивті материалдар

КОМБИНАЦИЯЛАР: КЕСУГЕ АРНАЛҒАН ҚҰРАЛ/ МАТЕРИАЛ – БАҒДАРЛЫ СИПАТТАМАҒА ИЕ. ӘР ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА КЕСУ ДИСКІЛЕРІН ШЫҒАРУШЫМЕН ҰСЫНЫЛҒАН МАҚСАТТЫ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҮСҚАУЛЫҚТЫ ОРЫНДАУ КЕРЕК.

Сулы циркулярлы насос: S3 230V 50/60Hz

Машинаның шу шығару деңгейі 98/37/CE директивасына сәйкес UNI EN12418, EN3744 нормаларына сәйкес өлшенді.

LW – ДАУЫС КҮШІНІҢ ДЕҢГЕЙІ = 88,1/0,6 дБ(А) /мВт(А)
LOR – ОПЕРАТОРДЫҢ ЖҰМЫС ОРНЫНДАҒЫ ДАУЫС ҚЫСЫМЫНЫҢ ДЕҢГЕЙІ =77.6 дБ(А)
LOR Max – ОПЕРАТОРДЫҢ ЖҰМЫС ОРНЫНДАҒЫ ДАУЫС ҚЫСЫМЫНЫҢ ШЕКТІ ДЕҢГЕЙІ =85.2 дБ(С)
Өлшеу турбо Art. 896C типтегі 600 мм диаметрлі кескіні пайдаланыла отырып, максималды жылдамдықта, жүктемесіз жұмыс режимінде жүзеге асырылды.

Құрылғының жұмыс талаптарында шығаратын шуы 85 дБ(А) асады
Құрылғының жұмысшы қолындағы діріл деңгейі 600 мм диаметрлі турбо Art. 967 кесу дискісімен D 275 x Ш 190 x В 135 мм) Поротон типіндегі кірпішті кесу кезінде UNI EN ISO 5349-1 нормаларына сәйкес өлшенді.
-Орташа жылдамдық алуы=0,82 м/с2 (өлшеу қателігі 0,19м/с2)

ҚОЛДАНЫЛУЫ

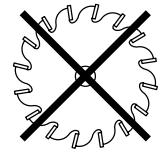
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



Пайдаланудың алдында қауіпсіздікке арналған тарауды мұқият оқу керек. Біздің зауыттан шығар алдында әр машина қабылдау сынағынан және тыңғылықты бақылаудан өтеді.
БАТТИПАВ компаниясы өз машиналарын жетілдіру үстінде ұдайы жұмыс жасап отырады. Сондықтан ол машиналарды модификациялау құқығын өзіне қалдырады. Сәйкесінше бұл басшылықтағы бар мәліметтер мен безендірулерге құқықтар талап етіле алмайды.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылыс алаңындағы EXPERT – кесуге арналған станогі керамика, мәрмәр, гранит, кірпіш, бетоннан жасалынатын бұйымдарды және т.б. кесу бойынша адыңғы қатарлы өнім болып табылады.



ағаш немесе басқ да кесуші дискілерді пайдалануға тыйым салынады

құрғақ кесуге арналған дискілерді пайдалануға болмайды

- Шығарушы EXPERT – кесуші станогын қолдану кезіндегі «КЕСУШІ ҚҰРАЛ» параграфында көрсетілмеген кез-келген жауапкершіліктен бас тартады.
- EXPERT станогі «ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР» параграфында көрсетілген «РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ ТИПІ» талаптарында ғана пайдалану үшін шығарылған.

- Кесу бойынша операция кезінде, көрсетілгендей станок жұмысында үзілістер жасап отыру қажет.
- EXPERT станогі үздіксіз жүктемемен жұмыс жасауға арналмаған.
- Бұл станок Ø500 және/немесе Ø600 мм. диаметрлі дискілерді орнату үшін шығарылған. Бірнеше мм. артық диаметрлі дисктер болса, кесу кезінде жұмыс столын кесіп кетпеу үшін онда оның қозғалтқыш басын әнтек көтеріңкі жағдайда бекітіп қою қажет.
- ӘРҚАШАН ДЕМОНТАЖДАЛҒАН КЕСУШІ ДИСКІНІҢ АЙНАЛУ БАҒЫТЫН ТЕКСЕРІП ОТЫРУ КЕРЕК.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



ТӨМЕН САПАЛЫ НЕМЕСЕ ШЫҒАРУШЫ АНЫҚТАЙТЫН ТАЛАПТАРҒА САЙ КЕЛМЕЙТІН АЛМАС ДИСКІЛЕРІН ПАЙДАЛАНБАУ КЕРЕК.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



МАТЕРИАЛДАРДЫ БӨЛУМЕН БАЙЛАНЫСТЫ ТӘУЕКЕЛДЕРДІ АЗАЙТУ ҮШІН, ЕШҚАШАНДА КЕСКІШ ДИСК АЙНАЛЫП ТҮРҒАНДА СТАНОКТЫ ҚОСПАҢЫЗ, ОНЫҢ ТОЛЫҚ ТОҚТАҒАНЫН КҮТІНІЗ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



МАТЕРИАЛДАРДЫ БӨЛУМЕН БАЙЛАНЫСТЫ ТӘУЕКЕЛДЕРДІ АЗАЙТУ ҮШІН СӘЙКЕС ТИПТЕГІ КӨЗӘЙНЕКТЕРДІ ПАЙДАЛАНУ ҚАЖЕТ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



СТАНОКТІ ҮЗДІКСІЗ 8 САҒАТ БОЙЫ ПАЙДАЛАНУ 85 ДБ(А) АСАТЫН ШУ ШЫҒАРУ ДЕҢГЕЙІНІҢ ЖОҒАРЛАУЫНА СЕБЕПШІ БОЛАДЫ, СОНДЫҚТАН ШУҒА ҚАРСЫ ҚҰЛАҚҚАП КИЮ ҚАЖЕТ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



КЕСУШІ ДИСКПЕН КЕЗДЕЙСОҚ ЖАНАСЫП

КЕТУМЕН БАЙЛАНЫСТЫ ТӘУЕКЕЛДЕРДІ АЗАЙТУ ҮШІН, EN388 НОРМАСЫНА СӘЙКЕС, КЕСУГЕ ҚАРСЫ ҚОРҒАНЫС ҚОЛҚАПТАРЫН ПАЙДАЛАНУ КЕРЕК.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



МАШИНАНЫ ПАЙДАЛАНУ МАМАНДЫРЫЛҒАН ҚЫЗМЕТКЕРЛЕР ЖҮЗЕГЕ АЫРУЫ ҚАЖЕТ. КЕЛЕСІДЕЙ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІН ЖҮЗЕГЕ АЫРЫЛУЫ ҰСЫНЫЛАДЫ:

- кесу кезінде дискті баяулатпай күймешені ақырындап орнын ауыстыру;
- кесіліп жатқан дайындаманың тіректе жақсылап бекітілгеніне көз жеткізу.

СТАНОК ЖАРЫЛЫС ҚАУПІ БАР ОРТАДА ПАЙДАЛАНУҒА ЕСЕПТЕЛМЕГЕН.

ҚҰРУ

Станокты тұрақты жерге құрыңыз. Станокты жұмыс жағдайына келтіру үшін келесідей жасаңыз:

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



ҚОЗҒАЛТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ БАСЫ ҚОЗҒАЛТҚЫШ ЖАНЫНДА ОРНАЛАСҚАН ҚЫСҚЫШ ТЕТІКТІҢ КӨМЕГІМЕН ТӨМЕНДЕТІЛГЕН ЖАҒДАЙДА БЕКІТІЛГЕНІНЕ, СЫРҒАНАУШЫ СУППОРТТЫҢ СУППОРТТЫ ТОҚТАТҚЫШ КӨМЕГІМЕН БЕКІТІЛГЕНІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ.

- а) Аяқтарды бекіткіштерді бұғаттан шығару.
- б) көтеруші тетік арқылы артқы бөлікті (қозғалтқыш жағы) жұмыс жасау позициясына дейін көтеру.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



3 СТАНОКТЫ ДҰРЫС ҚҰРАСТЫРУ ҮШІН СОҒҒЫ БЕКІТУ АЛДЫНДА, АЯҚТЫҢ ЖОҒАРҒЫ ТЕСІГІ ОЛАРДЫҢ БЕКІТІЛУ ТЕСІГІНЕ ДӘЛ КЕЛЕТІНІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ

- а) Алдыңғы жаққа арналған операцияны қайталау керек;

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**ПОДДЕРЖИВАТЬ СТАНОК ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ФИКСАЦИИ НОГ.**

d) Повторить операцию для передней стороны;

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

7 ЕГЕР АЯҚТАР ТОЛЫҚ АЛЫНАТЫН БОЛСА, ОНДА ОЛАРДЫ СЫРТ ЖАҚТАҒЫ ТӨМЕНГІ БӨЛІКТІҢ 4 ТЕСІГІМЕН СӘЙКЕС ҚАЙТА ҚҰРУ ҚАЖЕТ.

e) Бекіткіш көмегімен жұмыс столын бұғаттан шығарыңыз.

9 f) 9 суретте көрсетілгендей етіп жұмыс орнын артқа тартыңыз.

g) Артқы су тамшыларын шағылдырғышты бұру.

10 h) қорғаныс қаптамасының тартушы күшінің орнатушы бұрандасын алып тастау керек.

11 i) Қорғаныс қаптамасын суды бөгейтін вентильдің 5 суретте көрсетілген қалпына келгенінше бұрау керек.

l) Тарту күшінің жеңіл өтуін қамтамасыз ету үшін қорғаныс қаптамасын дұрыстау керек.

12 m) Қорғаныс қаптамасының тарту күшін позицияға келтіру қажет.

13 n) Қорғаныс қаптамасының тарту күшін алдын-ала демонтаждалған бұранда көмегімен бекіту керек.

o) Бұранданы орнату кезінде қиындықтар туындаса дискінің қорғаныс қаптамасын жай ғана жылжыту керек.

14 p) Су беруші құбырды суды бөгейтін вентильге жалғап, артқы тамшы шағылдырғышты орнату керек (8 сурет)

15 q) 6 мм алты қырлы кілт көмегімен жұмыс столының қолсабын суретте көрсетілгендей етіп бекіту қажет

АЛМАСТЫ ДИСКІНІ МОНТАЖДАУ ЖӘНЕ ДЕМОНТАЖДАУ

Дисктің қорғаныс қаптамасында орналасқан бес гайканы бұрап алу керек. 30 мм гайкалы кілтті және 5 мм алты қырлы кілтті пайдалана отырып дисктің қысқыш гайкасын шешу керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**ДИСКТІҢ ҚЫСҚЫШ ГАЙКАСЫНЫҢ СОЛ ЖАҚТЫ БҰРАНДАСЫ БОЛАДЫ.**

- дискі жүзінде анық көрсетілгеніндей, оның айналу бағытына назар аудара отырып орнату қажет.
- Дискті тартып, қайтадан қорғаныс қаптамасын орнату қажет.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**ДИСКТІ ДЕМОНТАЖДАУ БОЙЫНША ОПЕРАЦИЯЛАРДЫ ОРЫНДАУ ҮШІН КЕЛЕСІДЕЙ ӘРЕКЕТ ЖАСАУДЫ ҰСЫНАМЫЗ.**

Қолдарыңызды қолқап кию арқылы қорғай отырып, бір қолыңызбен алмасты дискті мықтап ұстап, екінші қолыңызбен 30 мм кілтпен қысқыш гайканы бұрап алыңыз.

ТРАНСПОРТТАУ

EXPERT транспорттау тұтқасы арқылы оңай жылжыта беруге болады.

Станокты жылжыту алдында көз жеткізіңіз:

- сығанаушы суппорттың суппортты тоқтатушының көмегімен бекітілгеніне;
- қозғалтқыш құрылғының басы қысқыш тетіктің көмегімен толықтай төмендетілгеніне;
- 3** • аяқтары жылжыту позициясында тұрғанына.

HAZAR AUDARYŢYZ!

- 3** СТАНОКТЫ ЖЫЛЖЫТУ ҮШІН ТӨРТ ІЛГІСІ БАР, ОСЫ ІЛГІЛЕРДІ ЖЫЛЖЫТУ ТҮТҚАСЫНА ІЛЕ ОТЫРЫП, СТРОПТЫ ПАЙДАЛАНУ КЕРЕК.

ЖЫЛЖЫТУ ҮШІН ДӨҢГЕЛЕКТЕР ЖИЫНТЫҒЫ

Жылжыту үшін дөңгелектер» аксессуарлары көмегімен станокты екінші адамның көмегінсіз жылжыта беруі болмайды.

HAZAR AUDARYŢYZ!

СТАНОКТЫҢ ТҮРАҚТЫЛЫҒЫН БҰЗБАУ ҮШІН КЕЛЕСІДЕЙ ШАРАЛАРДЫ МҮҚІЯТ ОРЫНДАУ ҚАЖЕТ. ДӨҢГЕЛЕКТЕР ЖИЫНТЫҒЫН ОРНАТУ КЕЗІНДЕ СТАНОКТЫ ҰСТАП ТҮРУ ҚАЖЕТ.

Жұмыс жағдайында тұрған станоктың екінші адам көмегімен:

- а) сол жақтағы (қозғалтқыш жағындағы) аяқтарды бекітетін қолсапты босату.
- 4** б) Аяқтарды көтеріп оларды дөңгелектің суппортына кигізу;
- с) аяқты сәйкес бекітуші көмегімен бекіту;
- 4** d) дөңгелектің суппортын бекіткішінің тоқтатушы бұрандасын бұрау;
- е) оң аяқ үшін де осы операцияны қайталау.

HAZAR AUDARYŢYZ!

СТАНОКТЫ ҚҰРЫЛЫС АЛАҢЫНДА ЖЫЛЖЫТЫП АЛЫП ЖҮРУ ОҢАЙ БОЛУ ҮШІН ОНЫ ТӨМЕНДЕТІЛГЕН ҚАЛЫПТА АЛЫП ЖҮРУГЕ КЕҢЕС БЕРІЛЕДІ.

- а) Станокты жылжыту тұтқасының көмегімен ұстай отырып, алдыңғы бөліктің аяқтарының бекіткіштерін кезекпен босату керек;
- б) Станоктың алдыңғы бөлігін төмендету керек, бұл жерде аяқтың ішкі тесігінің диаметрі тірегіштердің тесіктерінің диаметрімен сәйкес келгенше аяқтары ішке жиналады.
- с) арнайы аяқ бекіткіштердің көмегімен аяқтарды бекіту керек.

- d) артқы бөлік (қозғалтқыш жағы) үшін (а), (b), (с) пункттерінде көрсетілген операцияларды қайталаңыз

- 6** 6 СУРЕТТЕ КӨРСЕТІЛГЕНДЕЙ СТАНОКТЫ ЖЫЛЖЫТЫҢЫЗ.

ЭЛЕКТР ЖЕЛІЛЕРГЕ ҚОСУ**HAZAR AUDARYŢYZ!**

Станок дифференциалды ажыратқыш немесе II классты өріс беруші трансформатор көмегімен электр жүйесіне қосылуы тиіс. Олар келесідей сипатқа ие:

Дифференциалды ажырат. **Bx. 16 A Id 30 mA**

Ескерту. Дифференциалды ажыратқыштарды дұрыс пайдалану үшін олардың тиімділігін ұдайы тексеріп отыру қажет, әдетте ол құрылғының алдыңғы бөлігінде орналасқан арнайы кнопка көмегімен жүзеге асырылады.

- Қуат кабелінің өткізу қалыңдығының от алу тогымен және кабель ұзындығымен сәйкес келуіне көз жеткізіңіз. Ұзындығы 50 м дейінгі кабельдер үшін 4 мм² қалыңдық жеткілікті болады.
- Станокты электр жүйесіне қоспай тұрып, жүйенің вольтажы машинаның кестесінде көрсетілгенмен сай келетініне көз жеткізіңіз.
- Станокты тиімді бір ұшы жерге тигізілген сым жүйесіне ғана қосыңыз. Егер сенімсіздік орын алған жағдайда станокты іске қоспаңыз

HAZAR AUDARYŢYZ!

Станокты электр желілеріне іске қосар алдында дисктің қорғаныс қаптамасында көрсетілгендей қозғалтқыштың айналу бағытының дұрыстығын тексеріп отыру қажет. ӘРҚАШАНДА ДЕМОНТАЖДАЛҒАН КЕСУШІ ДИСКТЕГІ АЙНАЛУ БАҒЫТЫН ТЕКСЕРУ ҚАЖЕТ.

ЕШҚАШАН ДА ТЕРІС АЙНАЛЫП ТҮРҒАН СТАНОКТЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ.

Қозғалтқыш теріс айналып жатса, қуат шанышқысының ішіндегі екі контактілі фазаның орнын ауыстыру қажет, төменде көрсетілгендей:

- 20** • Тік ұшты бұрауыш көмегімен сәйкес ұяшықты басып екі контактілі фазаны бұрау керек.
- Айналу бағытының дұрыстығын тексеру керек.

ЖҰМЫС АЛДЫНДАҒЫ БАҚЫЛАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



СТАНОК СУ БЕРУ АРҚЫЛЫ ЖҰМЫС ЖАСАУҒА АРНАЛҒАН.

- 16** • Кесу бойынша кез-келген жұмыстың алдында бактағы су денгейінің 16 суретте көрсетілгендей сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- қуат кабелінің кесу операциясына бөгет болмайтынын тексеріңіз.
- 17** Қозғалыс бағыты үшін кабельді бекітетін қысқыш пайдаланыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



Пайдалану алдында қуат желісінің кернеуінің бар жоғын тексеріңіз.

КЕСУДІ ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ

КЕСУ ОПЕРАЦИЯСЫНА КІРІСЕРДЕН БҰРЫН МАТЕРИАЛДЫҢ ЖАҚСЫЛАП ТІРЕЛІП ТҮРҒАНЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ

220 мм ДЕЙІН ҚАЛЫҢДЫҚТЫ КЕСУ

- 23** Қысқыш рычагтың көмегімен кесуші басты 23 суретте көрсетілгендей етіп бекітіңіз.
- кесіліп жатқан дайындамаларды стол үстіне өзіңіз жоспарлаған өлшемдегі бөлшектерді алатындай етіп қойыңыз.

- 23** • Станокты қосыңыз және кесуші дискінің мұздатын судың шығуын күтіңіз, Содан дискінің қорғаныс шебінде орналасқан оның керекті мөлшерін реттейтін клапанды бұраңыз.

- 24** • 24 суретте көрсетілгендей жұмыс столын жақындатып, кесуді бастаңыз.

285 мм ДЕЙІН ҚАЛЫҢДЫҚТЫ КЕСУ

Қысқыш рычагтың көмегімен кесуші бастың қалпын реттей отыра, екі жүріп өтіп-ақ материалдарды 285 мм қалыңдықта кесуге болады.

- 25** Кесуші басты екі көрсеткіш таңбаға сәйкес келгенше көтеру қажет.

- Бекітуші бұрыштар көмегімен кесілетін дайындамаларды жұмыс столы үстіне жоспарлаған өлшемдегі бөлшектерді алатындай етіп жайғастырыңыз.

- 26** • Станокты қосып бірінші кесуді жүзеге асырыңыз.

- 27** • Дайындаманы 180° айналдырып, кесуді қайталаңыз.

- 38** ҚҰЛЫПТАР ЖАҒЫН КЕҢЕЙТІЛГЕН ЖАҒДАЙ ҚОРЖЫН ҚҰЛЫПТАУҒА БОЛАДЫ.

ЛАЗЕРЛІ ТАҢБАЛАУШЫ ҚҰРЫЛҒЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



ІІІА КЛАССТЫ ЛАЗЕРЛІ ҚҰРЫЛҒЫ

лазерлі таңбалаушы құрылғы арқылы кесу операциясы бойынша жұмыстарды тездетуге болады. Шындығында, арнайы лазерлі жүйе жұмыс орнында жоспарлаған кесу сызығын көрсетіп отырады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



ЛАЗЕРЛІ ТАҢБАЛАУШЫ ҚҰРЫЛҒЫ МАШИНАНЫ ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСҚАННАН КЕЙІН БАСТАЙДЫ.

HAZAP AUDAPYHЫЗ!

ТИКЕЛЕЙ КҮН СӘУЛЕСІНІҢ АСТЫНДА ЛАЗЕР ТИІМДІЛІГІ ТӨМЕНДЕЙДІ. СОНДЫҚТАН СТАНОКТЫ БАСТЫРМА АСТЫНДА ПАЙДАЛАНУ ҰСЫНЫЛАДЫ.

28 ЛАЗЕРЛІ ТАҢБАЛАУШЫ ҚҰРЫЛҒЫ КӨМЕГІМЕН КЕСУДІ ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ

- машинаны электр желісіне қосыңыз;
- «КЕСУДІ ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ» параграфында көрсетілгендей кесіңіз;
- кесілетін дайындамаларды лазермен сызылатын жолмен дайындамалардағы кесу жолының сәйкес келетіндей етіп жайғастырыңыз;
- «КЕСУДІ ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ» параграфында көрсетілгендей кесіңіз.

HAZAP AUDAPYHЫЗ!

ТАҢБАЛАУШЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ОРНЫН ӨЗГЕРТУГЕ, СӘУЛЕНІ ОПЕРАТОРДЫҢ КӨЗІНЕ ТҮСІРУГЕ, КӨЗДІ ҚОРҒАЙТЫН ҚҰРАЛДАРСЫЗ СӘУЛЕНІ БАҒЫТТАУҒА, ТІК ҚАРАУҒА, ОПТИКАЛЫҚ ҚҰРАЛДАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ.

ТАҢБАЛАУШЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ РЕТТЕУ

Егер таңбалаушы құрылғы кесу сызығымен бір осьте болмаса, онда оның дұрыс бір сызыққа келтіру керек. Таңбалаушы құрылғының дұрыс құру үшін төмендегі ережені орындау керек:

- 29** • модульдің орнатушы бұрандасын оны орнынан қозғалтуға болатындай етіп босату қажет;
- 29** • - 5мм алтықырлы кілтті модульдегі алты бұрышты тесікке еңгізу керек;
- 30** • алтықырлы кілт көмегімен модульді кесуші құралдың кесіп жатқан сызық сәулесімен бір сызыққа келгенше бұраңыз.

HAZAP AUDAPYHЫЗ!

31 ЭРҚАШАН ОПЕРАТОРДЫҢ КӨЗІ МЕН СЫЗЫҚТЫҢ АЯҚТАЛУЫ АРАСЫНДА ҚАУІПСІЗ ҚАШЫҚТЫҚТЫҢ САҚТАЛУЫН ҚАДАҒАЛАҢЫЗ.

HAZAP AUDAPYHЫЗ!

31 ВСЕГДА СОБЛЮДАТЬ БЕЗОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ГЛАЗАМИ ОПЕРАТОРА И ОКОНЧАНИЕМ ЛИНИИ ЛУЧА.

HAZAP AUDAPYHЫЗ!

ӨНДІРУШІ ЛАЗЕРЛІ ТАҢБАЛАУШЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ БАСҚА МАҚСАТҚА ПАЙДАЛАНУ НӘТИЖЕСІНДЕ ТҮЫНДАЙТЫН КЕЗ-КЕЛГЕН ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕН БОСАТЫЛАДЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ**ТАЗАЛАУ****HAZAP AUDAPYHЫЗ!**

ЖОҒАРЫ ҚЫСЫМДАҒЫ СУ АҒЫМЫНДА СТАНОКТЫ ЖУУҒА БОЛМАЙДЫ.

Бактың түбіндегі тығын көмегімен өңдеу қалдықтарын тегіп тастау керек.

32 33 Су бүркушіні көрсетілгендей тазалап отыру керек.

34 Сырғанаушы бағытты кесу қалдықтарынан тазартып отыру керек.

КЕСУШЫ БАСТЫҢ БИІКТІГІН РЕТТЕУ

Кесуші бас кесуді икемдейтін реттегіштермен жабдықталған.

Кесуші дискінің жұмыс столымен жанасуы орын алса немесе материалдар толық кесілмей жатса келесідей әрекет етіңіз:

- 35** 1) 13 мм метрикалық кілт (А) көмегімен реттегіштің (В) қысқыш гайкасын босату керек.
- 2) реттегішті қайтадан қысқыш гайканың (А) көмегімен бекіту қажет.

СЫРҒАНАУШЫ СУППОРТТЫ РЕТТЕУ С

ырғанаушы суппорт реттеуші құрылғымен жабдықталған.

Суппорттың тым вертикальды жылжуы орын алса келесідей әрекет етіңіз:

- 36** 1) 3мм метрикалық кілт және 6 мм алтықырлы кілт көмегімен төменгі дөңгелектердің суппортын босату қажет.
- 36** 2) төменгі дөңгелектердің суппортын вертикальды саңылауды жойғанша реттегіш ойыққа жайғастыра тұрыңыз.
- 3) төменгі дөңгелектердің суппортын қайта бекітіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- 37** СУППОРТТЫҢ ЖАН-ЖАҚҚА ЖЫЛЖЫП КЕТУІ ОРЫН АЛСА, ОНДА ДӨҢГЕЛЕКТЕРДІҢ БАРЛЫҚ СУППОРТТАРЫН ТАРТЫП, БЕКІТІҢІЗ.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Егер станокты немесе оның бөліктерін қайта өңдеу орын алса материалдар әрекет етіп тұрған заңнамаға сәйкес кәдеге жаратылады.

**Электр қозғалтқышы**

Алюминий	AL
Болат	AC
Мыс	CU
Полиамид	PA

Негізгі корпус

Болат	AC
Полиамид	PA
Алюминий	AL

Батыру насосы

Полиамид	PA
Болат	AC
Алюминий	AL
Мыс	CU
Эпоксидтік смола	

R.A.E.E. IT08020000002803

2012/19/EU еуропалық директивасы электр құрылғылары қатты қалалық қалдықтармен бірге өңделмеу керек, бірақ өңдеудеңгейін оңтайландыру және материалдарды қайта пайдалану үшін және ең алдымен денсаулыққа, қоршаған ортаға зиян келтірудің алдын алу үшін бөлек жиналуы тиіс. 2012/19/EU еуропалық директивасына сәйкес барлық электр құралдары сызылған қоқыс контейнері белгісі түрінде маркіленуі тиіс.

Машинаның сырт қаптамасы кәдеге жарату жөніндегі заңнама нормасына сәйкес кәдеге жаратылуы тиіс. Электр аппараттарын дұрыс кәдеге жарату жөнінде толық мәлімет алу үшін сәйкес коммуналды қызмет көрсетушіге жолығыңыз.



ЛОКАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

КЕСУШІ СТАНОКТЫ ЖӨНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ БІЛІКТІ МАМАНМЕН ЖҮЗЕГЕ АСЫРЫЛУЫ ТИІС.

Бұл станок қауіпсіздік нормаларының барлық талаптарын қанағаттандырады. Станокты жөндеу жұмыстары түпнұсқа бөлшектер пайдаланыла отырып, білікті маманмен жүзеге асырылу тиіс. Өйтпесе тұтынушы үшін қауіп туғызуы мүмкін.

Сатып алған кезде болған, талаптарға сәйкес келмеу ақаулықтарына жатпайтын ақаулар кепілдікпен қамтылмайды. Оларға мына ақаулар жатады:

- Материалдардың тозуы (өнімнің орташа қызмет ету мерзімін ескерген кезде)
- Осы нұсқаулықтағы ұсыныстардың орындалмауы.
- Рұқсаты жоқ адамдар атқарған техникалық қызмет көрсету және өзгерту әрекеттері.
- Түпнұсқалы емес қосалқы бөлшектердің қолданылуы.

Қолайсыздықтыр	Себептері	Жою тәсілдері
Станок іске қосылмаса	Қуат кабелі нашар жалғанған немесе зақымданған.	Шанышқыны розеткаға толығымен сұғыңыз, қуат кабелін тексеріңіз.
	Электр желісінде кернеу жоқ.	Электр розеткасын тексеріңіз
	Индикатор зақымданған	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз. Бастапқы қалыпқа келтіру үшін стерженьді басыңыз
	Жоғары ток көзінен амперометрлі ажыратқыш іске қосылған.	Қозғалтқыш мұздағанша бірнеше минут күтіңіз.
	Қозғалтқыштың жоғары температурасынан қорғаныс ажыратқышы іске қосылған.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
Кесуші құралға май келмей қалса.	Жоғары токтан қорғаныс ажыратқышы істен шыққан.	Дисктің ішкі қорғаныс қаптамасында орнатылған тозаңдатқышты жөндеу керек, және қалдықтардан тазалау керек.
	Басқару шеңберінде бас ажыратқыш істен шыққан.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
	Тозаңдатқыш бітеліп қалған	Майлау жүйесіндегі қысылған құбырларды жөндеу.
Қозғалтқыштың жұмысы барысында жағымсыз иіс шықса	Рециркуляциялық насос зақымданған.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
	Майлау жүйесіндегі құбырлар мыжылған.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
Қозғалтқыш әрең от алса.	Қозғалтқыш ішіне су кірген.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
	Конденсатор зақымданған.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
Лазерлі таңбалаушы құрылғы іске қосылмаса	Қозғалтқыш мойынтірегі зақымданған.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
	Лазер модулі зақымданған	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.
	Таңбалаушы құрылғының қуат блогы зақымданған.	Ауыстыру үшін өз дистрибьюторыңызға барыңыз.

“ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ”**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Питание:	400V 50/60Hz~
Поглощенная мощность:	4 Kw
Разрешенное использование:	
ПЕРЕМЕЖАЮЩИЙСЯ РЕЖИМ РАБОТЫ S6 40%	
40%	работа с постоянной нагрузкой
60%	работа на холостом ходу
Скорость вращения:	1400/1700 мин-1
Амперометрический выключатель:	10-16А
Термический выключатель:	160°C
Степень защиты IP:	54

РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ**АЛМАЗНЫЙ ДИСК С ВОДЯНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ ЛАЗЕР/СЕГМЕНТЫ:**

цемент, натуральный камень, гранит, абразивные материалы

КОМБИНАЦИИ: ИНСТРУМЕНТ/МАТЕРИАЛ ДЛЯ РЕЗКИ - НОСЯТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР ПЕРЕД КАЖДЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ ВСЕГДА ВЫПОЛНЯТЬ УКАЗАНИЯ ПО НАДЛЕЖАЩЕМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ РЕЖУЩИХ ДИСКОВ.

Уровень шума, издаваемого машиной, был измерен в соответствии с нормами UNI EN12418, EN3744. согласно директиве 98/37/CE.

LW – УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ МОЩНОСТИ = 88,1/0,6 дБ(А) /мВт(А)

LOR – УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ОПЕРАТОРА=77.6 дБ(А)

LOR Max – ПИКОВЫЙ УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ОПЕРАТОРА=85.2 дБ(С)

Измерения были выполнены при режиме работы без нагрузки и при максимальной скорости, с использованием резца диаметром 600 мм, сегментного типа Art. 896C

Шум, издаваемый устройством в рабочих условиях, превышает 85 дБ(А).

Уровень вибрации, передаваемой на руки, был измерен в соответствии с нормой UNI EN ISO 5349-1 во время резки кирпича типа Поротон. (Д 275 x Ш 190 x В 135 мм) с режущим диском диаметром 600мм сегментного типа Art. 896C.

-Средневзвешенное ускорение =0,82 м/с2 (погрешность измерения 0,19м/с2)

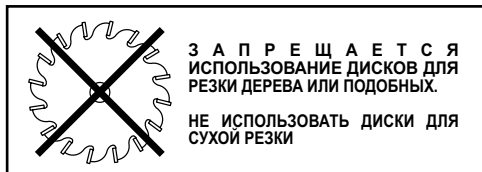
ПРИМЕНЕНИЕ**ВНИМАНИЕ**

Перед каждым применением внимательно прочитайте главу, посвященную безопасности. Каждая машина перед выпуском с нашего завода подвергается серии приемочных испытаний и проходит тщательный контроль. Компания BATTIPAV постоянно работает над совершенствованием своих машин; поэтому она оставляет за собой право проведения их модификаций. Не могут, следовательно, быть заявлены права на данные и иллюстрации, содержащиеся в этом руководстве.

Станок для резки на строительной площадке EXPERT – продукт передовых технологий по резке керамической плитки, изделий из поротона, из бетона и других строительных материалов.

ЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Изготовитель отклоняет всякую ответственность при использовании станка для резки EXPERT с резами, не перечисленными в параграфе «РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ».



- Станок EXPERT разработан для эксплуатации исключительно в условиях «ТИП РАЗРЕШЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ», приведенный в параграфе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».
- Во время операций по резке, необходимо делать перерывы в работе станка, как указано.
- Станок EXPERT не предназначен для работы с непрерывной нагрузкой.
- Этот станок был разработан для установки дисков с диаметром Ø500 и/или Ø600 мм. В случае дисков с диаметром на несколько миллиметров больше, может быть необходимо зафиксировать приводную головку в слегка приподнятой позиции, чтобы во время реза не задевать рабочий стол.
- ВСЕГДА ПРОВЕРЯТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ДЕМОНТИРОВАННОМ РЕЖУЩЕМ ДИСКЕ

ВНИМАНИЕ



НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АЛМАЗНЫЕ ДИСКИ НИЗКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ НЕПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ТРЕБОВАНИЙ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫХ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВ НИЗКОГО КАЧЕСТВА МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ОПЕРАТОРУ И САМОЙ МАШИНЕ, КРОМЕ ТОГО, МОЖЕТ ЗНАЧИТЕЛЬНО ЗАМЕДЛИТЬ РАБОТУ.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКОВ, ВОЗНИКАЮЩИХ ПРИ РАБОТЕ, ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ. НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАТЬ СТАНОК ПРИ ВРАЩАЮЩЕМСЯ РЕЖУЩЕМ ДИСКЕ, ДОЖДАТЬСЯ ЕГО ОСТАНОВА

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С ФРАГМЕНТАЦИЕЙ МАТЕРИАЛОВ, НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА

ВНИМАНИЕ



НЕПРЕРЫВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТАНКА В ТЕЧЕНИЕ 8 (ВОСЬМИ) ЧАСОВ ЯВЛЯЕТСЯ ПРИЧИНОЙ УРОВНЯ ШУМА, ПРЕВЫШАЮЩЕГО 85 дБ(А); ПОЭТОМУ НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРОТИВОШУМНЫЕ НАУШНИКИ, КАК ПРЕДПИСАНО ЗАКОНОМ.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ СО СЛУЧАЙНЫМ КОНТАКТОМ С РЕЖУЩИМ ДИСКОМ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТОЙКИЕ К ПОРЕЗАМ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ НОРМЕ EN388

ВНИМАНИЕ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

Рекомендуется выполнять следующие правила безопасности:

- во время резки медленно перемещать каретку, избегая чрезмерного замедления диска;
- убедиться, что разрезаемая заготовка хорошо установлена на упоре.

СТАНОК НЕ РАССЧИТАН НА ПРИМЕНЕНИЕ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ СРЕДАХ

УСТАНОВКА

Установить станок на устойчивую поверхность. Для приведения станка в рабочее положение, выполнить нижеследующее:

ВНИМАНИЕ



УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ПРИВОДНАЯ ГОЛОВКА ЗАФИКСИРОВАНА В ОПУЩЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ С ПОМОЩЬЮ ЗАЖИМНОГО РЫЧАГА, РАСПОЛОЖЕННОГО СО СТОРОНЫ ДВИГАТЕЛЯ. УБЕДИТЬСЯ, ЧТО СКОЛЬЗЯЩИЙ СУППОРТ ЗАФИКСИРОВАН С ПОМОЩЬЮ СТОПОРА СУППОРТА.

- 7A** а) разблокировать фиксаторы ног.
- 7** б) с помощью транспортных ручек поднимать заднюю часть (сторона двигателя) до достижения рабочей позиции.

ВНИМАНИЕ



8 для ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ СТАНКА УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ВЕРХНЕЕ ОТВЕРСТИЕ НОГ СООТВЕТСТВУЕТ ОТВЕРСТИЮ ИХ КРЕПЛЕНИЙ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ФИКСАЦИИ.

- 8** в) поочередно зафиксировать ноги.

ВНИМАНИЕ



ПОДДЕРЖИВАТЬ СТАНОК ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ФИКСАЦИИ НОГ.

- д) Повторить операцию для передней стороны;

ВНИМАНИЕ



7 ЕСЛИ НОГИ ВЫНИМАЮТСЯ ПОЛНОСТЬЮ, УСТАНОВИТЬ ИХ ЗАНОВО В СООТВЕТСТВИИ С 4 ОТВЕРСТИЯМИ В НИЖНЕЙ ЧАСТИ С ВНЕШНЕЙ СТОРОНЫ.

- е) С помощью фиксатора разблокировать рабочий стол.
- 9** ф) Отвести рабочий стол назад.

- г) Повернуть задний брызгоотражатель.
- 10** h) Удалить установочный винт тяги защитного кожуха;
- 11** i) Поворачивать защитный кожух до приведения отсекающего воду вентиля в положение.
- l) Поправить защитный кожух для обеспечения легкого прохода тяги защитного кожуха.
- 12** m) Привести тягу защитного кожуха в позицию;
- 13** n) Зафиксировать тягу защитного кожуха диска с помощью входящего в комплект винта, предварительно демонтированного;
- o) В случае затруднения при установке винта, слегка передвинуть защитный кожух диска;
- 14** p) Подсоединить трубку подачи воды к отсекающему воду вентилю и установить задний брызгоотражатель;
- 15** q) С помощью ключа-шестигранника 6 мм закрепить рукоятку рабочего стола, как показано на фото.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ АЛМАЗНОГО ДИСКА

- 18** Отвинтить 5 (пять) гаек, расположенных на защитном кожухе диска, и снять его. Снять зажимную гайку диска, используя гаечный ключ 30 мм и ключ-шестигранник 5 мм.

ВНИМАНИЕ



ЗАЖИМНАЯ ГАЙКА ДИСКА ИМЕЕТ ЛЕВУЮ РЕЗЬБУ.

- Выполнить установку диска, обращая внимание на его направление вращения, ясно указанное на резце.
- Затянуть диск и снова установить защитный кожух.

ВНИМАНИЕ
ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ДЕМОНТАЖУ ДИСКА РЕКОМЕНДУЕМ НИЖЕСЛЕДУЮЩЕЕ.

Защитив руки при помощи перчаток, крепко взять рукой алмазный диск и другой рукой отвинтить зажимную гайку с помощью ключа 30 мм.

ТРАНСПОРТИРОВКА

EXPERT можно легко перемещать с помощью транспортных ручек.

Перед перемещением станка убедиться, что:

- скользящий суппорт зафиксирован с помощью стопора суппорта;
- приводная головка полностью опущена с помощью зажимного рычага;

5 • ноги находятся в транспортной позиции.

ВНИМАНИЕ

3 ПЕРЕД ПЕРЕДВИЖЕНИЕМ НОГ, ДЕМОНТИРОВАТЬ РУКОЯТКУ РАБОЧЕГО СТОЛА. ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СТАНКА ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТРОП С ЧЕТЫРЬМЯ КРЮКАМИ, ЗАЦЕПЛЯЯ КРЮКИ ЗА ТРАНСПОРТНЫЕ РУЧКИ.

КОМПЛЕКТ КОЛЕС ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

С помощью аксессуара “колеса для транспортировки” можно перемещать станок без помощи второго человека.

ВНИМАНИЕ

ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ НЕ НАРУШИТЬ УСТОЙЧИВОСТЬ СТАНКА, ТЩАТЕЛЬНО ВЫПОЛНЯТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ. ПОДДЕРЖИВАТЬ СТАНОК ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ПО УСТАНОВКЕ КОМПЛЕКТА КОЛЕС.

Из рабочего положения станка с помощью второго человека:

- a) поддерживая станок, ослабить фиксатор левой ноги (сторона двигателя)
- 3** b) поднять ногу и вставить ее в суппорт колеса;
- c) закрепить ногу с помощью соответствующего фиксатора;
- 4** d) затянуть стопорный винт фиксатора суппорта колеса;
- e) повторить операции для правой ноги.

ВНИМАНИЕ

ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СТАНКА EXPERT НА СТРОИТЕЛЬНОЙ ПЛОЩАДКЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕМЕЩАТЬ ЕГО В ОПУЩЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ.

- a) поочередно ослабить фиксаторы ног в передней части (сторона рабочего стола), поддерживая станок с помощью транспортных ручек;
- b) опустить переднюю часть станка, при этом ноги убираются внутрь опор до тех пор, пока диаметр внутреннего отверстия ног не совпадет с диаметром отверстия опор.
- c) зафиксировать ноги с помощью специальных фиксаторов ног
- d) повторить операции, указанные в пунктах (a), (b), (c) для задней части (стороны двигателя).

6 ВЫПОЛНИТЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ.**ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ**

Станок должен быть подключен к электрической сети с помощью дифференциального выключателя, имеющего следующие характеристики:

Дифференциальный выкл **Bx. 16 A Id 30 mA**

Примечание. Для правильной эксплуатации дифференциальных выключателей нужно периодически проверять их эффективность, что обычно делается с помощью специальной кнопки, расположенной на передней части самого устройства.

- Убедиться, что сечение проводников кабеля питания было рассчитано в соответствии с током зажигания и длиной кабеля. Для кабелей длиной до 50 м достаточным является сечение 4 мм².
- До подключения станка к электрической сети убедиться, что вольтаж линии совпадает с указанным на табличке машины.
- Подключать станок только к линии, имеющей эффективное заземление. В случае возникновения сомнений не подключать станок.

ВНИМАНИЕ



При каждом новом подключении станка к электрической сети проверять правильность направления вращения двигателя, указанное на защитном кожухе диска. **ВСЕГДА ПРОВЕРЯТЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ДЕМОНТИРОВАННОМ РЕЖУЩЕМ ДИСКЕ.**

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТАНОК ПРИ НАПРАВЛЕНИИ ВРАЩЕНИЯ, ПРОТИВОПОЛОЖНОМ УКАЗАННОМУ.

В случае вращения двигателя в противоположную сторону, поменять местами два контакта фазы внутри вилки питания, как указано ниже:

- 20** • с помощью отвертки с прямым наконечником нажать на соответствующее гнездо и повернуть два контакта фазы.
- проверить правильность направления вращения.

КОНТРОЛЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ



СТАНОК ЭКСПЕРТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ РАБОТЫ С ПОДАЧЕЙ ВОДЫ.

- 16** • Перед началом любых операций по резке убедиться, что уровень воды в баке соответствует, указанному на фото 16.
- Убедиться, что кабель питания не мешает операциям резки.
- 17** Использовать фиксирующий зажим кабеля для направления его прохождения.

ВНИМАНИЕ



Перед каждым началом эксплуатации проверить наличие напряжения питания сети.

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗА

ВНИМАНИЕ



ДО НАЧАЛА ОПЕРАЦИЙ ПО РЕЗКЕ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МАТЕРИАЛ ХОРОШО УПИРАЕТСЯ В УПОР

РЕЗКА ТОЛЩИН ДО 220 мм

- 23** С помощью зажимного рычага зафиксировать режущую головку.
- Разместить разрезаемую заготовку на рабочем столе так, чтобы получить детали желаемого размера.
- 23** • Включить станок и подождать выхода воды, охлаждающей режущий диск, затем отрегулировать ее необходимое количество с помощью отсекающего воду клапана, расположенного на защитном ограждении диска;
- 24** • Выполнить рез подавая вперед рабочий стол.

ТРЕЗКА ТОЛЩИН ДО 285 мм

25 Регулируя положение режущей головки с помощью зажимного рычага, можно за два прохода разрезать материалы с толщиной до 285 мм. Поднять режущую головку до совпадения двух указательных меток.

- С помощью крепежного уголка разместить разрезаемую заготовку на рабочем столе так, чтобы получить детали желаемого размера.

26 • Включить станок и выполнить первый рез;

27 • Развернуть заготовку на 180° и повторить рез.

38 С БОКОВОЙ ЗАЩЕЛКОЙ ВЫ МОЖЕТЕ ЗАБЛОКИРОВАТЬ КАРЕТКУ В ЗАДВИНУТОМ ПОЛОЖЕНИИ

ЛАЗЕРНОЕ РАЗМЕТОЧНОЕ УСТРОЙСТВО

ВНИМАНИЕ



ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА IIIA

С помощью лазерного разметочного устройства можно ускорить операции по резке.

Действительно, специальная лазерная система указывает на рабочем столе предполагаемую линию реза.

ВНИМАНИЕ



ЛАЗЕРНОЕ РАЗМЕТОЧНОЕ УСТРОЙСТВО НАЧИНАЕТ РАБОТУ ПОСЛЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ МАШИНЫ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.

ВНИМАНИЕ



НАХОЖДЕНИЕ ПОД ПРЯМЫМИ СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ МОЖЕТ УМЕНЬШИТЬ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЛАЗЕРА. ПОЭТОМУ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТАНОК ПОД НАВЕСОМ.

28 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗА С ПОМОЩЬЮ ЛАЗЕРНОГО РАЗМЕТОЧНОГО УСТРОЙСТВА

- подключить машину к электрической сети;
- выполнить рез, как указано в параграфе «ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗА».
- установить разрезаемую заготовку, совмещая линию, выстраиваемую лазером с желаемым размером
- выполнить рез, как указано в параграфе «ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗА».

ВНИМАНИЕ



НЕ НАПРАВЛЯТЬ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ В ГЛАЗА ОПЕРАТОРУ. НЕ УСТАНОВЛИВАТЬ ЛУЧ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГЛАЗ, НЕ СМОТРЕТЬ НАПРЯМУЮ, ИСПОЛЬЗУЯ ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ.

РЕГУЛИРОВКА РАЗМЕТОЧНОГО УСТРОЙСТВА

В случае, если разметочное устройство не находится на одной оси с линией реза, нужно выполнить его правильное выравнивание.

Для правильной установки разметочного устройства выполнить нижеследующее:

- 29** • ослабить установочный винт модуля так, чтобы можно было выполнить его перемещение;
- 29** • вставить прилагающийся ключ-шестигранник 5 мм в шестиугольное отверстие, расположенное на модуле;
- 30** • при помощи ключа-шестигранника поворачивать модуль до выравнивания луча с линией реза режущего инструмента.

ВНИМАНИЕ



31 ВО ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ ПО РЕГУЛИРОВКЕ, УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ЛИНИЯ, СОЗДАВАЕМАЯ РАЗМЕТОЧНЫМ УСТРОЙСТВОМ, НЕ ДОСТИГАЕТ ГЛАЗ ОПЕРАТОРА.

ВНИМАНИЕ

31 ВСЕГДА СОБЛЮДАТЬ БЕЗОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ГЛАЗАМИ ОПЕРАТОРА И ОКОНЧАНИЕМ ЛИНИИ ЛУЧА.

ВНИМАНИЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОТКЛОНЯЕТ ВСЯКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СЛУЧАЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛАЗЕРНОГО РАЗМЕТОЧНОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОБОЗНАЧЕННОЙ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**ЧИСТКА****ВНИМАНИЕ**

НЕ МЫТЬ СТАНОК С ПОМОЩЬЮ СТРУИ ВОДЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.

С помощью пробки, расположенной на дне бака оборотной воды, опорожнить станок от остаточных продуктов обработки.

32 33 Периодически выполнять чистку распылителя, как указано.

34 Периодически очищать направляющие скольжения от отбросов резки.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

Режущая головка оснащена регулирующим устройством.

В случае контакта режущего диска с рабочим столом или при неполной резке материала, выполнить нижеследующее:

35 1) ослабить зажимную гайку (A) регулятора (B) с помощью гаечного ключа 13 мм, воздействуя на него таким образом, чтобы привести режущую головку в правильное положение.

2) снова зафиксировать регулятор с помощью зажимной гайки (A).

РЕГУЛИРОВКА СКОЛЬЗЯЩЕГО СУППОРТА

Скользящий суппорт оснащен регулирующим устройством.

В случае чрезмерного вертикального перемещения суппорта выполнить нижеследующее:

- 36** 1) с помощью метрического ключа 13 мм и ключа-шестигранника 6 мм, ослабить суппорты нижних колес.
- 36** 2) перемещать суппорт нижнего колеса в регулировочной прорези до устранения вертикального зазора.
- 3) снова зафиксировать суппорт нижних колес.

ВНИМАНИЕ

37 ПРИ НАЛИЧИИ БОКОВЫХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ СУППОРТА ЗАТЕМ ЗАТЯНУТЬ ВСЕ СУППОРТЫ КОЛЕС.

УТИЛИЗАЦИЯ

В случае переработки всего станка или отдельных его частей, материалы утилизируются согласно правилам действующего законодательства.



Электрический двигатель

Алюминий	AL
Сталь	AC
Медь	CU
Полиамид	PA

Основной корпус

Сталь	AC
Полиамид	PA
Алюминий	AL

Погружной насос

Полиамид	PA
Сталь	AC
Алюминий	AL
Медь	CU
Эпоксидная	

R.A.E.E. IT08020000002803

Европейская директива 2012/19/EU предписывает, что электрическое оборудование не должно перерабатываться вместе с твердыми городскими отходами, но должно быть собрано отдельно для оптимизации уровня переработки и повторного использования материалов, его составляющих, и прежде всего, для предотвращения нанесения возможного ущерба здоровью и окружающей среде. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU все электрическое оборудование должно быть маркировано знаком в виде перечеркнутого мусорного контейнера. Упаковка машины должна быть утилизирована в соответствии с нормами по утилизации действующего законодательства. Для получения подробной информации по правильной утилизации электрической аппаратуры, обратиться в соответствующую коммунальную службу.



ЛОКАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

РЕМОНТ РЕЖУЩЕГО СТАНКА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.
Этот станок удовлетворяет всем соответствующим нормам безопасности. Ремонт станка должен производиться исключительно квалифицированным персоналом, с использованием оригинальных запасных частей, в противном случае, он может представлять серьезную опасность для пользователя.

Из гарантии исключаются поломки, не зависящие от дефектов несоответствия, имеющихся в момент приобретения, например:

- Износ материалов (учитывая средний срок службы изделия)
- Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве.
- Вмешательства и модификации, выполненные неуполномоченным персоналом.
- Использования не оригинальных запчастей;

Проблема	Причина	Способ устранения
Станок не работает.	Кабель питания плохо подсоединен или поврежден.	До конца вставить вилку в розетку, проверить кабель питания.
	Отсутствует напряжение электрической сети.	Проверить электрическую розетку.
	Сработал амперометрический выключатель защиты от сверхтоков.	Нажать на стержень для приведения в исходное положение.
	Выключатель защиты от сверхтоков поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Поврежден главный выключатель в цепи управления	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Смазка не поступает к режущему инструменту.	Засорился распылитель	Демонтировать распылитель, установленный внутри защитного кожуха диска, и очистить его от возможных отложений.
	Рециркуляционный насос поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Сдавлен трубопровод системы смазки.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
При работе двигателя образуется неприятный запах.	Внутрь двигателя попала вода.	Устранить возможные ущемления на трубопроводе системы смазки.
	Двигатель поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Двигатель плохо запускается.	Повреждены подшипники двигателя.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Двигатель поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Лазерное разметочное устройство не работает	Модуль лазера поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Блок питания разметочного устройства поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.

تنبيه



يقتصر استخدام الماكينة على العاملين المتخصصين.

نوصي بالتدابير الآتية:

- أثناء القطع، أزلق العربة ببطء مع تجنب كبح القرص بإفراط.
- تأكد من أن القطعة المراد قطعها مسنودة جيدا على حاجز البلاطة.
- تنبيه! عند استخدام الأجهزة الكهربائية، ولمنع ملامسة التيار الكهربائي، ولمنع الإصابة وخطر نشوب حريق، راج دائما التعليمات التالية للسلامة.
- يرجى قراءة ومراجعة هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز والتزم جيدا بهذه القواعد!

احفظ بعناية هذه التعليمات.

كن منظما جيدا في مكان عملك.

- قد يسبب عدم النظام في مكان العمل التعرض للخطر.

ضع في اعتبارك الظروف البيئية.

- لا تعرض الجهاز للمطر.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن رطبة أو مبللة. وفر إضاءة جيدة للمكان.
- لا تستخدم الماكينة بالقرب من السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات.

يجب حماية نفسك من الكهرباء.

- تجنب ملامسة الأشياء المتصلة بالأرض.

يجب حفظ الأطفال بعيدا!

- لا تدع أطراف ثلاثة تلمس الكبل أو الماكينة، وأبعدهم عن مكان العمل.

خزن الماكينة تخزينا آمنا.

- عندما لا تكون الماكينات قيد الاستعمال يجب أن يتم تخزينها في منطقة جافة وأمنة، ويجب أن لا تكون في متناول الأطفال.

لا تفرط في تحميل الماكينة.

- سوف تعمل الماكينة على نحو أفضل وبطريقة أكثر أمانا في نطاق القدرة الموضحة على لوحة البيانات.

استخدم الماكينة المناسبة.

- لا تستخدم ماكينات ضعيفة القدرة أو ملحقات تتطلب طاقة عالية. لا تستخدم الماكينة في أغراض وأعمال لم تُصمم لها الماكينة.

ارتدي ملابس عمل مناسبة.

- للعمل في الهواء الطلق، من المستحسن ارتداء قفاز مطاطي وحذاء مقاوم للانزلاق. استخدم شبكة مناسبة عندما يكون شعرك طويلا.
- استخدم النظارات الواقية.
- استخدم قناعا عند القيام بعمل ينتج غبارا.

تجنب الاستخدام غير الصحيح للكبل.

- لا ترفع الماكينة من جزء الكبل، ولا تستخدم الكبل لسحب القابس من المقبس.
- يجب حماية الكبل من درجات الحرارة العالية، ومن الزيت والحواف الحادة.

تجنب الأوضاع غير الآمنة.

- يجب مراعاة الوقوف في وضع آمن، وحافظ على توازنك.

اعتن بالأدوات الخاصة بك.

- للعمل بشكل جيد وأمن، حافظ على أدواتك مشحونة جيدا ونظيفة.
- اتبع تعليمات الخدمة، وتوجيهات استبدال الأدوات المستهلكة.
- افحص الكبل فحوصا منتظما، وفي حالة وجود أية أضرار، قم باستبداله مستعينا بفني معتمد.
- افحص بانتظام كبلات التطويل، واستبدلها إذا تعرضت للتلف. يجب أن تظل المقابض جافة وخالية من الزيوت أو الشحوم.

افصل القابس من مأخذ التيار.

- لا تستخدم الجهاز قبل إجراء الإصلاحات وتغيير الأدوات المستهلكة.

لا تترك مفاتيح الخدمة على الماكينة.

- قبل تشغيل الجهاز، تأكد من إزالة جميع المفاتيح وأدوات التعديل.

تجنب التشغيل العرسي للماكينة.

- عند توصيل الماكينة بشبكة الكهرباء، تأكد أن المفتاح العمومي مفصول.

كبلات التطويل في الهواء الطلق.

- عند استخدام الماكينة في الهواء الطلق، استخدم فقط كبلات تطويل معتمدة ومطابقة للمواصفات.

كن حذرا دائما.

- راقب ما تقوم به من عمل. لا تستخدم الماكينة وأنت شارد الذهن، إن أمكن.

تأكد من أن الماكينة غير معطوبة.

- قبل استخدام الماكينة تحتاج إلى التحقق بعناية من الكفاءة والتشغيل الجيد لمنظومات السلامة وأية أجزاء تالفة. تحقق من تشغيل الأجزاء المتحركة، وأنها غير محجوزة، وأنه لا توجد هناك أجزاء مكسورة، وأنه تم تجميعها بشكل صحيح على الأجزاء الأخرى، وأن جميع الشروط الأخرى التي يمكن أن تؤثر على حسن سير العمل في الماكينة هي المثلى.
- يجب استبدال أو إصلاح منظومات السلامة أو الأجزاء التالفة ببراعة بالاستعانة بمركز خدمة إذا لم يتم إعطاء توجيهات مختلفة في تعليمات الاستخدام.
- يجب استبدال المفاتيح التالفة بالاستعانة بمركز الخدمة.
- لا تستخدم الماكينات بمفتاح تبديل لا يمكن فصله أو توصيله.

تنبيه.

- للحفاظ على سلامتك، استخدم فقط الملحقات المحددة في تعليمات الاستخدام أو الموضحة في الكتالوجات الخاصة. إن استخدام الملحقات أو الأدوات الاستهلاكية المختلفة وغير الموصى بها في تعليمات التشغيل أو الكتالوج يعني تعرضك لخطر الإصابة.

أصلح الأدوات مستعينا بموظفين مؤهلين.

- تلبي هذه الماكينة التي تعمل بالكهرباء معايير السلامة السارية. يجب أن تتم عمليات الإصلاح بالاستعانة بالفنيين المؤهلين وباستخدام قطع الغيار الأصلية، وإلا فقد يؤدي هذا إلى أضرار كبيرة للمستخدم.

"التعليمات الأصلية"

تنبيه

الماكينة ليست مصممة للاستخدام في الأماكن المتفجرة.



تنبيه

استخدم دائما معدات الحماية الشخصية لخفض المخاطر الناجمة عن التشغيل. لا تشغيل الماكينة أبدا وأداة القطع تتحرك، انتظر حتى تتوقف.



تنبيه

لخفض المخاطر الناجمة عن تفكك الخامات، سوف يلزم ارتداء نظارات حماية من نوع مناسب.



تنبيه

يسبب الاستخدام المستمر للماكينة لمدة 8 (ثمانية) ساعات التعرض للضوضاء الأعلى من 85 ديسيبل (A)؛ لذلك من الضروري ارتداء أغطية مناسبة للأذنين ومقاومة للضوضاء طبقا لما ينص عليه القانون.



تنبيه

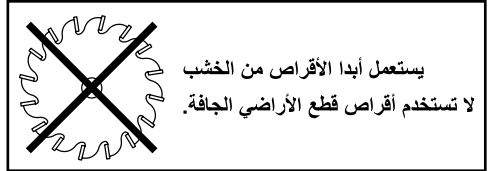
لخفض المخاطر الناجمة عن الملامسة العرضية لأداة القطع، استخدم قفازات حماية مقاومة للقطع ومطابقة للمعيار EN388.

غرض الدليل

يُعد هذا الدليل جزءاً لا يتجزأ من الماكينة. قامت BATTIPAV S.R.L ش.ذ.م.م. بتأليف هذا الدليل لتوفير المعلومات اللازمة لأولئك الذين سيُسمح لهم بالتعامل معها أثناء العمر الافتراضي للمنتج. قبل أي استخدام، اقرأ بعناية الفصل المتعلق بالسلامة. خضع كل جهاز لسلسلة من الاختبارات، وتم فحصه بدقة قبل خروجه من المصنع. تسعى BATTIPAV S.R.L. باستمرار لتطوير ماكيناتها؛ وبالتالي تحتفظ لنفسها بالحق في إجراء أية تغييرات. وبالتالي، لا يمكن المطالبة بالحقوق على البيانات والرسوم التوضيحية الواردة في هذا الدليل.

تعليمات السلامة

- تُعفى الشركة المصنعة من أية مسؤولية عن استخدام ماكينة القطع EXPERT مع الأدوات التي لم يتم تحديدها في فقرة "الاستخدام الموصى به".



- لقد تم تصميم EXPERT لكي تعمل حصريا في ظل ظروف "النوع التشغيل المسموح به" الموضحة في فقرة "البيانات التقنية".
- أثناء عمليات القطع، اسمح للماكينة بفترة راحة كما هو محدد.
- لم تُصنع EXPERT للاستخدام بحمل مستمر.
- نفذ دائما عمليات التحقق من اتجاه الدوران عند تفكيك قرص القطع.
- هذه الماكينة مصممة للعمل بأفراس قطع بقطر Ø500 و/أو Ø600 ملم. في حالة العمل بأفراس بأقطار أكبر ببضعة ملليمترات قد يكون من الضروري قفل رأس الموتور في وضع أعلى قليلا لتجنب التداخل مع سطح العمل أثناء القطع.
- نفذ دائما عمليات التحقق من اتجاه الدوران عند تفكيك قرص القطع.



تنبيه

لا تستخدم شفرات قرص الماس من النوعية الرديئة أو غير المناسبة لمواصفات الاستخدام الصادرة عن الشركة المصنعة. إن استخدام الأفراس الرديئة يمكن أن يسبب ضررا لمشغل الماكينة، بالإضافة إلى أنه قد يبطئ من العمل بشكل كبير.

أداة القطع:

شفرات قرص الماس الرطبة

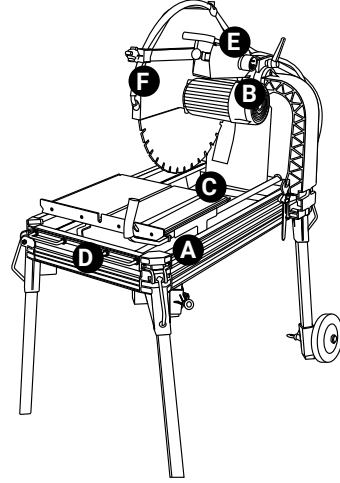
ليزر/ قطاعات:

الإسمنت والحجر الطبيعي والجرانيت والمواد الكاشطة

التوليفات، الأداة / الخامة المراد قطعها، استرشادية بحتة.

اتبع دائما الإرشادات المتوفرة من قبل الشركة المصنعة والمتعلقة بالاستخدام المقصود لأدوات القطع قبل كل استخدام.

مضخة تدوير المياه: S3 - 230 فولت 50 / 60 هرتز



مستوى الضوضاء المنبعث من الماكينة مقيس وفقا للمعيار
EN12418، EN3744.

LW - مستوى طاقة الصوت = 0.6 / 88.1 ديسيبل (A) / ميغاواط
(A)

LOP - مستوى ضغط الصوت عند موضع المشغل = 77.6 ديسيبل
(A)

LOP Max - مستوى ضغط الصوت الأعلى عند موضع المشغل =
85.2 ديسيبل (C)

أجريت القياسات في غياب الحمولة وبأقصى سرعة ممكنة باستخدام أداة
قطع بقطر 600 ملم. من نوع القطاعات الصنف 896C
عندما تكون الماكينة في وضع التشغيل تصدر ضوضاء أعلى من 85
ديسيبل (A).

تم قياس مستوى الاهتزازات التي تنتقل إلى نظام اليد والذراع وفقا
للمعيار EN ISO 5349-1 أثناء قطع نوع الطوب من نوع بروتون.
(طول 275 × عرض 190 × ارتفاع 135 ملم) بأداة قطع يبلغ قطرها
350 ملم. نوع قطاعات الصنف 896C.

- التسارع الموزون عند $m/s^2 0.82 =$ (الارتياح في القياس / 0,19m/s2)
(s2)

وصف الماكينة

إن ماكينة EXPERT للقطع في المواقع هي آلة مخصصة لأعمال قطع
الطوب والأحجار الطبيعية، والجرانيت والإسمنت وما شابه ذلك حتى
ارتفاع 285 ملم.
تخدم أنظمة القطع بأدوات الماس الرطبة، وهي مخصصة للفنيين
المتخصصين في عمليات قطاع البناء والتشييد.
يأخذ المشغل موضعه أمام الطاولة المتحركة، بحيث يتمكن من التحكم في
التشغيل، ويضع المادة المراد قطعها على الطاولة المتحركة.
حرك الطاولة القابلة للحركة إلى الأمام، حتى تصبح المادة المراد قطعها
ملامسة للأداة.

البيانات الفنية

التغذية:	400 فولت ~ 50 / 60 هرتز
الجهد المستهلك:	4 كيلو واط
نوع التشغيل المسموح به:	مقطع - خدمة 40% S6
	40 % تشغيل بالتحميل
	60 % تشغيل بدون تحميل
سرعة الدوران:	1400 - 1700 دق-1
قاطع الدائرة الأميري:	10 - 16 A
قاطع الدائرة الحراري:	160 °م
درجة IP:	54

التشغيل التجريبي	80 كجم
سعة الحوض (حد أدنى/أقصى)	19 / 25 ل
الاستخدام الموصى به	

التركيب**النقل**

يمكن حمل ماكينة EXPERT من خلال مقابض النقل.
قبل نقل الماكينة، تأكد من الآتي:

- يتم تأمين العربة المنزلة عن طريق قفل العربة؛
- رأس المحرك منخفضة تماما بواسطة ذراع الاستعادة؛
- 5 - السيقان في وضع النقل.

تنبيه

قبل مناولة السيقان، فك مقبض سطح العمل.

- 3 لنقل الماكينة استخدم قاطرة بأربعة أذرع، قادرة على رفع
200 كجم أو 20% على الأقل أكثر من وزن الماكينة، مع
وضع الخطاطيف في مقابض التحميل.

الإشارات

الرموز والعلامات:

يتم وضع ملصقات تدل على الخطر/الحظر على الماكينة عند الضرورة، يجب أن يضعها المستخدم في اعتباره قبل استخدام الماكينة.

A	وجوب استخدام معدات الوقاية الشخصية المنصوص عليها (النظارات الواقية وأغطية حماية الأذنين)	
A	يرجى قراءة التعليمات قبل كل استعمال	
A	وجوب استخدام معدات الوقاية الشخصية المنصوص عليها (قفازات الحماية)	
A	تنبيه! خطر الملامسة العرضية	
A	لا تستخدم الأفراس الخشبية أو المعدنية	
B	لا تغسل الماكينة مستخدما دفق الماء المضغوط	
C	مستوى الماء لخزان الاستعادة	
D		
E	تغيير اتجاه دوران الأداة	
F	ملحق الليزر تعليمات ملحق الليزر	

تعريف الشركة المصنعة والماكينة

يتم تنفيذ البيانات الواردة في لوحة البيانات المصورة والموجود مباشرة على الماكينة. وفيها تذكر المراجع وكافة المعلومات اللازمة لسلامة التشغيل.

1

BATTIPAV™

TYPE	A	art.	B	N°	C
V~	D	Hz	E	A	F
min-1	H	cl. is	I	µF	L
Ø max	O	Ø int.	P	IP	M
	Q		R		

Made by: BATTIPAV SRL
 Via Cavallotta, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY

IP درجة	M	موديل الماكينة	A
سنة الإنتاج	N	الصف	B
القطر الأقصى للأداة	O	الرقم المسلسل	C
القطر الداخلي للأداة	P	جهد الشبكة	D
الملحقات	Q	تردد الشبكة	E
الملحقات	R	التيار المستهلك	F
تحديد الشركة المصنعة	S	الجهد الكهربائي المثبت	G
تحديد الشركة المصنعة وعنوانها	T	سرعة دوران الأداة	H
العلامات التجارية الاعتمادات	U	فئة العزل	I
		مكثف بدء التشغيل	L



تنبيه

15 (ف) استخدم مفتاح مسدس ذكر مقاس 6 ملم لتثبيت مقبض سطح العمل كما هو موضح في الصورة 15.

عمليات الفحص قبل الاستخدام

التوصيل بالشبكة الكهربائية



تنبيه

يجب توصيل الماكينة بالتيار الكهربائي عن طريق مفتاح قاطع الدورة الذي يتضمن الخصائص التالية:

In 16 A Id 30 mA

مفتاح تفاضلي

ملحوظة: للاستخدام الصحيح لمفاتيح قاطع الدورة لا يجب أن ننسى الفحص الدوري لكفاءتها، ويمكن القيام بذلك بواسطة الزر المخصص الموجود على مقدمة المنظومة نفسها.

- تأكد من أن قسم الموصلات الخاص بكبلات تغذية التيار ذات مقاسات طبقاً لتيار التشغيل وطبقاً لطوله. بالنسبة لأطوال الكبلات التي تصل إلى 50 متراً يكفي المقطع العرضي بمقاس 4 ملم².
- قبل توصيل الماكينة بمأخذ التيار، تأكد من أن فلتية الخط هي نفسها الفلتية الموضحة على لوحة بيانات الماكينة.

- صل الماكينة فقط بخط كهربائي ذي سلك بتوصيل أرضي فعال. إذا ساورك الشك لا تقم بتوصيل الماكينة.

وفي كل مرة يتم توصيل الماكينة بشبكة الكهرباء، تحقق من الاتجاه الصحيح لدوران الموتور الموضح على حماية القرص. نفذ دائماً عمليات التحقق من اتجاه الدوران عند تفكيك قرص القطع.

لا تستخدم، لأي سبب من الأسباب، الماكينة باتجاه دوران معاكس للاتجاه الموضح.

في حالة الدوران المعكوس للموتور، اعكس مشبكي المرحلة داخل قابس التغذية، كما هو موضح في الخطوات التالية:

20 - استخدم مفك عادي واضغط على المكان المخصص، وأدر مشبكي المرحلة.

- تحقق من الاتجاه الصحيح للدوران.



تنبيه

إن ماكينة **EXPERT** مصممة لتعمل حصرياً بالماء.

16 - قبل البدء في أي عملية للقطع تأكد من أن مستوى الماء في الخزان هو الموضح في الصورة 16.

17 - تأكد من أن سلك التغذية لا يعيق عملية القطع. استخدم حاجز كتلة الكبل لتوجيه مروه.



تنبيه

قبل كل استعمال، تأكد من وجود التغذية الكهربائية.

تركيب وتفكيك القرص

18 أرخ الصواميل الخمس (5) الموجودة على كارتيرة غطاء القرص، وفك الكارتيرة.
فك صامولة الزنق الخاصة بالقرص باستخدام مفتاح 30 ملم ومفتاح مسدس ذكر 5 ملم.



تنبيه

أسنان صامولة الزنق للقرص، يسار.

- قم بتركيب القرص، مع الانتباه لاتجاه التنوير المطبوع بوضوح على الأداة.
- أربط القرص، وأعد تركيب كارتيرة غطاء القرص.

تنبيه

تُغفَى الشركة المصنعة من أية مسؤولية عن استخدام جهاز التنبيه بالليزر في التطبيقات المختلفة عن تلك المحددة.

الآخطار المتبقية

أعطت BATTIPAV SRL أثناء مرحلة التصميم اهتماما خاصا بالجوانب التي يمكن أن تسبب مخاطر على سلامة وصحة المشغلين. وعلى الرغم من ذلك، لا تزال هناك بعض المخاطر المحتملة التي نوضحها فيما يلي:

تنبيه

- خطر وجود تيار كهربائي:
تحتوي الماكينة على نظام كهربائي داخلي.
صل الماكينة بمنظومة مزودة بحماية تفاضلية وبتوصيل أرضي فعال.

تنبيه

- خطر التعرض الطويل للضوضاء:
يسبب الاستخدام المستمر للماكينة تعرضا للضوضاء أعلى من 85 ديسيبل (أ).
يجب ارتداء أغطية مناسبة للإننتين وتكون مقاومة للضوضاء.

تنبيه

- خطر التعرض لشظايا الخامات.
يجب ارتداء نظارات الحماية.

تنبيه

- خطر الملامسة العرضة للأداة المتحركة.
يجب استخدام قفازات حماية قوية

التزم دائما بموضع العمل (الموضع 1 صورة 22) خلال المراحل المختلفة لتشغيل الماكينة:

- أثناء تحميل الخامات;
- أثناء قطع الخامات;
- أثناء تباطؤ أداة القطع بعد إيقاف تشغيل الماكينة.

28 تنفيذ القطع باستخدام جهاز التنبيه بالليزر

- صل الماكينة بالتيار الكهربائي.
- ضع القطعة المراد قطعها بحيث تلامس الخط الناتج من جهاز التنبيه بالليزر مع الإشارة إلى الخامات المراد قطعها.
- اشرع في القطع كما هو موضح في فقرة "تنفيذ القطع على السطح".

تنبيه

لا توجه شعاع جهاز التنبيه بالليزر نحو عيني المشغل.
لا تثبت الشعاع على العين المجردة ولا تشاهده مباشرة باستخدام الأجهزة البصرية.

ضبط جهاز التنبيه

إذا كان جهاز التنبيه ليس محاذيا لخط القطع، من الممكن ضبطه على المحاذاة الصحيحة.

لوضع جهاز التنبيه في الوضع الصحيح، قم بالآتي:

- 29 - قم بفتح مسمار الجزء البصلي بطريقة تسمح بالحركة
- 29 - أدخل المفتاح المسدس الذكر مقاس 5 ملم المرفق في الفتحة السداسية الموجودة على الجزء البصلي

30 - 

تنبيه

31 أثناء عمليات التعديل، تأكد من أن الخط الذي ينتجه جهاز التنبيه لا يصل إلى عيني المشغل.

تنبيه

31 حافظ دائما على مسافة أمانة بين عيني المشغل وبين نهاية الخط.

تنبيه

يمكن أن يخفف التعرض المباشر لضوء الشمس فعالية جهاز التنبيه بالليزر.
لذلك، ننصح باستخدام الماكينة في أماكن مغطاة.

منظومات التحكم والمراقبة

قطع بسماكة تصل إلى 220 ملم

- 23** باستخدام رأس الاستعادة، ثبت رأس الموتور كما هو مبين في الصورة 23.
- ضع القطعة المراد قطعها على سطح العمل بالمقاس المطلوب.
23 - شغل الماكينة، وانتظر خروج ماء التبريد لقرص القطع، ثم اضبط الكمية الضرورية بواسطة صمام اعترض الماء الموجود على حماية القرص..
24 - اشرع في القطع بتقديم سطح العمل كما هو موضح في الصورة 24.

قطع بسماكة تصل إلى 285 ملم

- 25** عن طريق ضبط موضع رأس القطع بواسطة ذراع الاستعادة، يمكنك قص الخامة في شوتين وبارتفاع يصل إلى 285 ملم. ارفع رأس القطع حتى تتناسب المؤشرين المرجعيين.
- بواسطة زاوية القطع ضع القطعة المراد قطعها على سطح العمل بالمقاس المطلوب.
26 - شغل الماكينة، وشرع في القطع الأول.
27 - اقلب القطعة بمقدار 180 درجة، وكرر القطع.

38 مع الجانب مزلاج يمكنك قفل السلسلة في مركز متقدم

جهاز التتبع بالليزر



تنبيه

جهاز ليزر من الفئة IIIA

باستخدام ملحق جهاز الليزر من الممكن تسريع عمليات القطع. وفي حقيقة الأمر، يستطيع هذا النظام المتميز الذي يعمل بالليزر توضيح خط القطع للأداة على سطح العمل.



تنبيه

يصبح جهاز التتبع بالليزر عاملاً بمجرد توصيل الماكينة بالشبكة الكهربائية.



تنبيه

يمكن أن يخفف التعرض المباشر لضوء الشمس فعالية جهاز التتبع بالليزر. لذلك، ننصح باستخدام الماكينة في أماكن مغطاة.



تنبيه

21 إن ماكينة EXPERT مجهزة بلوحة تحكم مكونة من:

- (1) زر البدء: (اللون أسود)
بالضغط على الزر لأسفل يتم تنشيط بدء تشغيل الماكينة.
- (2) زر الإيقاف العادي: (لون أحمر)
بالضغط على الزر لأسفل يتم إيقاف تشغيل الماكينة. المنظومة مجهزة بنظام الحجز الذاتي.
قبل بدء تشغيل الماكينة تأكد من أن المنظومة في وضع التحرير. أدر الماكينة في اتجاه عقارب الساعة بمقدار 90 درجة لتحريرها.
- (3) منظومة فصل الشبكة (القابس):
نقطة تغذية الماكينة بالكهرباء.
استخدم وصلة تطويل بمقياس بـ 5 مسامير.
قبل وأثناء مراحل الصيانة والتدخل، افصل المقياس للمنظومة لفصل الماكينة عن الشبكة الكهربائية.
- (4) جهاز التتبع بالليزر (قياسي على EXPERT 500S و 600S)
يحدد خط القطع على الطاولة.
يتم تفعيل الماكينة المتصلة بالكهرباء.

تنفيذ القطع على سطح مستوي



تنبيه

- 22** قبل الشروع في عمليات القطع، يجب أن يتأكد المشغل من ترك 150 ملم على الأقل كمساحة شاغرة في محيط الماكينة. للعمل بأمان لا تسمح للأشخاص الآخرين بالبقاء بالقرب من الماكينة أثناء عمليات القطع.



تنبيه

قبل الشروع في عمليات القطع، تأكد من أن الخامة مستندة جيداً على حاجز البلاطة.

تحديد الأعطال وعلاجها

يجب أن يقوم بإصلاح الاداة فني مؤهل.

تتلى هذه الماكينة التي تعمل بالكهرباء معايير السلامة ذات الصلة. يجب أن تتم عمليات الإصلاح بالاستعانة بالفنيين المؤهلين وباستخدام قطع الغيار الأصلية، وإلا فقد يؤدي هذا إلى أضرار خطيرة للمستخدم.

يُستثنى من الضمان العيوب التي لا يرجع السبب فيها إلى عيب في المطابقة لحظة الشراء، ومنها على سبيل المثال:

- تآكل مواد التصنيع (مع الأخذ في الاعتبار متوسط العمر التشغيلي للمنتج).
- عدم التقيد بالإرشادات والتوجيهات المذكورة في هذا الدليل.
- التدخلات وعمليات العبث التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم أو غير معتمدين.
- استخدام قطع غيار غير أصلية.

المشكلة	السبب	الحل
المؤشر الأحمر الذي يدل على وجود التيار لا يضيء.	سلك التغذية الكهربائية غير متصل بطريقة صحيحة أو أنه معطوب. لا توجد فطية عند مأخذ التيار.	ادفع القابس تماما داخل المقبس؛ تحقق من سلك التغذية. افحص سلك التغذية.
الماكينة لا تعمل، المؤشر الأخضر للتشغيل لا يضيء.	إنه تدخل قاطع الدائرة الأميري للحماية من التيار المفرط. إنه تدخل قاطع الدائرة لحماية الموتور من الحرارة العالية. قاطع الدائرة للحماية من التيار المفرط. تألف. قاطع الدائرة للحماية من الحرارة العالية. تألف. مفتاح التحكم تألف.	اضغط على مسمار إعادة التنشيط اليدوي. انتظر لبضع دقائق حتى يبرد الموتور. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
لا يصل التزييت إلى أداة القطع.	مجموعة الرشاش مسدودة. مضخة إعادة التدوير تألفة. تم سحق أنبوب التزييت.	فك الرشاش المثبت داخل غطاء القرص، ثم نظفه من أية رواسب. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال. أزل أية أماكن اختناق على أنبوب التزييت.
يصدر الموتور رائحة كريهة.	تسرب الماء إلى داخل الموتور. المكثف معطوب.	اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
يبدأ الموتور بداية سيئة.	محامل الموتور تألفة. المكثف معطوب.	اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.
جهاز التنبع بالليزر لا يعمل.	وحدة الليزر معطوبة. وحدة إمداد الطاقة لجهاز التنبع تألفة.	اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال. اتصل بالوكيل المعتمد للاستبدال.

لتخلص من النفايات

في حالة تكهين كاملة الماكينة أو أي جزء منها، يجب التخلص من خاماتها بموجب الأساليب التي تنص عليها التشريعات السارية.



موتور كهربائي

AL	الألومنيوم
AC	الصلب
CU	النحاس
PA	بولي أميد

الجسم الرئيسي

AC	الصلب
PA	بولي أميد

مضخة عاطشة

PA	بولي أميد
AC	الصلب
AL	الألومنيوم
CU	النحاس
راتنج إيبوكسي	



R.A.E.E. IT0802000002803

ينص التوجيه الأوروبي EU/2012/19 على أنه لا يجوز التخلص من الأجهزة الكهربائية في القنوات العادية للنفايات الصلبة المدنية، ولكن يتم جمعها منفصلة لتحسين مستوى الاستعادة والتدوير للمواد التي تتكون منها، وخاصة لمنع أي أضرار محتملة على الصحة والبيئة.

امتثالاً للتوجيه الأوروبي EU/2012/19، فيجب وضع علامة على جميع الماكينات الكهربائية برمز يحتوي على علامة حاوية وعلامة خطأ. وبدلاً من ذلك، يتم التخلص من عبوات الماكينة بموجب الأساليب الموضحة والتي تنص عليها التشريعات السارية المتعلقة بإعادة الاستخدام.

لمعرفة المزيد من المعلومات حول التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية، اتصل بالخدمة العامة المعنية.

الصيانة



تنبيه

قبل تنفيذ أي تدخل أو تعديل قم بفصل الماكينة عن التيار الكهربائي.

التنظيف



تنبيه

لا تغسل الماكينة مستخدماً دفيء الماء المضغوط.

فرغ الماكينة من بقايا العمل باستخدام السدادة الموجودة أسفل حوض الاستعادة.

32 33 قم، على نحو دوري، بتنظيف الرشاش كما هو موضح.

34 قم، دورياً، بتنظيف أدلة الانزلاق من بقايا القطع.

ضبط ارتفاع رأس الموتور

رأس الموتور مجهزة بمعدل للضبط. في حالة ملامسة قرص القطع لسطح العمل، أو في حالة القطع غير الكامل للخامة، قم بالآتي:

- 35 (1)** أرخ صامولة الزنق (A) للمُعَدِّل (B) مستخدماً مفتاح مقياس 13 ملم، واستعمله على الصامولة لنقل رأس الموتور في الوضع الصحيح (صورة 35).
- 35 (2)** قم مجدداً بقلل المعدل باستخدام صامولة الزنق (A).

ضبط العربة المنزلقة

العربة المنزلقة مجهزة بمعدل للضبط.

في حالة الحركات الرأسية المفرطة للعربة، قم بما يلي:

- 36 (1)** أرخ دعامات العجلات السفلية (الصورة 36) باستخدام مفتاح مقياس 13 ملم ومفتاح سدس ذكر مقياس 6 ملم.
- 36 (2)** اجعل دعامة العجلة السفلية تنزلق على فتحة الضبط حتى تتخلص من الخلطة الرأسية (الصورة 36).
- 36 (3)** قم مجدداً بقلل دعامة العجلات السفلية.

36 عند وجود حركات جانبية للعربة، اربط مرة أخرى جميع دعامات العجلات.



www.battipav.com